

SE TEME UNA CRISIS EN EL GABINETE

Cuatro manilenses se salvan de un fuego en un barco

LA AGITACION SE HA TRASLADADO A VARIAS PROVINCIAS CERCANAS

Acción aunada para capturar a cabezas de motin.—Querellas por "sedición" presentadas hoy

El pronto arreglo de la huelga y el inmediato proceso de los promovedores del sangriento encuentro habido hace poco entre policías y huelguistas radicales ha sido el acuerdo tomado por el gabinete en su reunión de esta mañana, según informó el gobernador general. Todo el gobierno, a este fin, trabajará como una sola unidad para la pronta aprehensión y acusación de los culpables por el encuentro.

Los secretarios Sison y Torres, informó asimismo el gobernador general, están haciendo todo de su parte para arreglar cuanto antes posible la presente huelga.

Informando sobre la situación de la huelga, el secretario Torres dijo a los miembros del gabinete que el sangriento encuentro de hace dos días tuvo por origen el mitin celebrado por los huelguistas en el Jardín Botánico. De hecho, el secretario Torres atribuyó la prolongación de la actual huelga al hecho de haberse permitido con demasiada frecuencia la celebración de estos mítines. Los obreros, según él, debido a estos mítines, no han podido ponerse en contacto directo con el gobierno, lo que dio lugar a la prolongación de la huelga.

Veintinueve querrelados por sedición
Sedición es el título de la querrela que con la rapidez que las circunstancias exigen, teniendo como se tiene que velar por el mantenimiento del orden y porque el inmediato arresto de los líderes fugitivos es hoy de primordial importancia, (Continúa en la última página)

EL BILL RECTO SE APROBARA EL VIERNES
Es el que concede moratoria de dos años a préstamos agrícolas pendientes

El bill Recto que tiende a aliviar la situación de los agricultores de Filipinas, comenzó a considerarse esta mañana en el Senado. Pero la aprobación se aplazó hasta pasado mañana.

Este bill es el que concede una moratoria de dos años para los préstamos agrícolas contratados por los agricultores con el Banco Nacional Filipino, con hipoteca de los terrenos, incluyendo pesquerías.

La medida ayudará a los agricultores de coco, tabaco y abaca y también a los dedicados a la cosecha de cañadillo y palay.

Fue ponente del bill el senador Severo Baluyot el cual después de introducir una enmienda e informar el proyecto, fue objeto de interpeleciones por el senador Juan Sumulong.

La consideración de la medida se aplazó hasta el viernes en vista de las enmiendas aclaratorias que se insertarán sugeridas por el senador Sumulong, y la consulta que se hará con el Auditor Insular, según declaró el senador Recto.

Se tiene entendido que el crédito que será afectado por este bill no pasará de P1,000,000. Así mismo se ha informado que el bill cuenta con el placet de los funcionarios del Banco Nacional.

El senador Baluyot presentó esta mañana un proyecto de ley enmendado la ley 2916 sobre los bonos de la Manila Railroad, en el sentido de incluir entre los bonos que se hallan en poder de accionistas ingleses.

El juez de paz de Rosales ha sido absuelto de las quejas contra el
En honor a la verdad, y rectificando de una vez un error inintencional que apareció en una irreflexiva publicación en este periódico el 23 de agosto pasado, nos ha dirigido una carta que L. Lamanog, correspondiente de la TVT en Pangasinán. Dicha carta dice:

"Lingayen, Pangasinán, 30 de agosto de 1934.
"Sirvase corregir la información sobre el caso del juez de paz de Rosales, Pangasinán, que yo he enmendado, de modo que se diga que el juez de paz que fue administrativamente presentado contra el que quedó sobreescedida.
"La noticia ha provocado desfavorables comentarios entre los funcionarios del juzgado de aquí, los cuales califican de falsa la información.
"Como una explicación, deseo manifiestar que cuando fui al juzgado para enterarme del asunto promovido contra el juez de paz de Rosales, el empleado encargado de la división administrativa del juzgado de primera instancia me informó que el juez de paz había sido destituido del cargo por el subsecretario de justicia, César Bengzon, en un endoso aprobando la recomendación del juez Ricardo Parás. El empleado me entregó el expediente del asunto y examiné algunos otros papeles relacionados con el caso, especialmente la recomendación del juez Parás. No fui más allá de los informes suministrados a mí por el empleado cuando redacté la información que yo envié, por no creerlo prudente.
"Espero que usted dará cabida a esta explicación en el Tribune y en La Vanguardia.
"Sinceramente suyo,
"(Fdo.) Anacloto L. Lamanog,
"Corresponsal de la TVT".

UN SINIESTRO A BORDO DEL "GROOTEKERK"

Pasajeros trasbordados.—Nada se sabe de daños al barco y al cargamento

Cuatro pasajeros de Manila, entre ellos, la esposa del consul de Holanda en Manila, Mrs. G. P. Datema, y el Sr. Rafael Gutiérrez, jefe de "El Meridiano", corrieron peligro en un incendio en alta mar que estalló a bordo del vapor "Grootekerk", que zarpo de este puerto el 17 de agosto pasado, según mensajes de varios pasajeros recibidos en Manila esta mañana. Todos los pasajeros están a salvo y el barco ha conseguido llegar a Port Sudan, Africa. Nada se sabe de los daños ocasionados por el fuego en el barco que llevaba un cargamento de copra, aceite de coco y madera, avituallado en P91,144.40.

Los pasajeros del "Grootekerk" que se embarcaron en Manila el 17 de agosto, según informes de Carl Herman Hoffman, Jose Pascual, Rafael Gutiérrez, jefe del "Meridiano", y la señora del Consul Datema.

Debido a la escasez de detalles recibidos se ignora como estallo el fuego a bordo. Se presume que el siniestro estallo cuando el barco estaba cerca de Singapur. El "Grootekerk" debió haber encontrado a otros barcos o estos debieron acudir en su socorro, pues los pasajeros salvados dicen que han sido trasbordados a otros vapores.

"Todo esta bien. El barco está (Continúa en la última página)

Arguelles y su auxiliar juran



El Director Angel S. Arguelles, de la Oficina de Ciencias y el Director Auxiliar Dr. Leopoldo A. Faustino, de la misma oficina, presentaron su juramento de cargo ante el Secretario Rodriguez, de Agricultura y Comercio esta mañana. Presenciaron el acto, el Dr. V. Buenacaminio, el Director Arthur Fischer y el Sr. C. B. Perez.

SE HIEREN 14 EN UN VUELCO EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

Un camion cae en un canal en San Francisco del Monte

Catorce personas resultaron heridas, tres de gravedad y once ligeramente, en un accidente automovilístico registrado a las 6:08 de esta mañana en el camino de San Francisco del Monte, cuando el camion para pasajeros de la Halili Transit, No. TPU-932, guiado por el chofer Candido Patrocinio, perdió subitamente el guía y después de chocar contra un poste del camino, se cayó en un canal, despidiendo violentamente a sus asientos a todos sus 17 pasajeros. Catorce se hirieron y el resto salió ileso. De los heridos, los que se encuentran mas graves y se hallan retenidos para ser sometidos a observación en el Hospital General Chino, son la Srta. Matilde Berbe, de 18 años, alumna de la Universidad de Manila, herida en la cabeza; Simeon Zamora, de 28 años, dependiente de G. F. Ocampo de Masombong, Calocan; y Go Kue, un chino de 24 años, residente en San Francisco del Monte.

Los pasajeros declaran que el camion iba corriendo a regular velocidad, y al parecer no tenía ningún defecto, cuando sin mas ni mas perdió la dirección y después de chocar contra el poste No. 16-687 del camino, se desvió y cayó en un canal, lanzando a sus pasajeros en diferentes direcciones.

Otros heridos que también fueron conducidos al Hospital pero que (Continúa en la última página)

LA COPRA OTRA VEZ SUBE HOY

También el azúcar acusa mejoría de precios en el mercado

Mientras los demás productos del país están así quietos, la copra y el azúcar, continúan aumentando de precio, según se llegó a saber esta mañana en la Oficina de Comercio.

El azúcar de exportación avanzó 20 centimos por pico, mientras el de consumo local, diez centimos. La copra también volvió a aumentar diez centimos por cada 100 kilos en todas las variedades.

Con estos nuevos precios, el azúcar de consumo local se cotizan actualmente en P6.20 y P6.30 el pico, mientras que el de exportación (Continúa en la última página)

AUDIENCIA SOBRE EL BILL DE TARIFAS SE ANUNCIA POR AVELINO

Una audiencia pública sobre el bill de tarifas para que los comerciantes y los extranjeros afectados puedan expresar sus puntos de vista, ha sido anunciada por el Senador Jose Avelino, presidente del comité de Hacienda. La fecha de la audiencia será publicada después, pues el senador está esperando aun que el bill, preparado por el comité especial nombrado por el Gobernador General y presidido por el Secretario de Hacienda, sea remitido a él.

OBLIGATORIO SERA EL VOTO EN FILIPINAS

Pero el sufragio femenino sigue siendo "muerto" para el comité

Por 16 votos a favor y 7 en contra, el Comité del Sufragio, de la Constituyente, ha aprobado hoy el voto compulsorio. La fraseología del precepto constitucional adoptado en principio es, poco más o menos, como sigue: "El sufragio es una función pública constituyendo un deber imperativo de ciudadanía, y su ejercicio será obligatorio para todo elector inscrito en el censo electoral".

El voto compulsorio fué de las primeras cuestiones planteadas en plena sesión de la Constituyente, por el delegado Rivera. Ultimamente, el comité designó un subcomité sobre el particular, el cual ha rendido un informe favorable a la cualificación del sufragio como un deber y una obligación del ciudadano. Formaban el subcomité informante los delegados Feliseno Flores, como presidente y Sofronio Flores y Tomás Cabito, como miembros.

También en la misma sesión de hoy, el propio comité ha adoptado como un motivo descalificador para ejercer el sufragio el hecho de que un elector haya sido condenado más de una vez por infracción de la Ley Electoral. El delegado Abordo que el "campeonaba" hizo una copiosa exposición, de razones que (Continúa en la última página)

FABRICA Y HACIENDA SERAN INVESTIGADAS

Una explota a su obreros con rifas y otra les paga con fichas

Una gran fábrica establecida en la provincia de Laguna y una hacienda de un alto funcionario de la Constabularia en la Pampanga, serán pronto investigadas por agentes del gobierno para comprobar las quejas que se han recibido contra la administración de las mismas, la cual según las comunicaciones recibidas, explota a sus mismos obreros.

Contra la gran empresa industrial establecida en Laguna, dicen los denunciantes que los funcionarios de la empresa, suelen organizar mensualmente algunos juegos de mas o menos costo. Los obreros son obligados a comprar numerosos para la rifa, con la amenaza de que si no participaban en el sorteo serian despedidos del trabajo.

En cuanto a la gran hacienda en la Pampanga, los denunciantes dicen que contraria a las disposiciones de la ley sobre el empleo de las fichas para pagar el jornal de los obreros, la administración de dicha hacienda, propiedad de un oficial de la Constabularia, sigue pagando a los obreros con fichas, las cuales solo se pueden gastar en las tiendas de la propiedad de la misma hacienda.

EL ZAPATERO QUE MATO A OTRO ES ACUSADO

Pedro Marella y Encarnación de Batangas, que mató al zapatero Antonio Perez de la calle Juan Luna el 15 del actual, ha sido querrelado esta mañana por el fiscal Lorenzo Tañada por el delito de homicidio, fijándose una fianza de P12,000 para su libertad provisional.

Un altercado sobre el arreglo de unos zapatos del acusado precedió a la agresión que culminó en la muerte del zapatero Perez.

Marella, según cuenta un testigo, entregó a Perez un par de zapatos para ser reparados. En la mañana del sábado, fué a recogerlos, pero halló que los tacones que el zapatero colocó en los zapatos no eran del mismo color de estos y por este motivo exigió del zapatero que los volviera a componer y pintar. El zapatero repuso que no tenía pintura del color de los zapatos y esto engendró el altercado. El zapatero fué agredido con un puñal batangueño conocido por "balisong".

Recto agasaja hoy a Senadores y Secretarios

El floorleader de la mayoría en el Senado y presidente de la Asamblea Constituyente, Claro M. Recto, dió al medio día de hoy en el Casino Español, un almuerzo en honor de los Secretarios Departamentales y Senadores.

Una madre apuñala al prometido de su hija en Sampaloc

Daniel Saguitan, un joven de 18 años, fué a la una de esta tarde apuñalado por la madre de su prometida, Macaria Mariano, en la calle Domingo Santiago, No. 11, Sampaloc, por creer que a pesar de que la fecha del casamiento ya está concertada, Saguitan trataba de abandonar a su hija por otra mujer. El joven herido fué conducido en grave estado al Hospital General.

Después de concertada la boda con la hija, llamada Anastasia Molina, Saguitan dejó de frecuentar la casa. Al mediodía de hoy apareció y Anastasia le reprimió por haberse ausentado tanto tiempo e insinuó sus sospechas de que ya quería a otra. La disputa estaba en su apogeo cuando la madre, Macaria, intervino de pronto, asestando a Saguitan un cortaplumazo bajo la tetilla izquierda. Un sobrino de la misma Macaria la arrebató el arma. De otro modo, hubiera asestado otro golpe a Saguitan, matándole en el acto quizás.

MATON COGIDO A VIVA FUERZA

Cogido por escalar una casa todas las noches, ofrece resistencia

Gerónimo Calmida y Rojo, un matón, de 40 años, residente en la calle Ipi No. 1940, Sta. Cruz, fué arrestado a las 12:45 de esta madrugada, después de una batalla campal con dos detectives de la Policía Secreta, por resistencia a la autoridad y por allanamiento de morada.

El arresto se verificó por los detectives Clemente y Caquitan, frente a la casa No. 183 de la calle Castaños, la que estuvieron vigilando en toda la noche pasada por quejas de sus ocupantes de que cada noche aparecía en la casa un hombre extraño que lograba entrada a través de la ventana.

Anoche, los dos detectives descubrieron a este sujeto Gerónimo Calmida mientras trataba de escalar la ventana, pero cuando trataron de detenerle, ofreció resistencia, golpearlo al detective Clemente con un pedazo de madera que llevaba consigo de antemano.

El detective Clemente, con un movimiento de cabeza muy a tiempo, consiguió esquivar el golpe, y ayudado por su compañero Cariquitan consiguió dominarle, esposarle y conducirlo a la estación.

UN EX-CAPITAN DE POLICIA HA MUERTO

Victima de la hemorragia cerebral murió a las 9:45 de esta mañana en el Hospital General, el ex-capitán Faustino Feliciano, de la Policía de Manila.

El difunto tenía 59 años. La muerte le sorprendió cuando todos creían que estaba mejorando de una enfermedad que padecía.

El difunto dejó viuda y varios hijos que residen en la calle Heribosa. Dejó de pertenecer a la policía, cuando la famosa investigación de la Policía promovida por el ex-concejal José Topacio Nueno.

Un tifon absorbe a otro y salva a Filipinas del mal tiempo

Un tifon grande que ha absorbido a un tifon pequeño ha salvado a Filipinas de un tiempo incesantemente y todas las señales de baguio, gracias a esta feliz coincidencia, se han arriado ya en Filipinas. La izada en Manila fue arriada a las 10:45 de esta mañana.

Con dos tifones cercanos a Filipinas, uno de ellos, el pequeño, situado anoche a unas 180 millas al noreste de Balor, y otro de mayor intensidad aunque mas lejano, el tiempo para las islas parecía amenazador. El tifon pequeño ya había llegado a las 6 de esta mañana al este del Canal de Balingtang, moviéndose al norte o noreste. El otro, mucho mas intenso, estaba a unas 180 millas al sur o suroeste de Naja, Islas Locchos, y con su fuerza esta atrayendo y absorbiendo al pequeño, según informes del Observatorio.

UN SECRETARIO DISGUSTADO DE TANTOS CORTES

Entre el y el comité de la Camara se ha declarado el conflicto

Dentro de lo posible se halla una crisis parcial del Gabinete con ocasión de los presupuestos de 1935 bajo consideración. Un miembro del Comité de Presupuestos teme la dimisión de cierto jefe de departamento, obligada por la cuestión de confianza. Tal ocurrirá si, como están, al presente, los presupuestos se sostienen con los radicales cortes hechos contra dicho departamento. "En tal caso—decía el mismo informante—el secretario de departamento afectado se creará despojado de medios para llevar a éxito provechosos las actividades del propio departamento."

Ahora, un poco de antecedentes. Con la reorganización de las oficinas del gobierno insular, el departamento en cuestión no solo se ajustó estrictamente a la política de economía vinculada a las reformas, sino extremó las reducciones de sueldos, gastos, personal y actividades del departamento y las de diferentes oficinas bajo su jurisdicción. Este rasgo de colaboración departamental con la política legislativa, dió por resultado la reducción de las consignaciones del aludido departamento de más de P4,000,000 a solo P3,100,000.

Así estaban las cosas, cuando en la redacción del Proyecto de Ley de Presupuestos de 1935, se dió otro corte de más de P300,000 a las consignaciones (Continúa en la última página)

EL VIERNES VERA EL COMITE LAS PROTESTAS

Se decidiran dos cuestiones importantes sobre Osmeña y Concepcion

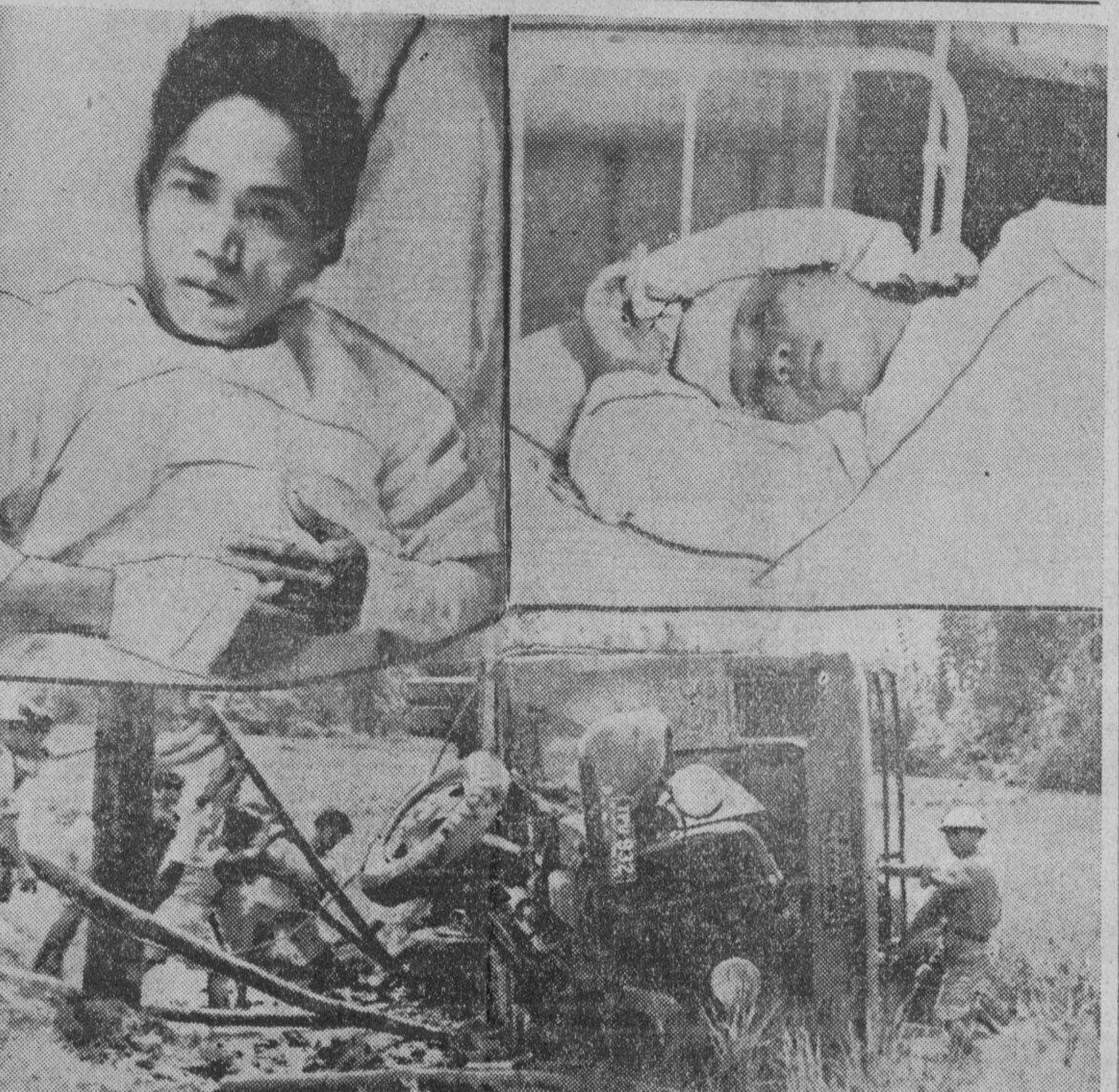
Para decidir definitivamente cuatro puntos sobre las protestas electorales de Vicente Sotto y Ricardo Gonzalez Lloret contra los senadores Sergio Osmeña y Hermogeno Concepcion respectivamente, el comité de elecciones del Senado presidido por el senador Teofilo Sison, celebrará sesión el viernes 21 a las 10 de la mañana.

En el asunto Sotto-Osmeña se discutirán los dos siguientes puntos: 1o. Si se debe sobreescribir la protesta por ser hecha ambigua, etc. y por no contener hechos suficientes para constituir motivo de acción y 2o. Si procede o no la enmienda de la protesta original después de haber transcurrido el plazo fijado para la presentación de la protesta.

Las dos cuestiones en el caso Lloret-Concepcion son como siguen: 1a. Si cabe admitir la contra-protesta en forma de defensa especial, sin haber el recurrido prestado la fianza dentro del plazo prescrito para la presentación de la misma, y 2a. Si cabe admitir la protesta enmendada por el recurrente el 11 de agosto antes de haberse presentado la contestación y contra-protesta del recurrido.

En la revisión esta mañana de las balotas en el caso Lloret-Concepcion, en todos los precintos, a excepción del precinto No. 2 de Apalit, Pampanga, se ha visto que el recurrido ha ganado.

Catorce se lesionaron en este accidente



Fotografías del accidente automovilístico ocurrido a primeras horas de esta mañana en San Francisco del Monte cuando un camion de pasajeros de la Halili Transportation, cayó en un canal. La fotografía de arriba fue tomada en el Hospital General Chino demostrando a dos de los tres lesionados gravemente en el accidente, Simeon Zamora y Matilde Berbe. Otros once resultaron ligeramente heridos. Abajo, aparece el camion caído en el canal.

Al Margen de la TAREA CONSTITUCIONAL

CONTRA LA RESOLUCION OSIAS

Por el Hon. SERVANDO CASTRO, Delegado por Ilocos Norte

(Discurso pronunciado ante la Asamblea Constituyente)

La desbordante animación que reina en esta augusta Asamblea es un justo motivo de alegría nacional. Si antes el hablar de libertad era un crimen imperdonable que llevó al sacrificio de su vida a muchos apóstoles de nuestra libertad, ahora la misma América nos guía a seguir sin demayo el escabroso camino de nuestra redención final.

Dios que vela por la suerte de los pueblos ha movido al Congreso Americano a otorgarnos un rasgo de liberalidad sin precedente en la historia de las colonias disponiendo en la Ley Tydings-McDuffie conceder la independencia después de un período transitorio de diez años para entrenarnos en la completa administración de nuestro pueblo con el grandioso privilegio de guiarnos por leyes confeccionadas por nosotros mismos en una Constitución que pinta fielmente el genio el carácter y los ideales de nuestra raza. En honor a quienes merecen ser reconocidos por esta conquista se debe al irreductible teozón de nuestros caudillos nacionales con la cooperación de los elementos vivos de nuestra patria. En la Constitución que formamos debemos ingerir la mayor dosis posible de nuestra ansia de libertad y de nacionalismo. Pues el pájaro encerrado, una vez abierta la jaula, vuela presuroso para volver a reinar en el espacio para respirar la dulzura del aire libre y contemplar las maravillas de la naturaleza. Pero por la lógica de las cosas cualquier beneficio está en paralelo con algún deber o compromiso. Esto nos aconseja circunspección y mesura en la confección de nuestra Constitución porque la Ley Tydings-McDuffie como cualquier legado que trata de importantísimo asunto es de suyo complicada como la maravillosa y delicada organización de nuestro cuerpo, y da lugar a amplias y variadas interpretaciones que dividen las opiniones.

La cuestión ocasionada por la Ley Tydings-McDuffie ya nos empalaga, pero un nuevo punto de vista puede servir como un ramo de olivo y punto de confluencia de las opiniones antagonistas.

El fundamento más sólido de la opinión sobre una Constitución del Commonwealth y de la República a la vez se encuentra en el Art. 2 (b) inciso (2) "Que los funcionarios elegidos y que sirvan bajo la Constitución adoptada de conformidad con las disposiciones de esta Ley serán los funcionarios constitucionales del gobierno libre e independiente de las Islas Filipinas y habilitados para ejercer sus funciones en todos los respectos como si hubiesen sido elegidos directamente bajo dicho gobierno, y servirán durante todo el ejercicio del cargo que se prescribe en la Constitución".

La palabra "habilitados", aplicada a los funcionarios del Commonwealth para ser después funcionarios constitucionales del gobierno (filipino) libre e independiente, les da personalidad jurídica para servir de funcionarios de la República Filipina, porque su personalidad jurídica que les dió el Commonwealth para ser sus funcionarios caducó con la terminación del Commonwealth. La citada habilitación emana de la República. De aquí se infiere que la Constitución del Commonwealth queda limitada dentro del Commonwealth.

Esto demuestra perspicaz previsión del Congreso Americano a favor del pueblo Filipino para que, si a su debido tiempo por cualquier motivo se retraza la formación de la Constitución de la futura República Filipina, no se retrase el advenimiento de esta república.

Otro fundamento sólido de la opinión a favor de la Constitución dual o para el Commonwealth y República se apoya en la cláusula de la Ley que dice: "al término de diez años el Presidente de los Estados Unidos, en nombre de su país,

LITONJUA SE VE HOY FRENTE A UN LIO MAS

El Auditor Ramos se niega a aprobar su salario para abrir investigación

Un choque entre el auditor de la ciudad, por un lado, y por otro, el ingeniero de la ciudad y el alcalde, se teme hoy en el city hall, a raíz de la vuelta del ingeniero José Litonjua, después de haber sido obligado a salir de vacaciones acumuladas por alegada falta de trabajo, a raíz de un informe del ingeniero José Garrido, jefe de la división de licencias de construcción y diseños.

Informes de buena tinta dicen que el ingeniero de la ciudad al endosar al auditor Ramos la nómina para el pago del sueldo de los empleados correspondiente al día 15 de este mes, se encontró con que dicho auditor se mostraba reacio a aprobar el sueldo del ingeniero Litonjua, y decidió practicar una investigación.

El ingeniero Litonjua ha sido llamado para hacer el plano del edificio adicional de Bilibid, que servirá de cárcel municipal, pero el dichas obligaciones y de las consecuencias internacionales contraídas con América en el tratado de París con España y otras naciones que tienen comercio en Filipinas y relaciones diplomáticas con América.

En las relaciones y compromisos que tienen entre sí las naciones hay ética en el procedimiento, consagradas por la diplomacia internacional. Aparte de esto hay secretos y tolerancias a cambio de reproches y beneficios cuyo conocimiento solo está en el secreto de las Cancillerías. Recuérdese aquella cuestión de los Chinos en Filipinas en que apenas de las leyes vigentes no se han podido obligar a escribir sus libros de contabilidad en Inglés o en Español. Con todo encontraron apoyo en Washington.

El tiempo para formar la Constitución de la República Filipina está implícitamente indicado en las siguientes cláusulas de la Ley Tydings-McDuffie: "La Constitución deberá contener también las siguientes disposiciones, que tendrán efecto desde la fecha de la proclama del Presidente reconociendo la independencia de las Islas Filipinas, como más adelante se dispone en la presente: Que los derechos de propiedad de los Estados Unidos y de las Islas Filipinas se ajustarán y determinarán inmediatamente".

Este "ajuste" es el tiempo implícitamente indicado por la ley para formar la Constitución de la República, porque ya habrá terminado la demostración práctica de nuestra capacidad para asumir todas las responsabilidades de una nación completamente libre e independiente, y a América le tocará saldar del

(Continúa en la página 8)

TRIBUNA LIBRE

AFINIDAD DE NUESTROS IDIOMAS

Por BASILIO SURIO

San Quintín, Pang. julio 28, 1934. La unidad de lengua es uno de los lazos más fuertes que une a los miembros de una nación. La idea de la nación es una sociedad eminentemente moral o natural que difiere de la del Estado; esta es una sociedad eminentemente política o jurídica de la vuelta del ingeniero José Litonjua, después de haber sido obligado a salir de vacaciones acumuladas por alegada falta de trabajo, a raíz de un informe del ingeniero José Garrido, jefe de la división de licencias de construcción y diseños.

Informes de buena tinta dicen que el ingeniero de la ciudad al endosar al auditor Ramos la nómina para el pago del sueldo de los empleados correspondiente al día 15 de este mes, se encontró con que dicho auditor se mostraba reacio a aprobar el sueldo del ingeniero Litonjua, y decidió practicar una investigación.

El ingeniero Litonjua ha sido llamado para hacer el plano del edificio adicional de Bilibid, que servirá de cárcel municipal, pero el dichas obligaciones y de las consecuencias internacionales contraídas con América en el tratado de París con España y otras naciones que tienen comercio en Filipinas y relaciones diplomáticas con América.

En las relaciones y compromisos que tienen entre sí las naciones hay ética en el procedimiento, consagradas por la diplomacia internacional. Aparte de esto hay secretos y tolerancias a cambio de reproches y beneficios cuyo conocimiento solo está en el secreto de las Cancillerías. Recuérdese aquella cuestión de los Chinos en Filipinas en que apenas de las leyes vigentes no se han podido obligar a escribir sus libros de contabilidad en Inglés o en Español. Con todo encontraron apoyo en Washington.

El tiempo para formar la Constitución de la República Filipina está implícitamente indicado en las siguientes cláusulas de la Ley Tydings-McDuffie: "La Constitución deberá contener también las siguientes disposiciones, que tendrán efecto desde la fecha de la proclama del Presidente reconociendo la independencia de las Islas Filipinas, como más adelante se dispone en la presente: Que los derechos de propiedad de los Estados Unidos y de las Islas Filipinas se ajustarán y determinarán inmediatamente".

Este "ajuste" es el tiempo implícitamente indicado por la ley para formar la Constitución de la República, porque ya habrá terminado la demostración práctica de nuestra capacidad para asumir todas las responsabilidades de una nación completamente libre e independiente, y a América le tocará saldar del

za en sonidos, una marcada afinidad. Tenemos muchos ejemplos que podríamos citar sobre la afinidad de estos dos idiomas y otros tantos a la de otros lenguajes del Archipiélago Filipino. Pero nuestro objetivo no es hacer un análisis acabado sobre nuestros idiomas nativos; sino para dar una ligera idea que existe o pudiera existir una afinidad verdadera entre nuestros diferentes idiomas, que por ella y con la ayuda de nuestros mejores e ilustres lingüistas se podría construir un lenguaje común para cuantos tengamos la independencia absoluta y completa.

En los tiempos primitivos los lenguajes del género humano no eran tan ricos como ahora saboreamos en estas fases de la literatura. Las naciones más grandes han cultivado sus lenguas a la par que cultivaban sus tierras, para el progreso de la agricultura; porque el hombre no solo se alimenta de las materias que ofrece la naturaleza, sino también de las novedades que brindan las obras del arte. El cuerpo humano se robustece por medio de las sustancias nutritivas que absorben sus órganos, esto no le basta, busca un algo más, un algo que distraiga o deleite su imaginación, un algo medianero que pudiere exteriorizar el sentir de su corazón, cual es el lenguaje de su propio nacimiento.

La riqueza de las lenguas, como por ejemplo, la lengua castellana, se debe por la Academia española se han introducido a la misma términos derivados del latín, griego, francés y otros, aparte de las reglas gramaticales que prescriben las mejores construcciones para expresar un pensamiento y así también contribuyeron al embellecimiento de dicha lengua las reglas de la retórica y oratoria que permitían ciertos quebrantamientos de las reglas gramaticales para producir una emoción al lector u oyente de una obra literaria u oratoria. Al citar como ejemplo la lengua castellana también lo hacemos extensivo a otras lenguas tales como la inglesa, la francesa y otras de las naciones más avanzadas. De aquí podemos decir que igualmente nuestros lingüistas y literatos puedan hacer lo mismo amalgamando nuestros diversos vocaballos una lengua madre y nativa, que tengan a bien a elegirla como patrona y entonces de este modo tendríamos una lengua común que sería uno de los lazos más fuertes para la conservación de nuestra nacionalidad independiente después de una transición más o menos corta.

A este respecto, sugeriríamos a nuestra asamblea o cámaras legislativas tengan en cuenta esta hu-

Agasajos Impropios

Por OLIMPIO GUANZON

La prensa local trajo el lunes pasado la noticia de un acto social que tuvo lugar en el Club Wack al que habían sido invitados el juez de primera instancia de Manila, Hon. Manuel V. Moran y el procurador general, Hon. José P. Melencio, ambos recientemente agraciados con los nombramientos extendidos a su favor por el Gobernador General. Según la prensa, el prestigioso y joven abogado, Antonio J. Araneta, hijo del difunto prominente abogado del mismo apellido, fue quien había agasajado a dichos miembros de la judicatura, extendiendo la invitación a algunos magistrados de nuestro alto Tribunal y demás personas de nuestro mundo social.

A mi modo de ver, si el anfitrión no fuera abogado y los huéspedes de honor no perteneciesen actualmente a la Judicatura, dicho acto social estaría justificado; pero, teniendo en cuenta que la profesión que ejerce el anfitrión y los cargos que desempeñan los huéspedes de honor guardan íntima conexión, por aquello de que aquel, por razón de su oficio, tendría que comparecer y defender sus asuntos ante nuestros tribunales de justicia, y los últimos tendrían necesariamente que conocer y fallar dichos asuntos, la ética en este caso debió haber servido de barrera moral para que unos y otros rechazasen y evitasen mutuamente semejante clase de acto social que ha trascendido al público en general.

No quisiera que esto se interpretase en el sentido de que se pone en tela de juicio la integridad y la honradez de las personas aquí aludidas, no. Ni la aceptación de la invitación a ellas extendida por el anfitrión tampoco debe interpretarse como que se pone en compromiso la recta administración de justicia. Mis puntos de vista sobre tal acto social tienden más bien a dar un toque de atención a los que de hoy en adelante se propusieran hacer o imitar actos sociales especialmente dedicados a ciertos y determinados elevados funcionarios de nuestro gobierno que, dada su posición oficial, no puedan tal vez sustraerse a los influjos perniciosos que entraña un agasajo en su honor. Los agasajos son impropios si el que lo hace está en cierto modo superdotado al cargo que ocupa del que va a ser huésped de honor. La suspicacia y el recelo del público difícilmente pueden disiparse de su mente.

Ojalá que este mi humilde parecer sea acogido de parte de aquellos que abrigan los mismos sentimientos que el que escribe estas líneas sin otras miras que el bien común.

milde idea y estudiar un medio factible para poder sostener una institución académica de nuestras lenguas patrocinada por el Gobierno.

HA LLEGADO LA HORA!

Por VALENTIN TRINIDAD

La huelga de tabaqueros de Manila lleva más de un mes sin solucionarse. Nada hay que decir de las autoridades encargadas de velar por el orden público, ni de aquellas que tienen a su cargo la solución del problema. Si hay que decir, y mucho, sobre el hecho de que hasta la fecha no se haya podido llegar a una solución satisfactoria en el asunto. Excesiva complacencia por parte de los gerentes de las fabricas, de un lado, y extrema libertad de acción por parte de los huelguistas, de otro, han sido las causas de que no se haya llegado a un acuerdo satisfactorio. El hecho de que a los huelguistas se les haya permitido no solo reunirse libremente, sino despotizar a su gusto contra las autoridades y contra el gobierno constituido, y hasta ir de fabrica en fabrica incitando a los obreros de las mismas a que se declararan en huelga, haciendo causa común con ellos, han sido las causas predisponentes del acontecimiento de esta tarde.

Todo obrero tiene el perfectísimo derecho de declararse en huelga cuando le venga en gana, si con ello cree poder mejorar su situación económica o disminuir el esfuerzo de su labor. Pero no lo tiene para obligar a otros que se ganen honradamente el día para dar de comer a sus hijos a que, por mera simpatía, se unan al movimiento de huelga. El impedir que un hombre trabaje, bien por amenazas personales o a su familia, o por vías de hecho, es un insulto a la libertad individual. A ningún huelguista se le debía de permitir que ejerciera coacción en aquellos que desean trabajar, bien para conservar su puesto o para cubrir las vacantes dejadas por los huelguistas. Por otro lado, todo patrono tiene derecho a que la marcha de su negocio no sufra interrupciones, y en el caso de huelga, a sustituir con "esquirolos" a los huelguistas que dejaran de trabajar. En el caso particular de esta huelga de tabaqueros, la actitud de los patronos ha sido absurda, al cometerse a emplear "esquirolos" mientras no se llegara a una solución del presente conflicto por parte de las autoridades correspondientes.

El resultado de todo esto es que los huelguistas, incitados por elementos comunistas, cuya táctica es la misma en todas partes y en todo momento, se han creído con derecho a imponer su voluntad y a tomar represalias contra aquellos que no quieren acatarla. El incidente de esta tarde no es más que la culminación de los errores anteriores y ha sido una buena lección para todos aquellos a quienes concierne la solución de la huelga y, sobre todo, el mantenimiento del orden público, cosa la mas impor-

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos, Rocimenes Alimenticios, Cirujia Operacion de las "Almoraxas"
925 Avenida Rizal Tel. 1404
Tel. 2-31-95

Dr. Jose A. Enrique
Ex-cirujano Residente Hospital General Graduado en America
Enfermedades del Estomago, Intestinos y Matriz. CERVICOCOLITIS, ULCERAS Y TONSIL. CURACION OPERACION
444 Ave. Rizal—Tel. 2-35-53
8100 a 11:430 a 5:30 dias
Tel. Res. 6-84-75

El procedimiento para picar el tabaco tiene mucho que ver con la manera como queman y saben los Chesterfields



Hay muchas maneras de hacer la picadura para cigarrillos. Hace años, se empleaba la llamada Cortadora Pease, pero este procedimiento manchaba el tabaco y la picadura no era uniforme. Las máquinas que hoy se emplean son de los tipos modernos más avanzados. Pican la hoja con uniformidad y en hebras largas. La picadura del Chesterfield es perfecta. El fumador se puede dar cuenta exacta de lo bien que quema y del buen sabor que proporciona. Todo aquello de lo que la Ciencia tiene conocimientos se emplea para hacer del Chesterfield el cigarrillo que es más suave... el cigarrillo que sabe mejor.

Chesterfield

el cigarrillo que es MÁS SUAVE
el cigarrillo que SABE MEJOR

SORTIJAS DE BODA



ELEGANTES Y NUEVOS DISEÑOS EN PLATINO Y ORO BLANCO, CON Y SIN BRILLANTES. ASIMISMO EN ORO AMARILLO LISO O LABRADO, DE TODAS LAS MEDIDAS.

DESDE P9.00 HASTA P500.00

H. E. HEACOCK CO.
Manila—Iloilo—Cebú—Davao—Baguio

La Liga admite a Rusia y espera que E. U. se afilie

RUSIA RECIBE TREINTA Y NUEVE VOTOS A FAVOR

“Espero que la república americana se unirá”, dice Madariaga

De la “Associated Press” Ginebra, 18 de septiembre.— La asamblea de la Liga de las Naciones ha elegido este día a la Rusia Soviet como miembro de la Liga, después de haberse expresado entre los otros miembros la esperanza de que los Estados Unidos también pudiesen unirse.

Rusia ha recibido 39 votos a favor contra 9 en contra, habiéndose abstenido de votar los representantes de siete naciones. La asamblea pasó a concurrir después a la decisión del Consejo de conceder al nuevo miembro de la organización internacional un asiento permanente en el Consejo, que es la principal unidad directiva de la misma. Al presentar el informe del comité pro recomendando la admisión de Moscú, Salvador de Madariaga, veterano representante español en la Liga, dijo:

“Espero que la gran república americana, cuya cooperación nos es esencial, añadirá a tal elemento la universalidad que todavía es necesaria para la existencia de la organización ginebrina.”

Solo la Rusia Soviet y los Estados Unidos, entre las grandes potencias, se han abstenido de ingresar en la Liga, aunque ambos países han cooperado estrechamente con la Liga durante los últimos años, particularmente en la cuestión del desarme y la del Extremo Oriente. Japon y Alemania, sin embargo, han notificado su decisión de retirarse.

Maxim Litvinov, el comisario de asuntos extranjeros del Soviet, dijo entre los delegados después de anunciada la votación, que Rusia entra en la Liga, como un representante de un nuevo sistema social que no está dispuesto a renunciar a ninguno de sus atributos.

Litvinov hizo el elogio de Rusia, diciendo que es una especie de Liga de Naciones en sí misma, como quiera que la República de Sociedades Sovieticas Unidas comprende a 200 nacionalidades “que coexisten en la paz mientras disfrutan de sus propias culturas y lenguajes”.

En nombre del estado bolchevique, Litvinov se comprometió en que Moscú observaría sus obligaciones internacionales, pero esto no satisfizo a las nueve potencias opuestas a la admisión. Entre estas figuran Polonia, vecina europea de Rusia, Suiza, Argentina, Portugal, Bélgica y los Países Bajos.

El camino para la admisión de Rusia fue despejado por Francia, Gran Bretaña e Italia, y en la sesión de ayer del comité político ya se anticipó el resultado de la votación final. Ya se dio a entender entonces que Moscú obtendría más de las dos terceras partes de votos necesarios para ser miembro.

La invitación fue extendida formalmente la semana pasada, siendo aceptada inmediatamente por Rusia. La votación de ayer fué de 38 en favor, 3 en contra, con abstención de siete representantes. Giuseppe Motta, ex-presidente de Suiza, advirtió que la Liga se embarcaba en una aventura peligrosa admitiendo a Rusia, “porque el comunismo ruso trata de echar raíces en todas partes”.

Rusia viene a ser el sexto miembro permanente del Consejo de 14, siendo los demás miembros elegidos de tiempo en tiempo entre las potencias de menor categoría. Los otros cinco miembros son Francia, Gran Bretaña, Italia, Alemania y Japon, aunque estas dos últimas naciones han anunciado su intención de separarse.

La Liga que formalmente nació a la vida el 10 de enero de 1920, tiene ahora un total de 58 estados como miembros, incluyendo a Alemania y Japon. La asamblea se reúne anualmente en septiembre y el Consejo tres veces al año.

Nanking, 19 de septiembre.— La oficina del Exterior de este gobierno ha expresado su profunda contrariedad por no haber sido China miembro del Consejo de la Liga de las Naciones, y su portavoz ha dicho:

“La acción de la Liga al denegar

CONTINUA AUN LA SILENCIOSA LUCHA ENTRE DELEGADOS

La mayoría no puede aun hacer prevalecer su deseo.—Fracasa un intento de votar la resolución Osias

De grado o por fuerza, va acercándose a su climax el “deadlock” sobre la pendiente Resolución Osias. Ya se han insinuado señales de impaciencia, dibujadas, bien a impulso espontáneo de los delegados, bien a modo de reflejo de opiniones del público. El caso es que la Constituyente, en su 42.a sesión de ayer tarde, 18 del actual, recibió a boca de jarro la moción Orensé pidiendo la votación inmediata sobre la Resolución Osias. Y si no fué actuada de momento se debió a dos motivos dilatorios: primero, la interposición de 3 discursos en uso del privilegio reglamentario de la tribuna por los delegados Montilla, Inting e Ivañez, y segundo, la moción preferente de levantamiento de la sesión, presentada por Romero en momento psicológico.

Activos ajetreos por el deslinde de criterios

Con anterioridad y aun después de rebasada en cosa de 45 minutos la hora de la sesión, la mayoría se entretuvo en conferencias, más que conferencias, ajetreos y más que ajetreos, tareas de proselitismo. Se persuadían, se muñían, se reclutaban adeptos y adherentes en un esfuerzo de deslindar claramente criterios antes de resolverse a la votación. Dos criterios preponderantes se trabajaban, el de los reaccionarios o pro “Commonwealth” simplemente, y el de los liberales o pro “Commonwealth” incidentalmente y pro Filipinas independiente primordialmente.

Informar que, por disponer de la maquinaria funcional de la Constituyente, los primeros cuentan ya con más de 80 prosélitos, pero no lo bastante para asegurar un resultado favorable para sus fines, y de los segundos o los liberales, fidedignos, tienen menos de 40 adheridos, pero lo bastante para constituir un balance de decisión. En tal estado de semi-inecisión, ambos grupos, particularmente el primero, continuaron ayer sus activos ajetreos de proselitismo y, como secuela, la Resolución Osias quedó intacta o pendiente, excepto la inesperada moción del Delegado Orensé que no mira como bueno el laborantismo constitucional mediante trabajos de zapa o a hurtadillas del público.

Ya levantada la sesión, sin que se haya actuado su moción, Orensé, un sí es no impaciente o concurrido, salió de la Sala de Sesiones para ir a la Sala de Conferencias a discutir los puntos de su moción. Fue la ocasión entrevista por Romero, como psicológicamente propicia, para el levantamiento de la sesión.

Y la sesión de la Asamblea se levantó. Eran las 5:36 p. m.

Los tres parches de las impaciencias

Mientras tanto digase cómo fué la jornada de ayer de la Constituyente. Comenzó a las 4:46 p. m. presidida de cabo a rabo por el Presidente Recto. El secretario leyó todo el orden de asuntos del día menos el asunto pendiente, Resolución Osias. En su lugar, el Delegado Montilla ocupó la tribuna disertando sobre desenvolvimiento económico, la industria del azúcar, bajo la Ley Tydings-McDuffie.

Terminado el orador sobrevino un incidente sin consecuencias, pero revelador de impaciencias, pero revelador de impaciencias, pero revelador de impaciencias.

—Orensé.—Sr. Presidente, propongo que se vote la pendiente Resolución Osias.

—Varias voces.—¡Votación!

a China su derecho a ser reelegida en el seno del Consejo representa un total desconocimiento de la entusiasta cooperación de China en el pasado y de su apoyo a la causa de la paz y de la justicia internacionales, y viene a indicar que la Liga no reconoce la importancia de la situación en el Extremo Oriente y que tiende a ser ciento por ciento europea”.

El portavoz agregó que la derrota de China vendría a satisfacer “al partido que en todo tiempo ha desafiado a dicho organismo”, refiriéndose al Japon.

Wellington Koo, el embajador en Francia que está visitando Shanghai, ha declarado que la Liga perderá el apoyo y la cooperación de uno de los más entusiastas seguidores de sus ideales.

IMPEDIR OTRO PERJUICIO AL COCO DEL PAIS

La Cámara pide a Washington no permita ulteriores medidas extremas

A petición y bajo la ponencia de Rodríguez (B.), presidente del Comité de Agricultura, la Cámara adoptó anoche, en orden especial y unánimemente, rogando al Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, por conducto del Gobernador General que mantenga las regulaciones dictadas por el mismo en cuanto a la aplicación del impuesto sobre el aceite vegetal. Este paso se tuvo que adoptar en vista de un cable recibido en Manila por el Comisionado Guevara, procedente de Washington, dando cuenta del movimiento de los obreros organizados de la metrópoli por la aplicación general del gravamen aludido sobre toda clase de copra filipina exportada a Estados Unidos.

La resolución adoptada, traducida del original en inglés, provee a lo siguiente:

Por cuanto el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos ha aprobado regulaciones por las que se rige la aplicación del impuesto de aceite vegetal, disponiendo que si el aceite de coco bajara a calidad ácida y no contuviera más del 10 por 100 de la cantidad original de aceite exento del impuesto de fabricación de 3 centavos por libra;

Por tanto, resuélvase por la Cámara de Representantes, con la concurrencia del Senado Filipino, que la Legislatura Filipina ruegue, como por la presente ruega al Secretario del Tesoro de los Estados Unidos que mantenga esta disposición y las aludidas regulaciones;

Resuélvase, además, que copia de esta resolución sea transmitida al Gobernador General, con la petición de que fuera la misma cursada a las correspondientes autoridades en Washington.

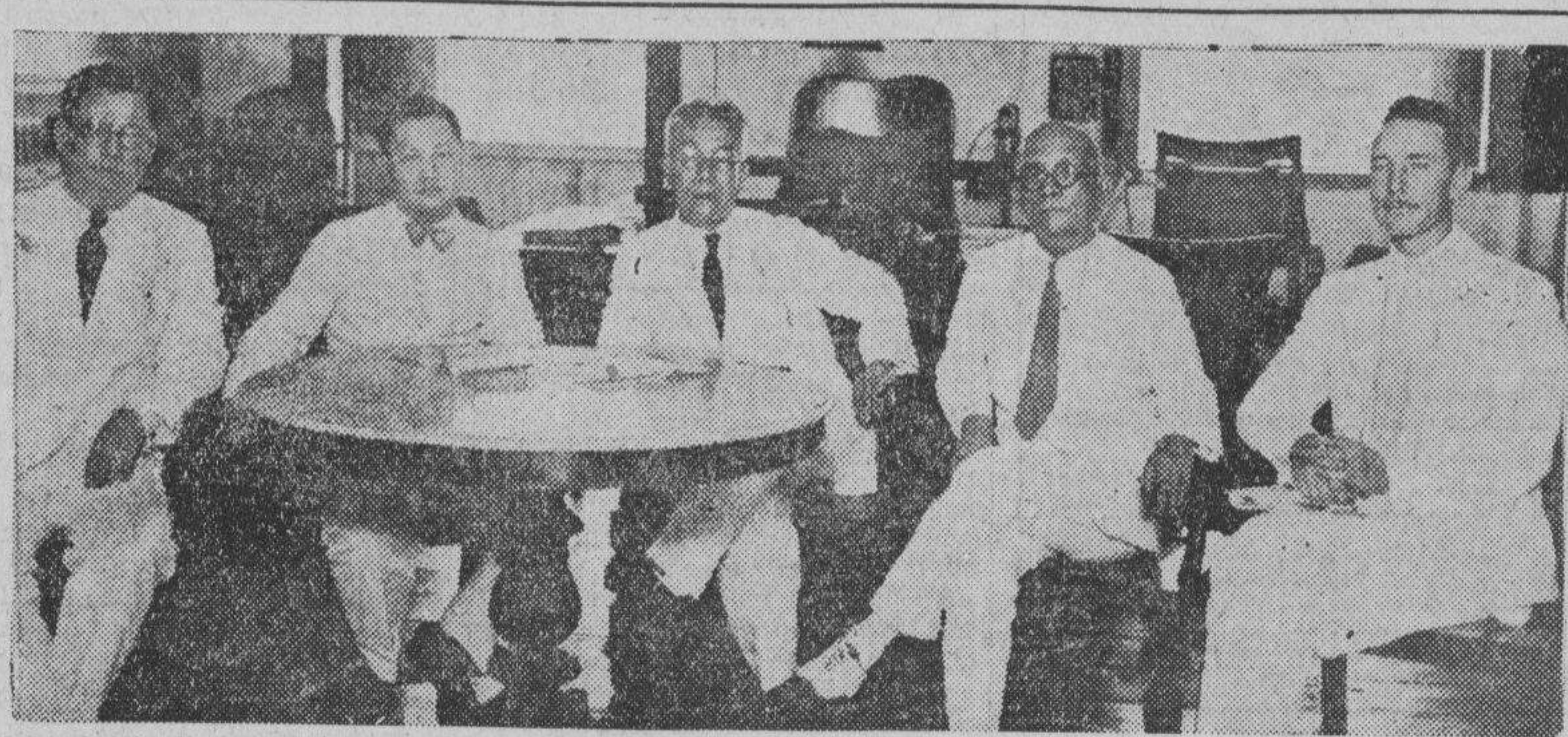
- Buenaventura Rodríguez, por Cebu.
- José T. Surtida, por Albay.
- Tomás Oppus, por Leyte.
- Fortuato M. Sevilla, por Leyte.
- Domador M. Tan, por Leyte.

calle Ariston Bautista No. 310, agredió a José Sarmiento, de 26 años, empleado en los talleres del Municipio en la calle Arroceros. Un cortaplumas fué clavado en el pecho de Sarmiento por Consolación, exactamente debajo de la tetilla izquierda. El suceso ocurrió a las 10 de anoche.

El herido ha sido conducido al Hospital General donde se halla en crítico estado. Anoche mismo para salvarle de la muerte se le tuvo que dar una transfusión de sangre.

El policía Antonio Quesada, de la estación de la Luneta arrestó a la mujer y la condujo a la estación más cercana.

El Consejo Consultivo Judicial se reúne



Reunión del consejo consultivo judicial celebrada ayer mañana en el despacho del chairman Hon. Ramón Avanceña, presidente de la Corte Suprema, con un quorum completo. De izquierda a derecha son: Decano José A. Espiritu, del Colegio de Leyes de la Universidad de Filipinas, Secretario de Justicia José Yulo, Presidente Ramón Avanceña, Juez Antonio Horrielleno y abogado John R. McFie.

El consejo consultivo judicial celebró a las diez de ayer mañana una reunión en el despacho de su chairman, el presidente Avanceña, de la Corte Suprema, con un quorum completo.

El nuevo miembro de dicho consejo el Decano José A. Espiritu, del colegio de leyes de la Universidad

de Filipinas, asistió por primera vez a la reunión del consejo. Los otros miembros presentes fueron el Secretario Yulo, el Juez Horrielleno y el abogado McFie.

Se ha sabido que en la reunión de ayer mañana no se ha tratado mas que de medidas preliminares que se refieren mas bien al pro-

cedimiento que el consejo adoptará en sus próximas deliberaciones.

El consejo probablemente celebrará otra reunión el próximo miércoles para tratar de algunos asuntos de importancia, entre ellos, algunos propuestos nombramientos para la judicatura.

UN BEUDO HIERE A TRES CHINOS Y HUYE

Un borracho, que después fué identificado como Alexander Hagedorn, residente en la casa No. 1072 interior Singalong, sembró el pánico a las 3:57 de ayer madrugada entre los chinos dueños de restaurantes de la calle M. H. del Pilar, atacando a puñetazos y a cortaplumas a los servidores de los mismos.

Al principio Hagedorn, se dio a puñetazos con Jan Pak Lee, de 35 años, gerente del U. S. Chicago Restaurant en la calle M. H. del Pilar, No. 70, por no haberle permitido el chino hacer lo que quería en el sitio. Jan Pak Lee, salió con el labio superior partido de un puñetazo que le propinó Hagedorn.

Más tarde, el borracho se volvió contra Wong Gai, un macao de 15 años, servidor del restaurant vecino No. 85 M. H. del Pilar, y a éste le clavó un cortaplumas en el pecho. Después hirió a Ong Sing, compañero de éste.

Los tres chinos fueron trasladados al Hospital General, donde dos de ellos, Wong Gai y Jan Pak Lee se hallan bajo observación por los doctores.

Se impone el servicio obligatorio en Italia

(De la “Associated Press”) Roma, 18 de septiembre.—El Consejo de Ministros ha expedido este día un decreto disponiendo el servicio militar obligatorio para todos los italianos entre ocho y 33 años. Probablemente la orden sea el precepto militar más radical que se haya conocido en la historia de nin-

Filemon Sotto sostiene que Filipinas no tiene que agradecerlo a America

Hablando de la controversia sobre si el preambulo de la Constitución se prepara debe reconocer “gratitud” a los Estados Unidos, el chairman del comité de ponencias, Hon. Filemon Sotto, delegado por Cebu, dice:

“Ruego a todos tengan un poco de paciencia: una impaciencia exagerada, jamás ha sido buena consejera. Tengase presente que el Comité de Ponencia apenas si acaba de comenzar sus trabajos y que no todos los comites han rendido ya sus correspondientes informes. Estoy seguro de que mis compañeros en el comité conocen la tremenda responsabilidad que tenemos contraída, no solamente con la misma Asamblea, sino tambien con el Pueblo, y todos nos esforzaremos para dar cima a nuestra labor, en debido tiempo. Dentro de pocos días, ya verán ustedes como correrá el comité. Estamos en el estudio del Preambulo solamente, y esta parte de la Constitución tiene mas importancia de lo que a primera vista parece. Hay muchas divergencias entre varios miembros del comité, acerca del Preambulo, es decir, sobre ciertas partes del mismo. Yo mismo las tengo tambien: Por ejemplo, en lo que toca a la “gratitud” a America. No soy ingrato; ningún filipino lo es; pero sostengo que la

Verdad Historica debe ser respetada, a toda costa. Nos hemos constituido en país independiente, en 1898, y establecemos la Republica Filipina con su capital en Malolos. Por motivos que todos conocen, las tropas americanas, superiores en numero y medios materiales, destruyeron aquella Republica y fulimos baridos a metrallazo limpio, estableciendose despues el dominio americano en este Archipelago. Hemos procurado, sin embargo, nuestra lucha por la Independencia, dentro de la paz y del orden, y... viene ahora la Ley Tydings-McDuffie. ¿Tenemos delante una graciosa concesion de la Independencia o se trata solamente de una tardia RESTITUCION de lo que se nos ha quitado? ¿Vamos a ESTABLECER o a RESTAURAR la Republica Filipina?

“El proyecto de Preambulo preparado por el comité correspondien-

te, no contiene nada de estas ideas “historicas”, y de esto proviene una de las muchas divergencias surgidas en el seno del Comité de Ponencia.”

LA INDUSTRIA DE CORDELES SE VE AMENAZADA

La NRA tomara radicales medidas si Filipinas rechaza un proposito conchazo

La administración de rehabilitación nacional de Washington puede tomar pasos radicales para proteger la industria americana de cordel si los cordeleros filipinos rechazan un convenio habido entre los fabricantes de los Estados Unidos y sus territorios, segun un radiograma recibido por el gobernador general Murphy ayer del general Cox, jefe de la oficina de asuntos insulares.

El radiograma completo es como sigue:

“Murphy, Manila. “El administrador delegado de la NRA que ha estado celebrando conferencias sobre el código de cordel visitó esta oficina el 12 de septiembre y manifestó que los fabricantes de cordel filipinos deben tomar una pronta acción y deben firmar o rechazar el convenio de cordel trasmitido en el radiograma de esta oficina No. 377 de 15 de agosto, 1934. Si el convenio es rechazado por los fabricantes de cordel filipinos o se demora una vez mas tomar acción sobre el mismo, él dió a entender que se tomarán otros pasos para proteger a la industria americana de cordel pero no indicó cuales serían estos pasos.

“Tambien manifestó que carece en absoluto de fundamento el despacho de la prensa mencionado en su radiograma 391 que él tiene la dirección completa del código de cordel y está familiarizado con todas las fases de la situación. El concha llegar a un convenio armonioso sobre el código y afirma positivamente que la administración no ha preparado aun cualquier otro plan sino que tales pasos tendrán que ser tomados en el caso de su rechazamiento por los fabricantes de cordel filipinos.

“Encarezco su pronta respuesta. Le informaré del desarrollo de los acontecimientos aqui.”

COX.

Royal

Una agua artesiana garantizada pura y sana para beber. Embotellada en una planta sanitaria en damajuanas esterilizadas.

AGUA ARTESIANA **Royal**

57 General Solano
Tel. 2-35-74

PARA LA TOS TOME

TUSSISAN

PRONTO ALIVIO Y CURA SEGURA

DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ PLAZA GOITI, MANILA

FORMULA

Amidopyrin... 1.0m. M. capin. methyl bromat... 0.005 Gm. Dimethyltheobain... 0.02 Gm. Adol. sene. sene... 6.0m. %

¡ADIOS CALLOS!

Nunca he usado nada que quite el dolor y dé fin a los callos tan rápidamente como

“GETS-IT”

Es mejor porque es líquido

Adido Salicilico 14.%; Cloruro de Zinc 2.6%; Ester 7.3%; Alcohol 9.0%; Colodión Etílico 6.4. %

Conserve su cutis adorable

UN CUTIS lindo causa admiración... y el uso diario de Palmolive—el jabón de la juventud—ayuda a conservar el cutis limpio y hermoso.

Los efectos embellecedores del Palmolive se deben a la mezcla secreta de sus balsámicos aceites de palma y oliva. Por eso este jabón embellecedor, el Palmolive, conserva el cutis limpio, suave y adorable.

Compre hoy 3 pastillas. Siga fielmente este tratamiento que recomiendan más de 20,000 especialistas en belleza: Por la mañana y por la noche frótese el cutis con la espuma del Jabón Palmolive hasta que penetre bien en los poros—luego enjuáguese y séquese con suavidad. Uselo también para el baño. El espejo le revelará un cutis limpio, lozano, hermoso y juvenil.

PALMOLIVE

Veloz Como Un Aeroplano

Airflow De Soto

Caben tres personas delante... tan cómoda y sociablemente... como muchos otros coches en que solo caben dos delante... En el trasero tambien hay mas espacio cómodo!

Arrellenese en los asientos mullidos y viajara comodamente! El “AIRFLOW” De Soto marcha como el aeroplano... tan facil y tan suavemente... que casi no se le nota moverse!

Macondray & Co., Inc.

STRACHAN & MACMURRAY LIOLO
827 R. HIDALGO QUIAPO, MANILA
TELS.: 2-38-80—2-38-81

VELOSO BLDG. CEBU

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

Los Sres. de Lamor (D. Gonzalo) celebraron el lunes último el primer cumpleaños de su hija...

En el "President Harrison" han embarcado para Europa en disfrute de vacaciones los Sres. de Carrion (D. Santiago).

NOTICIERO RELIGIOSO

Miércoles 19 de septiembre. Calendario de hoy: Ss. Jenaro o, Pesto y Socio, etc., Elias y Nilo, Pomposo, y Constanza.

EL 22 NOVENA A STA TERESITA

Del 22 al 30 del actual se celebrará un solemne Novenario en honor de Santa Teresita del Niño Jesus en la Iglesia de San Ignacio.

Por la mañana, a las 6:25 (el Domingo a las 6) Misa de Comunión. En ella se rezará la Novena, y el Coro de la Congregación cantará motes eucarísticos, el himno a la Flor del Carmelo y la Salve.

Por la tarde, a las 5:30, comenzará el acto rezandose el Santo Rosario. Seguirá la plática propia de la Novena, por un Padre de la compañía de Jesus.

Domingo 30 de Septiembre.—Trigesimo septimo aniversario del feliz (Continúa en la página 7)

El Rep. Purruñagan sera agasajado con un banquete el 22

La Junta de Fideicomisarios y la Profesores del "Philippine Dental College" obsequiarán con un banquete el sábado por la noche...

San organizadores del banquete los profesores Jose S. Bañez, chairman, Miguel Ochoa, Ignacio Andrade, Dionisio R. Llamas, Tomas Paredes, Jose F. Valte y Luis Antonio, miembros.

Notas de Laguna

Santa Cruz, Laguna, 14 de Sept.—El Sr. Aquilino L. Carpio, principal de la Laguna high school dio en honor del Sr. Benito Pangilinan, nuevo superintendente de las escuelas de Laguna, un animado party...

El Sr. Benito Pangilinan fue el huésped de honor en un programa organizado con ocasión del "Monthly Convocation" de los estudiantes de la Laguna high school.

Luisiana, Laguna, 14 de Sept.—El pueblo de Luisiana celebrará su fiesta patronal en los días 8 y 9 de Octubre.

Habrán dos bailes, uno de los oficiales municipales, y otro que se celebrará bajo los auspicios del "Barangay Club".

Bay, Laguna, 14 de Sept.—La Sra. Lorenza Rivera, hija del Sr.

Lo mejor para conservar su jardín libre de cerdos? Es UN CERCO PARA CERDOS. Lo mejor para librar a sus sembrados de los carraños es un CERCO DE CADENAS.—Y EL CERCO PARA CRIAR GALLINAS es también excelente.

PARSONS HARDWARE CO. 865 Echague Manila.

PAGINA SOCIAL

Profesores del Conservatorio reunidos en un agape



Añoche, los profesores del Conservatorio de la Universidad de Filipinas obsequiaron con un banquete en el Villamor Hall, a la Srta. Rosita Sandejas y al Sr. Jose Generoso...

La reunion del sabado en casa de la familia Aragón



Una parte de la nutrida concurrencia en la fiesta social ofrecida por el Sr. Ponciano Aragón y señoría, el sábado pasado.

Rumboso party infantil en casa de los Sres. de Lamor



Un grupo de los pequeños concurrentes reunidos en la fiesta infantil de Elia Lamor, hija de los Sres. Lamor (Don Gonzalo).

Muchos elementos buenos iran a ver "La Dolorosa de los amores"

A medida que se acerca el día de la reposición de la obra-cumbre dramática del poeta Jesus Balmori, "La Dolorosa de los Amores", anunciada para la noche del 30 del actual en el Opera House...

Estanislao Rivera, se caso el sábado con el joven Pedro Hernandez, afecto a la oficina de la tesorería, siendo padrinos, el Sr. Marcelo Zorrilla y Srta. El Rev. E. Baes...

PARA LAS MADRES QUE DAN EL PECHO Y LOS INVÁLIDOS

MILK STOUT Calder's. Despacho gratuito dentro de Manila P2.30 por cada docena de botellas pequeñas o P22.00 por cada caja de 10 docenas.

El vice-gob. J. Hayden honra una jira campestre

La Fiesta Se Dio En Cabuyao Por Los Sres. De Hemedes El Domingo

Don Jose Hemedes y Sra., fueron anfitriones el domingo último, 16 de septiembre en una alegre fiesta campestre en Cabuyao, Laguna.

Huesped de honor



La Dra. Maria Paz Mendoza-Guazon, que esta tarde, hablara ante las alumnas de Farmacia de la Philippine Women's University...

Picnic estudiantil

Una jira estudiantil se dara el domingo proximo 23 de septiembre por los miembros del Club de Bachelors...

Velada en la Phil. Women's University

Bajo los auspicios del colegio de Farmacia de la Philippine Women's University, a las cuatro de esta tarde se celebra una convocatoria en el auditorium de la universidad...

PERSONALES

Despues de una larga enfermedad, dejo de existir ayer, en el Hospital de San Juan de Dios, la Sra. Candelaria N. de Macatangay...

Doña Enriqueta Weills Vda. de Sistadama española de larga residencia en el país, se halla enferma en el Colegio de Santa Rita.

Acto de graduacion del Aguinaldo Institute

La clase graduanda del "Aguinaldo Institute" celebró una recepción seguida de baile, en el salón del Metropolitan, el sábado por la noche...

La fiesta se llevó a cabo de acuerdo con el siguiente programa: recepción, rigodon; entrega de los diplomas a las graduandas...

Graduadas en la Ciencia del Rizo: Paz Alba, Emilia Amisola, Felisa Aviles, Maria Bichara, Margarita Boado, Flora Cordova, Rosa Castillo, Mercedes Concepcion, Felisa Encuita, Ursula Garcia, Pacita Go, Fidela de Leon, Lucy McCarthy...

demandas de billetes es la rebaja a casi la mitad de los precios de costumbre, habiendose hecho esto para que puedan acudir al Opera House en la noche del domingo...

DR. JOSE C. ZIALCITA MEDICO-CIRUJANO. Consultorio: Telefonos: 2-67-65. Avta. Rizal 428 Consultorio: 2-67-65 (Edificio Padilla) Residencia: 5-75-74. Cuarto No. 214 Horas de Consulta: Frente al Cine Ideal 11 a. m. a 4 p. m.

Pecas. ¿Desea Ud. Quitarlas? La Crema Bella Aurora de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente...

CREMA BELLA AURORA. Quita las Pecas y Blanquea el cutis. En ingles: La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Cream". De venta en toda buena farmacia.

Dos dias mas, y despues la Fete Bohemienne

Todo Esta Listo Para La Noche Espectacular Del University Club

La "Fete Bohemienne" del University Club, señalada para el proximo Sabado, a las ocho de la noche, sera sin duda un acontecimiento social de los mas deslumbrantes y originales.

Numerosissimas chicas estaran presentes en este baile.

Una de las atracciones sera la imitacion del "Brown Derby Restaurant" la aristocratica fonda mas concurrida de la "elite" de Hollywood.

Se encarga de los preparativos la señorita Estrella de San Agustín Agustin, consejera de la sociedad.

El Sr. M. Narvaez es el presidente del club solteril del I.B.C.

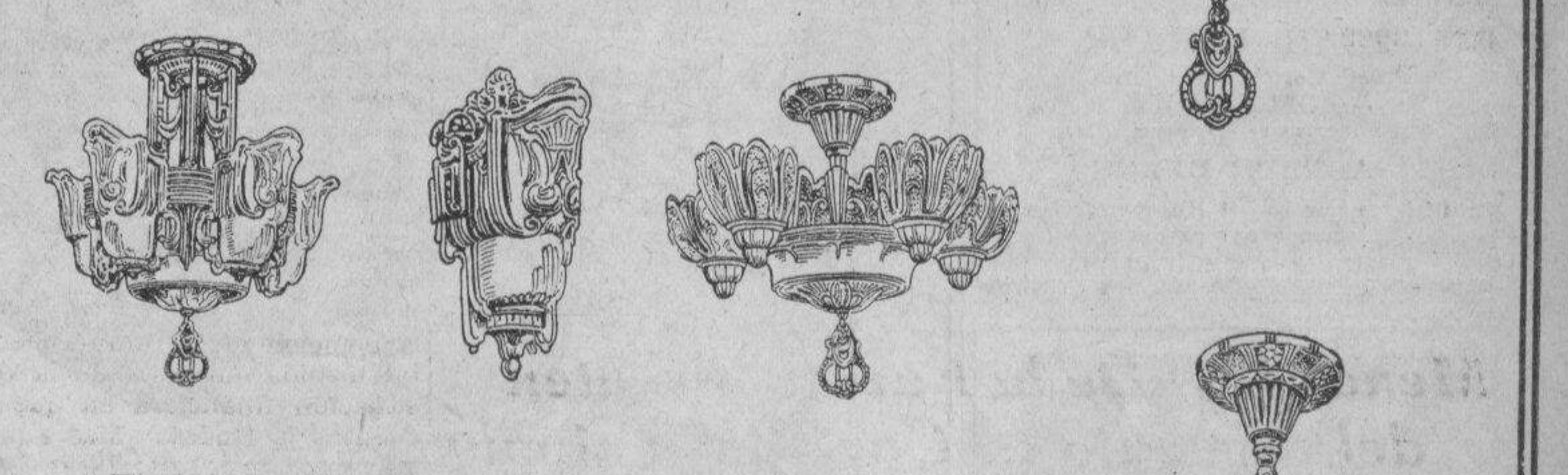
SI TIENE ACIDEZ Tome MAGNESIA BISURADA. Evita los eructos, agrios, la flatulencia y embotamiento—por que neutraliza la acidez.

Las Lámparas Eléctricas Más Bonitas en Manila todavia no son tan buenas para su hogar

Para un hombre, "su hogar es su castillo," y no es más que natural y propio el que un hombre o una mujer tenga ese orgullo de hacer que el suyo sea el más cómodo y el más hermoso con artísticas lámparas de electricidad.

Las lámparas eléctricas modernistas como estas y las otras que vendemos, no solo sirven de adorno sino también para hacer que el hogar sea más cómodo y con un alumbrado adecuado que difunda la claridad por todos los rincones del cuarto.

Usted se sorprenderá mucho del precio módico de estas artísticas lámparas de electricidad.



Todas las lámparas que aquí se ilustran, están equipadas con pantallas de color "miel", tienen un acabado artístico y son de diseño ultra-moderno.

LÁMPARAS ELÉCTRICAS "COMERCIALES"

Tenemos una variedad completa en lámparas eléctricas "comerciales", incluyendo lámparas con Globos de Cristal, Lámparas de Brazo, Lámparas de Techo, etc., de alta calidad, de diseños muy bonitos, y a precios relativamente bajos.

American Hardware & Plumbing Co. Depto. de Electricidad—101-107 Echague, Manila.

MUY LENTA ES LA RESPUESTA A LA CARIDAD

La Associated Charities teme que no pueda recaudar la cuota de P15,000

La respuesta del público a la campaña de la Associated Charities hasta la fecha es la más lenta que se registra desde que nació a la vida la organización. Tan desalentadores son los resultados que los directores de la asociación están sobremedios preocupados pues todo parece indicar que la cuota de P15,000 no se llegará a suscribir.

Las contribuciones de ayer no llegaron a P100. A este paso, solo pueden esperar recibir alrededor de P6,000, que no llega ni a la mitad de la suma que se necesita para afrontar la situación.

Ni parece posible que una ciudad con una población de más de 375,000 no pueda o no quiera contribuir la exigua suma que la Associated Charities necesita. Habrá alguna razón. Sera porque el pueblo de Manila no está interesado en remediar el hambre y los sufrimientos? Se hace difícil creer esto, pues no es humano el dejar que los semejantes continúen llevando una existencia tan precaria como llevarían unos 6,000 filipinos si la Associated Charities no recibe el apoyo del público.

La Associated Charities es una institución bien organizada y eficiente con la responsabilidad de realizar una "caridad constructiva". Funciona bajo una estricta supervisión del gobierno. Todo peso que recibe se gasta discretamente. Es su misión investigar y ayudar a los casos que merezcan ayuda. Hasta ahora ha ayudado a más de 900 familias desvalidas y un numero mayor de individuos, que de igual modo son merecedores de la caridad publica. Para poder seguir haciendo esto, debe tener fondos, cuya unica fuente son las contribuciones voluntarias del pueblo de Manila.

Es deber de todo buen ciudadano aportar su grano de arena para que la Associated Charities cuente con dinero suficiente para hacer frente a las demandas crecientes de ayuda y protección de los menesterosos. Tomar parte en una labor así debiera ser privilegio. Toda persona residente en Manila debe contribuir lo mejor que pueda. La Associated Charities requiere ayuda.

Todos los que deseen contribuir pueden enviar directamente sus cheques a la oficina de la Associated Charities, 160, Legarda.

Rodriguez se opone a la prohibición de la carne

Fundándose en que la aprobación de leyes que prohiban terminante la importación de carne helada y carne en conserva, sería en perjuicio del publico consumidor, el Departamento de Agricultura y Comercio ha recomendado desfavorablemente los proyectos de ley sometidos a la Cámara de Representantes, que prohíben la importación de los mencionados productos.

Especialmente en lo que afecta a la prohibición para la importación de carne en lata, el departamento considera, que el consumidor principal de estos productos son los obreros, a los cuales se privara de un medio de subsistencia barato si se aprueba la prohibición.

Hasta ahora no hay en Filipinas alguna fabrica industrial que se dedique a producir carne en conserva, de suerte que su eliminación en las tiendas obligará a los obreros a comprar de carne fresca que es más cara y menos practica para la alimentación de la clase trabajadora.

Graduadas en el arte del embellecimiento



Ejercicios de graduación del Instituto de Aguinaldo celebrados en el Metropolitan Theater el sábado por la noche. La fotografía es la de una demostración de "make-up" por tres graduadas que aparecen en el centro. Las que hicieron la demostración fueron las Sras. Pacita Go, Gloria Solter y Consuelo Tarananigui. Las modelos fueron las Sras. Buenavista Bravo, Amparo Perez y Ana Moises. La Srta. Rufina Buenavista la anunciadora, es la que está de espaldas en primer término.

PROGRAMA de RADIO

KZRM	KZIB	KZEG
Miércoles, Septiembre 19	Miércoles, Septiembre 19	Miércoles, Septiembre 19
5:00 p. m.—Musica de baile—Programa del Lyric Music House.	5:00 p. m.—Notas del mercado.	2:00 p. m.—Musica popular.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.	5:05 p. m.—Programa de Tom Cricostomo y otros.	3:00 p. m.—Hora española.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.	5:40 p. m.—Programa español.	4:00 p. m.—Programa sinfonico—Symphony No. 1—Spatkowska. Por la Philadelphia Symphony Orchestra, bajo la direccion de Leopold Stokowski.
7:00 p. m.—Programa de la Luneta Motor Company, con Henry Mueller y Lorine Nash.	6:10 p. m.—Programa Filipino "Sampaloc Music Circle".	Rhapsody, para clarinete y orquesta—Debussy. Por Gaston Hamelin y una orquesta sinfonica, bajo la direccion de Piero Coppola.
7:15 p. m.—Little bit of dreams	6:40 p. m.—Informaciones en castellano.	Song of Faith—John Alden Carpenter. Por el Chicago's Capella Choir, con orquesta sinfonica y organo, bajo la direccion de Noble Cain.
7:30 p. m.—One alone	6:50 p. m.—Repeticiones.	6:00 p. m.—"Varietades"
7:45 p. m.—Song of the desert	7:00 p. m.—Programa Popular.	7:00 p. m.—Luneta Motor Co.
7:55 p. m.—Charles Erdmann, pianista: "Then I found you"	7:20 p. m.—Programa especial patrocinado por la casa Heacock.	7:25 p. m.—"Organ Interlude"—Jesse Crawford.
8:00 p. m.—Dinner at eight		7:30 p. m.—Programa de A. B. Villanueva and Sons.
8:15 p. m.—Piano ramble		7:45 p. m.—New Orleans Commercial Co.
8:25 p. m.—"Intervide"		8:00 p. m.—"Classical Interlude"
8:30 p. m.—All Stars—Rudy Wiedoft, Jack Parker y Harry Brewer.		8:15 p. m.—Western Equipment & Supply Company.
8:45 p. m.—Programa de Elizalde y Cia., con Julio Esteban Anguita, pianista: Goyescas—Granada		9:00 p. m.—Harmony Circle, organizado por Anita Galan.
8:50 p. m.—Dance No. 9—Granada		
9:00 p. m.—Max Lazo y sus hawayanos—Honolulu march		
9:15 p. m.—Bells of Hawaii		
9:30 p. m.—May day is a let day in Hawaii		
9:45 p. m.—Good-night sweetheart		
10:00 p. m.—Western Equipment & Supply Company—Dance Orientale, from Scheherazade, por Rimsky-Korsakow, arreglado por Fritz Kreisler. Ejecutado por Fritz Kreisler.		
10:15 p. m.—Drummond—Senderson. Por Reinald Wernersrud, baritono		
10:30 p. m.—The Swan—Saint-Saens. Por Pablo Casals, cellista		
10:45 p. m.—Waltz in A flat major—Chopin. Por Sergei Rachmanninoff, pianista.		
11:00 p. m.—Ding Yalou acompañado por Johnny Harris: Spin a little web of dreams		
11:15 p. m.—Omes in a lifetime		
11:30 p. m.—Why do I dream those dreams		
11:45 p. m.—Say it isn't so		
12:00 p. m.—With my eyes wide open I'm dreaming		
12:15 p. m.—850 p. m.—Repeticiones.		
12:30 p. m.—Societal Enterte, bajo la direccion del Prof. J. M. Buencamino. Transcripción del cuarteto de Rigoletto, por Liszt—Juan M. Buencamino, pianista.		

MUCHOS MILES NO COBRADOS DE LOS GANADEROS

Hay algunos que aparte de que no pagan, cometen infracciones de ley

Con el fin de remediar la insuficiencia de los fondos del gobierno, especialmente del Departamento de Comercio y Agricultura, el Director de la Oficina de Montes en una comunicación enviada al Secretario Rodriguez llama la atención hacia la gran morosidad que hay en el pago de los alquileres por el uso de los terrenos de pastoreo, ocupados por ganaderos particulares.

Según el Director Fischer hay centenares de miles de pesos en concepto de alquileres correspondientes a muchos años, que el gobierno no ha podido cobrar aun. Además de esta morosidad en el pago de alquileres de terrenos de pastoreo, los ganaderos están cometiendo muchas infracciones en cuanto a la ocupación de los terrenos de pasto.

La práctica de los ganaderos es ocupar una extensión de cien hasta quinientas hectáreas de terrenos para fines de ganadería, para luego aprovechándose de la falta de personal del gobierno para vigilar el cumplimiento de las condiciones del arriendo, extender sus ganaderías hasta miles de hectáreas.

Las infracciones más grandes y las morosidades mayores en el pago del arriendo por la ocupación de

EN LOS CINELS hoy

IDEAL.—"Born To Be Kissed".
 METROPOLITANO.—"Manila On Parade"—"Fashions of 1934".
 LYRIC.—"The Scarlet Empress".
 GRAND THEATER.—"Sawing Palad".
 FOX.—"When New York Sleeps".
 RADIO.—"Two Alone".
 SAVOY.—"Little Miss Marker".
 TIVOLI.—"Countess of Monte Cristo".

EN EL CINE IDEAL



Una tierna historia de amor y una comedia jocosa entre la colonia americana de Paris presenta la película que se estrenara en el cine Ideal mañana. La película se titula "Paris Interlude". La nueva cinta esta basada en la obra teatral que fue un gran éxito en Nueva York, titulada, "All Good Americans." Su reparto es excelente.

El argumento traza la suerte de varios corresponsales de periodicos, de una joven escritora de modas, y de otros expatriados durante una fiesta en la capital francesa.

Una de las partes espectaculares de la película, es el gran despliegue de modas, en que figuran hermosos modelos ostentando las ultimas creaciones de Paris. Otra escena espectacular es el gran baile de máscaras dado por los artistas en el Barrio Latino. El celebre bar americano y otros sitios favoritos de los turistas aparecen en esta película.

Madge Evans interpreta el papel de heroína, la turista americana, quien se hace famosa como escritora de modas. Otto Kruger interpreta el papel de periodista, y Robert Young actua como fiel amigo. Una Merkel interpreta las partes cómicas.

Comparten en las situaciones Jocosas, Ted Healy el tabernero americano, Edward Brophy, el reporter, y Bert Roach. Tambien estan en el reparto Louise Henry, George Meeker, Richard Tucker, y otros.

Edwin L. Marin, dirigió la obra.

TRES USUREROS ARRESTADOS EN EL CITY HALL

Fueron sorprendidos por agentes contra la usura en el momento de cobrar

Tres alegados usureros fueron arrestados a las 4:10 de ayer por los agentes de la Junta Contra la Usura, que pretenden haber encausado a los tres en forma de dinero por una cantidad de P150, recibos y libros de cuenta.

Se alega que durante la inspección practicada por el Sr. Francisco N. Feliciano, jefe de la oficina para el cumplimiento de las leyes del buró de justicia, los tres acusados han confesado su culpabilidad. Los arrestados son Eusebio Esquerza, Pedro Pascua, no empleados del city hall, y Pablo Lantacas en la división de limpieza de calles. Los que cogieron a los alegados usureros son los señores Mario Balmaceda, José Estrella y Simeon Gutiérrez.

El que dirigió el trabajo de arresto es el fiscal Arsenio Paz. Las versiones, cuando los obreros del city hall fueron ayer tarde a recoger sus jornales de la pasada mañana, los agentes de la Junta Contra la Usura sorprendieron a los obreros en el momento que pagaban a los alegados usureros.

Bautista perseguira al Juez Albert

El concejal Vicente Bautista sigue a la fiscalia ya ha dado sobreesada su denuncia contra el juez Mariano A. Albert, quien ayer mañana estuvo en la oficina del fiscal de la ciudad. Los informaron que el fiscal Carlos E. Narvasa está estudiando el asunto.

"Yo removeré cielo y tierra para que el concejal Bautista—para vengar el honor de los ediles que fueron encarcelados el día 16 de mayo. Ya he dado los pasos para mover a los tres poderes del gobierno, el ejecutivo, el legislativo y judicial".

"No cejare en mi empeño de ver vindicado el honor de los ediles que han sido encarcelados el debido proceso legal".

SE ESTRENA MAÑANA IDEAL

El Amor es el Amor en Todo el Mundo... pero es algo diferente en Paris!

PARIS INTERLUDE



Venga a la alegre Paris y olvidese de sus penas! Presencie el espectacular Baile de Estudiantes de Arte! Vea los últimos modelos de preciosas Modas en una Revista encantadora! Y emocionese viendo a una joven americana enamorarse de verdad en medio de la alegría y del drama que rodea el ambiente!

con
Madge EVANS
Robert YOUNG
Otto KRUGER
Una MERKEL
Ted HEALY

ESPECIAL!
LAUREL & HARDY
COMEDIA



Harlow
"BORN TO BE Kissed"

con
LIONEL BARRYMORE
FRANCHOT TONE
Lewis Stone

Esta es una bonita historia de amor en la que le gustará verle a una corista lanzada en el torbellino de un mundo de facciones y en las magnificencias de Palm Beach. Es la película de mayor éxito de la rubia Harlow!

M-G-M
CHARLEY CHASE
Comedia

RADIO SE EXHIBE AHORA

10, 11:55, 1:50, 3:45, 5:40, 7:35 y 9:00 p. m.

QUIEN SE ATREVA A LLAMARLO PECADO

"TWO ALONE" Película RKO RADIO Una historia de un joven romance que esta en guerra con una vieja tiranía. con JEAN PARKER "Beth" of "Little Women" TOM BROWN ZASU PITTS ARTHUR BYRON Dirigida por Elliott Nugent Merian Producida por C. Cooper COMEDIA y CARICATURA

HOY ULTIMO DIA

El Grandioso Espectaculo de Paramount

"THE SCARLET EMPRESS"

con MARLENE DIETRICH

TIVOLI Cambio de Programa

HOY "COUNTESS OF MONTE CRISTO" con Paul Lukas y Fay Wray y también BUCK JONES en "FORBIDDEN TRAIL"

GRAND ULTIMO DIA

Primera Función 10 A. M. Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.

Pelicula Filipina Toda Hablada SAWING PALAD

Una Producción Nepomuceno -MAÑANA-

ANN WICKERS

He tried, "I'm delighted! I'm delighted! Unless you mind!"

"Of course not! I wanted your child. Terribly!"

"Scared?"

"Not a bit. I'm strong as a horse."

"Then I'm simply tickled beyond words to be a patriarch. And you are mother of a twenty-year-old, and we've had ten kids, a thousand-acre farm and seven thousand dollars!"

I'd be almost a millionaire!"

holder. Ann Wickers preferred to stay in the city to be with her mother. He died. He died after his child was born.

El libro que encendió el corazón de una nación... tra s portado al lienzo!

Ann Wickers

FROM THE NOVEL BY SINCLAIR LEWIS

starring IRENE DUNNE · WALTER HUSTON

with EDNA MAY OLIVER, Conrad Nagel, Bruce Cabot

Una Producción de Pandro S. Berman dirigida por John Cromwell

MERIAN C. COOPER, ejecutivo productor.

El yate "Endeavour" mejora un registro

Derrota al "Rainbow" en otra carrera

D-E-P-O-R-T-E-S

AÑO XXV. NUM. 197 LA VANGUARDIA—MIÉRCOLES, 19 DE SEPTIEMBRE, 1934

PAGINA SIETE

LOS TIGERS GANAN A LOS YANKEES, 3-0

Con el final de la serie a la vista y con seis juegos de ventaja los Tigers estan casi seguros

ESTADO DE LOS EQUIPOS LIGA NACIONAL

	G.	P.	Pct.
New York	88	53	.624
St. Louis	84	56	.600
Chicago	80	58	.580
Boston	71	68	.511
Pittsburgh	68	67	.504
Brooklyn	61	77	.442
Philadelphia	60	85	.370
Cincinnati	50	88	.362

LIGA AMERICANA

	G.	P.	Pct.
Detroit	93	49	.655
New York	87	56	.608
Cleveland	76	66	.535
Boston	71	71	.500
St. Louis	63	78	.447
Washington	62	78	.443
Philadelphia	61	78	.439
Chicago	51	88	.367

Nueva York, 17 de septiembre.—Haciendo un supremo esfuerzo para asegurar el campeonato de la Liga los Tigers administraron una soberana paliza a sus rivales, los Yankees, este día aquí, vencidos por el score de 3-0. Con el final de la temporada a la vista y con una ventaja de seis juegos y medio, es improbable que los Tigers sean desbancados aun de su puesto actual. Si bien no es imposible que los Yankees puedan aun ganar el campeonato, los observadores creen que les quedan muy pocas esperanzas, tanto mas cuando los Tigers estan jugando con brillantez en todos los juegos.

Los equipos rivales se encuentran tres veces mas dentro de estos dias, en Detroit.

Los Giants, campeones mundiales del año pasado que se muestran un poco preocupados porque su ventaja sobre los Cards se ha mermando considerablemente no jugaron hoy por el mal tiempo, así tambien con los otros equipos de la Liga Nacional.

En los otros juegos de la Liga Americana, los del Red Sox de Boston vencieron a los Browns de St. Louis, 3-0; mientras los Senators de Washington castigaban despiadadamente a los formidables Indians de Cleveland, por el score de 13-6.

Los resultados de hoy:

LIGA AMERICANA

	R	H	E
En Chicago:			
Philadelphia	9	10	1
Chicago	4	7	3
En Cleveland:			
Washington	13	21	0
Cleveland	6	8	4
En Detroit:			
New York	0	6	2
Detroit	3	9	1
En St. Louis:			
Boston	3	11	1
St. Louis	0	2	0

Todos los juegos suspendidos, debido a la lluvia.

BUENOS TENNISTAS DE JAPON VENDRAN

Las estrellas tennistas del Japon, además de una jugadora japonesa vendrán a Manila para la temporada del carnaval para participar en el torneo All-Comers para disputarle a Leonardo Gavia, tenedor de la corona de "singles", a Zamora-Diy, ganadores del campeonato de parejas y a Miss I. Baumann, campeona de singles para mujeres.

La noticia halagadora fué recibida por los oficiales de la FILTA de la Japan Lawn Tennis Association. En la comunicación, la FILTA también dice que muy pronto someterá a la PAAF los nombres de los japoneses que visitarán Manila en febrero.

El Japon posiblemente envíe jugadores de mayor categoría que Kusimoto y Hiral que fracasaron en su intento de defender la copa para el Japon el febrero pasado cuando fueron eliminados por Gavia en singles y por Gavia y Polin-tan en dobles. Ha sido siempre la política del Japon de enviar a Manila nuevos estrellas y nuevas caras. De entre los actuales estrellas del Japon, Nunoi y Fujikura han estado ya aquí dos veces cada uno y por esto es posible que sean enviados aquí Nishimura y J. Yamagishi. Nishimura es el número 1 del Japon hoy día. Ambos se hallan aún en Europa donde participaron en los torneos de la Copa Davis.

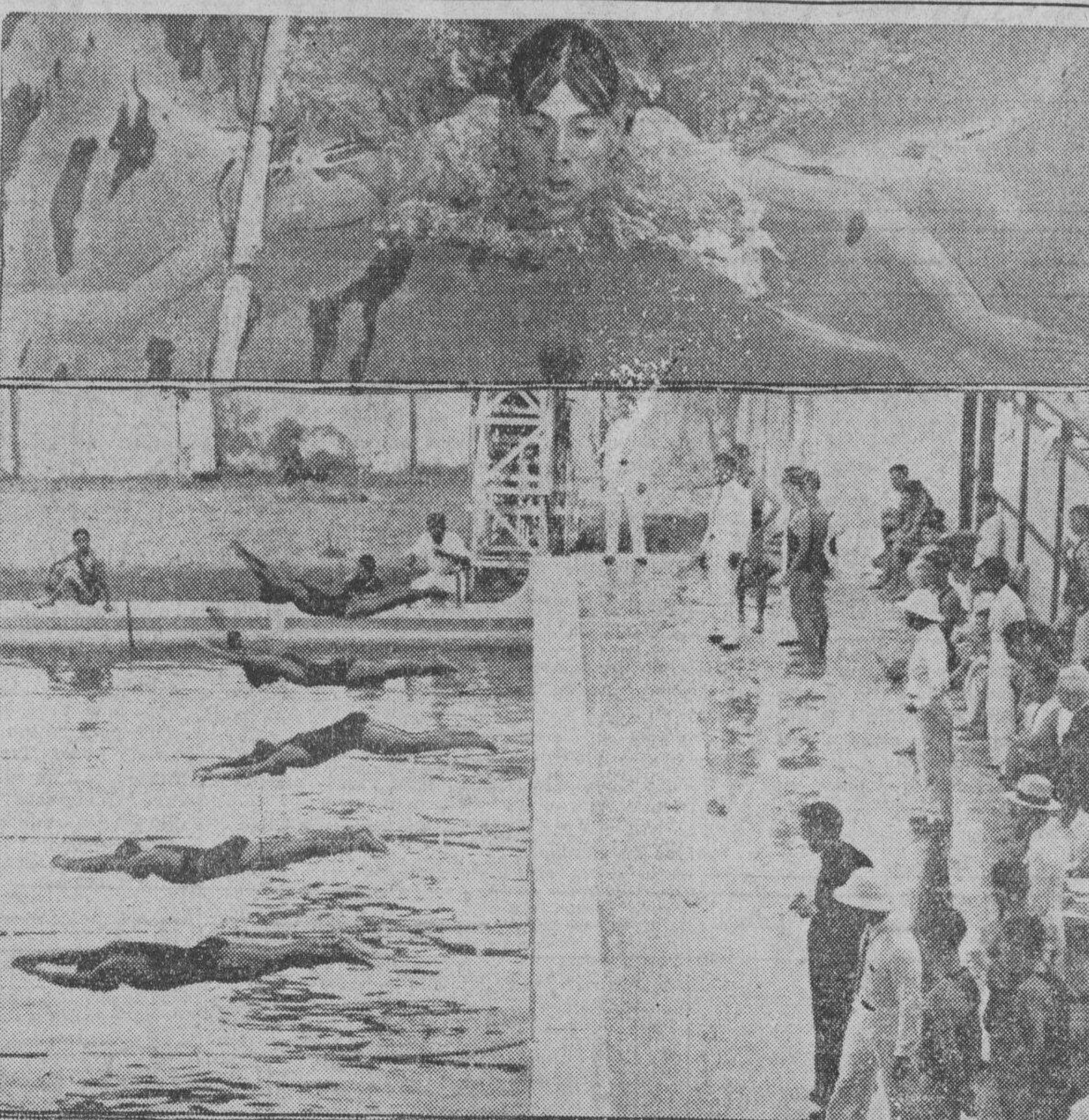
Noticiero Religioso..

(Continuación de la pagina 5)

Por la mañana, a las 6, Misas de la Santa Cruz. Pronunciará el Delegado Apostólico. Las Misioneras de la Congregación, en cumplimiento de la Misa de la mañana, se distribuirán a las 8, Misas Solemnes que cantará el R. P. Rector del Seminario de San Jose. Pronunciará el panegrico el Sr. R. P. Gregorio de Guzman, S. J. El Coro de la Congregación de Marias Interpretará la Misa "Te Deum Laudamus" a las 9, Misas por el alma de los difuntos.

Miércoles 3 de Octubre—Fiesta de

Del torneo de natacion de la N. C. A. A.



Fotografías tomadas ayer tarde, en el Jose Rizal Natatorium durante el primer día de encuentros de natacion en relacion con el torneo de la N.C.A.A. Arriba, "Besugo" Garcia, de La Salle, en accion, durante la carrera de 200 metros breaststroke, en la que batio el record colegial para este evento. En el centro el comienzo de la carrera (segunda prueba) de 100 metros estilo libre. Abajo, a la izquierda, los ganadores en los 50 metros estilo libre (en las tres pruebas) y son Lobregat, de La Salle; A. Delgado, de San Beda y Buencamino, de La Salle. En la foto siguiente Luteyro de San Beda despues de una de las carreras de prueba en la que ocupó el primer puesto.

LA MAPA HIGH VENCIDA POR LA ARELLANO

Unas dos mil personas llenaron ayer el Osmeña Park para presenciar los juegos de la M.I.A.A.

Unas dos mil personas llenaron el estadio del Parque Osmeña ayer tarde para presenciar uno de los juegos más sensacionales de la liga de basketball de la M.I.A.A. Después de reñidísima lucha en donde era imposible indicar el probable ganador, los chicos del Arellano High emergieron victoriosos, venciendo a sus fuertes rivales, los del Mapa High, por el score de 39-37.

Los chicos del Mapa High comenzaron bien ganando el primer tiempo por el score de 21-15. Su ventaja sin embargo fué reduciéndose a medida que avanzaba el juego y al final del tercer cuarto del juego, Mapa solo tenía una ventaja de dos puntos, el recuento siendo de 27-25. Ambos equipos ejercieron mucha cautela en el último cuarto, recuperando con frecuencia a pases breves. Los puntos fueron amontonándose en ambos lados, hasta que el recuento llegó a ser 39-35 en favor del Arellano. Ismael del Mapa convirtió el score final en 38-37. Navarro del Arellano y Carlos del Mapa se destacaron en el juego.

El los otros partidos de la tarde, los del Torres ganaron a los del Central School, 52-51; mientras que los del Araullo ganaron a los del Normal, 42-38.

Resultados:

Arellano-39	Mapa-37
Agudo 0	Amado 6
Bagtas 8	Ismael 8
Capule 0	Enrique 2
Kho 0	Gabriel 4
Cruz 0	Carlos 0
Navarro 11	Alfonso 0
Nejal 9	Amadeo 0
Rodriguez 0	Domingo 7
Torres 6	Teodulo 7
Valderama 3	Jose 2

Torres-32 Central-51

Agustín 23	Ensidel 0
Argao 10	Stago 0
Martin 2	Hoyle 13
Tilas 0	Odum 6
Miranda 2	Barnes 0
Petate 14	Ray 11
Santiago 2	Carpenter 0
Mari 0	Schmidt 0
San Diego 0	Florence 19

Araullo-42 Normal-28

Bautista 0	Ramirez 16
------------	------------

Encuentros reñidos en el primer día de natacion de la NCAA

Alfredo "Besugo" Garcia mejora el record colegial en los 200 metros "breaststroke"

Encuentros muy reñidos e interesantes caracterizaron los que ayer se celebraron en el Jose Rizal Natatorium en relacion con el torneo de natacion de la N. C. A. A. habiendo el Mapa Institute dado una verdadera sorpresa, cuando se clasificó en nueve eventos, en la división senior.

Alfredo "Besugo" Garcia de La Salle mejoró el registro colegial en el "breaststroke" cubriendo la distancia en una de las carreras de pruebas en 3 minutos 3 segundos exactos. El registro anterior fue establecido por J. Sison de Santo Tomas y era 3 minutos 5-4/10 segundos.

La mayoría de los nadadores de La Salle, San Beda que ganó el campeonato el año pasado y Mapa se clasificaron para los finales que tendrá lugar el martes que viene en el mismo lugar. Basil Francisco de La Salle y su hermano Teddy de la misma institución se lucieron tambien ganando sus pruebas mientras que Nemesio Luteyro, estrella olímpica y as sanbedista también se clasificó ayer.

Se cree que San Beda y La Salle lucharán por la supremacia, con Mapa y Ateneo registrando algunos puntos.

En el torneo "junior," los de La Salle, San Beda y Ateneo han cualificado a varios de sus mejores nadadores y se augura tambien una gran lucha en esta nueva división creada en la NCAA.

Los finales del torneo "junior" también tendrán lugar el martes que viene.

A continuación publicamos los resultados individuales de los eventos llevados a cabo ayer tarde:

DIVISION SENIOR

100 Metros estilo libre (pruebas)

Primera Prueba.—1. Shintani (SB); 2. Von Giese (M); 3. Tangunco (M). Tiempo 1 minuto 12 segundos.

Segunda Prueba.—1. Luteyro (SB); 2. Russell (LS); 3. Alligada (M). Tiempo 1 minuto 3-5/10 segundos.

200 Metros breaststroke (pruebas)

Primera Prueba.—1. A. "Besugo" Garcia (LS); 2. J. Singson (SB); 3. Tirioles (M). Tiempo 3 minutos 3 segundos. (Nuevo record de la NCAA).

Segunda Prueba.—1. R. Frauncendorf (SB); 2. Dadson (M); 3. Alfonso (A). Tiempo 3 minutos 19 segundos.

400 Metros estilo libre (pruebas)

Primera Prueba.—1. Basil Francisco (LS); 2. F. Lybano (SB); 3.

METROPOLITAN

ULTIMO DIA

1:00 P. M. Primera Función

Después 3, 5, 7, 9:00 P. M.

EL DRAMA DE LOS DISEÑADOS Y MODELOS

— vestidos como millonarios!..



Fashions of 1934

Orry-Kelly GOWNS! Bus Berkeley DANCES! Fain & Kahal SONGS! WHAT A SHOW!

Una Pelicula First National de WARNER & BROS.

MAÑANA

Un Caballero Romantico

Honrado a carta cabal... Nunca reveló los secretos de una dama, aunque muchas damas le habian revelado sus secretos!

WARNER BAXTER

starring in

SUCH WOMEN ARE DANGEROUS

A FOX PICTURE WITH

ROSEMARY AMES

ROCHELLE HUDSON

MONA BARRIE

HERBERT MUNDIN

HENRIETTA CROSMAN

Produced by AL ROCKETT

From the story "Odd Thursday" by Vera Caspary

Directed by JAMES FLOOD

Por la Copa Americana



El yate "Endeavor" de O. M. Sopwith que tiene probabilidades de ganar la copa de Estados Unidos en las regatas de yates. Ganó la segunda carrera de la serie y mejoró un registro.

Santa Teresita del Niño Jesus.

Solemnos Cultos en el Carmelo de la Santa en New Manila, San Juan del Monte.

Peregrinacion al Carmelo en New Manila.

Por la tarde, a las 3:30 reunion de los peregrinos a los alrededores de la Iglesia de S. Juan. A las 4:00 Marcha de los peregrinos con el carro de Santa Teresita al Carmelo de New Manila, San Juan del Monte.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5:30 tendrá su función en San Ignacio la Congregación de Marias encargándose de los cultos, los turnos 2 y 14 presididos

EL CLUB DE CAVITE VENCIDO EN MANILA

Los tennistas del Cavite Tennis Club invadieron los "courts" del Victoria Garden en Manila el domingo próximo pasado para entablar un duelo con el V-20 aces. Los tennistas locales ganaron por 7-5, pero los invasores ganaron en "doubles" por 3-1.

Los encuentros de revancha tendrán lugar en Cavite el 30 de este mes.

Los resultados de los partidos siguen a continuación:

SINGLES

Cavite-V-20 Association

Ordoñez vs. Quismorio—6-2, 6-0.

Kinsela vs. Glaraga—2-6, 6-2.

Pascual vs. Dr. Dayao—4-6, 5-7.

Sañaza vs. Advincula—6-3, 6-2.

Buenaventura vs. Bagawisan—1-6, 2-6.

Caro vs. Tantoco—1-6, 6-4.

Nepomuceno vs. Gonzales—6-2, 7-5.

Dr. Medina vs. Orline—2-6, 3-6.

Picache vs. Igajo—6-3, 7-5.

Guinto vs. Dr. Toribio—6-8, 4-6.

Aberion Jr. vs. Cailles—0-6, 6-4.

Castro vs. Deyro—5-7, 7-9.

Robledo vs. Acuña—3-6, 7-5.

De León vs. Torres—4-6, 4-6.

Dr. Cosca vs. Santiago—6-2, 6-1.

Aberion Sr. vs. Gomez—2-6, 4-6.

DOBLES

Salazar-Ordoñez vs. Dr. Dayao-Advincula—1-6, 2-6.

Nepomuceno-Kinsela vs. Dr. Toribio-Quismorio—7-5, 7-5.

Guinto-Pascual vs. Glaraga-Acuña—6-2, 3-6.

Picache-Castro vs. Igajo-Santiago—6-0, 6-1.

Caro-Aberion Jr. vs. Atty. Dayao-Deyro—3-6, 6-8.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

ED el jueves serafico de 5 Fran-isco del Monte Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 a 5:30 En los dias festivos y domingos...

SAVOY

Doble Programa y Vandeville

"LITTLE MISS MAKER"

Shirley Temple—Adolphe Menjou

"TIGER SHARK"

Ed G. Robinson

SAVOY VAUDEVILLE CO.

ULTIMO DIA EN EL FOX

11 A. M. Primera Función

Después 1, 3, 5, 7, 9 p. m.



CUANDO UNA ESPOSA RELATA..

El Mundo La Oye!

SPENCER TRACY

en

"WHEN NEW YORK SLEEPS"

con

HELEN TWELVETREES

ALICE FAYE

Una Pelicula FOX

-M-A-Ñ-A-N-A-

LE COLMARA DE ALEGRIA

como la joven telefonista en la gran comedia de Warner Bros!

JOAN Blondell

I've got your number

PAT O'BRIEN • GLENDA FARRELL

ALLEN JENKINS • EUGENE PALLETTE

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

“El remedio de la ausencia” evitaría la mitad de los divorcios, declara Dorothy Dix—¿Son necesarios los lujos para la felicidad de un matrimonio?

ESTIMADA MISS DIX: Mi esposa dice que debido a continuos malos tratos de parte mía, ha perdido el amor que me profesaba y que sin amor, no podrá continuar viviendo conmigo. Tenemos dos hijos, uno de 12 años y otro de 7, a quienes ambos amamos mucho, pero ella dice que es mejor para los niños que nos separemos. Mi esposa es de carácter intachable. También creo que tengo el mismo carácter. Ambos estamos empleados. A veces nos ponemos de mal humor. Su estado físico no es tal como debiera ser. Yo temo por su futuro. Ella dice que si zanjamos nuestras dificultades, todos viviríamos como en un infierno porque ella ya no me ama, pero no lo creo, conociendo como conozco el alcance de su amor. Ella dice también que yo llegaré a abrigar igual desamor dentro de seis meses, pero he tenido una lección terrible. Deseo restablecer mi hogar. Deseo que mi esposa abandone su trabajo fuera porque ahora mi negocio ha mejorado y no es necesario que ella siga trabajando. ¿Qué me aconseja usted?

RESPUESTA:
EL REMEDIO es muy sencillo y de fácil aplicación. Consiste en un viaje en tren o vapor. Haga que su esposa vaya de vacaciones por seis meses, cuanto más lejos, mejor, y deje que la experiencia la enseñe lo que significa destruir su hogar y separarse de usted. Estoy segura de que volverá a su lado tan ansiosamente como una recién casada.

DIRIJASE a ella como una mujer razonable y trate de convencerla de que no arruine vuestra vida y la de vuestros niños sin recurrir antes a la ausencia como posible remedio a vuestra desinteligencia. Dígala que puede obtener el divorcio después y que usted no se opondrá si ella encuentra, transcurrido el período de que aun no puede perdonarle por su trato poco generoso.

ESTOY firmemente convencida de que más de la mitad de los divorcios podrían evitarse si maridos y esposas disgustados trataran tan solo de aplicar primeramente a sí mismos el remedio de la ausencia. Dos cónyuges llegan a hartarse de sus continuas relaciones y llegan a un extremo en que todo lo que uno hace irrita al otro. No ven nada más que sus mutuos defectos y despiertan viejas querellas hasta ver grandes vigas donde no hay más que pajás endebles. Con frecuencia, están agotados y nerviosos y se muestran irascibles con cualquiera, y encuentran un perfecto blanco en su cónyuge.

CREEN que la única solución a su problema es el divorcio y que si fueran libres, podrían entrar en una especie de Eliseo en donde serían jóvenes, felices, alegres y despreocupados, como eran antes de casarse.

POR ESTE MOTIVO, se lanzan al tribunal del divorcio pero al obtener el decreto, ven que se hallan en peor situación que antes. Siguen sintiéndose unos ancianos, hastiados de la vida. Continúan siendo irascibles pero con la agravante de que ya no tienen con quien reñir. Y están sin hogar y sin amistad y en el caso de la mujer, tiene generalmente que afrontar el problema de ganarse la vida por sí misma.

ES CASI CIERTO que cualquier matrimonio que riñe continuamente entre sí, necesita de una separación, pero esta debiera ser temporal y no permanente. Generalmente, seis meses serán suficientes para convencer a una mujer de que un marido de mal genio es mejor que no tener ninguno, y convence al hombre de que una mujer puede tener virtudes por más fastidiosa que sea y que todos modos, un hogar es un sitio bastante incómodo si no hay una mujer en él.

SEIS MESES también dará tiempo a un marido y una esposa para algunas charlas íntimas y para darse cuenta que cada uno tenía la culpa. Inclusive haría comprender a la mujer de menos tacto que vale la pena de disimular las peculiaridades de su marido en vez de reñir con él por causa de ellas. Así podría lograr que un marido tacaño se muestre más desprendido o que uno de mal genio, tenga más ratos de buen humor.

Y CONTRIBUIRÍA a hacer comprender a muchos cónyuges que creyeron que han dejado de amarse, que el lazo que existe entre ellos es más fuerte de lo que creyeron y que de algún modo, sigue uniéndoles y que si no eran idealmente felices estando unidos, serían irremisiblemente infelices con la separación.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Es aconsejable para dos jóvenes prometidos casarse con un salario que les puede proveer de las necesidades de la vida pero no de todos los lujos? Estoy comprometida con un joven a quien amo mucho, pero él quiere aplazar nuestro casamiento hasta que esté en situación de satisfacer todos mis deseos, aunque yo estaría perfectamente contenta con el salario que actualmente percibe. Por este motivo, le planteamos a usted nuestro problema. Ambos somos de bastante edad para saber lo que deseamos y que real y verdaderamente nos amamos.

ACONGOJADA.

RESPUESTA:
YO DIGO que vayan adelante y se casen mientras aun son jóvenes y sienten los ardores de la juventud. El pastel de bodas también se queda añejo y pierde su sabor si se le guarda en el almarico por mucho tiempo.

NO SOY de opinión que dos jóvenes se arriesguen en el matrimonio a menos que tengan algún medio establecido de vivir de un modo decente. El casamiento es un negocio así como también una sociedad sentimental y para que tenga éxito, necesita tener un capital social, pero no es menester que éste sea mucho. Solo lo bastante para alejar al lobo del hambre de la puerta de la casa.

EL DINERO no asegura el éxito en el matrimonio. Ustedes no han menester de una hermosa casa y un auto berlina y trajes importados para ser felices. Existen más divorcios entre millonarios que entre cualquiera otra clase de gente. Los corazones pueden sentir dolores bien palpiten bajo satén y terciopelo, o bajo un pedazo de tela ordinaria. Hay más chozas que irradian el verdadero espíritu de hogar, que muchos palacios suntuosos.

CREO que los jóvenes que tienen una suma modesta de dinero para poder vivir deben casarse en vez de esperar, porque en los largos compromisos se disipa algún tanto el brillo del amor. La ilusión se enfría y el casamiento largo tiempo demorado no produce nada de la felicidad y la emoción que ansiaban los amantes, precisamente porque han esperado demasiado. Más aún, por esperar, dos jóvenes se privan de una de las más gratas experiencias que puede tener cualquiera, la de labrar juntos su fortuna. Eso hace de la vida una gran aventura. El ahorrar, proyectar luchar, privarse de algunas cosas para poder obsequiarse mutuamente, producen alegría si se hacen conjuntamente.

ARMENSE DE VALOR, por tanto, y cásease mientras aun son jóvenes. Solo de jóvenes podemos ver el revolotear de las alas y las rabas de gloria.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson



(Los murciélagos humanos llevan a sus capturados habitantes de la tierra suavemente por la selva sombría.)



JACK: Lo único bueno que hicieron es que no trataron de volar con nosotros.
JIMMY: Si, y hubieran podido echar a algunos de nosotros. Y esta red no es ningún paracaídas.



Pero deslizándose calladamente por entre los árboles detrás de ellos está la mujer-pájaro a quien los habitantes de la tierra habían salvado de caer en manos de los murciélagos.

CONNIE

Por Frank Godwin



CONNIE: Este diario de Milton se parece a una ficción. He aquí su historia, condensada de lo que he leído. Era un actor en la misma compañía a la que pertenecía el viejo Saul Trent. Ambos estaban enamorados de la abuela de Vd. Cuando Saul pudo conquistarla, Milton se quedó tan celoso que pensó en una venganza diabólica.



CONNIE: Mató a un hombre en el camerino de Trent y puso la prueba allí para hacer aparecer de que Trent era el culpable. Pero lo que era peor, hizo creer a Trent que su esposa, la abuela de Vd., era culpable. De ahí que Trent asumió la culpabilidad y se fugó al África del sur.
SAUL: Venganza? Qué hizo él?
SAUL: Ah, eso fué cuando él dió comienzo a las minas de diamante.



CONNIE: Si, y en el entretanto, Milton estudió leyes. Cuando Trent volvió años mas tarde, Milton se hizo su abogado para tratar de sacar su fortuna. Desde luego, Trent nunca pudo que Milton era un villano.
SAUL: Imagínese que ese ladrón se haya encargado de todos los asuntos de mi abuelo.



SAUL: Explica también ese caso aquí. Es un hecho extraño que la vanidad de un criminal le hace escribir orgullosos de hechos que pueden condenarle en el momento en que fueran leídos. Pues, en cuanto al pobre Graves...

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



FRITZI: Es esta tu casa, tío Zac?
ZACARIAS: Sí y quiero que tú y Nancy vengan a vivir conmigo.



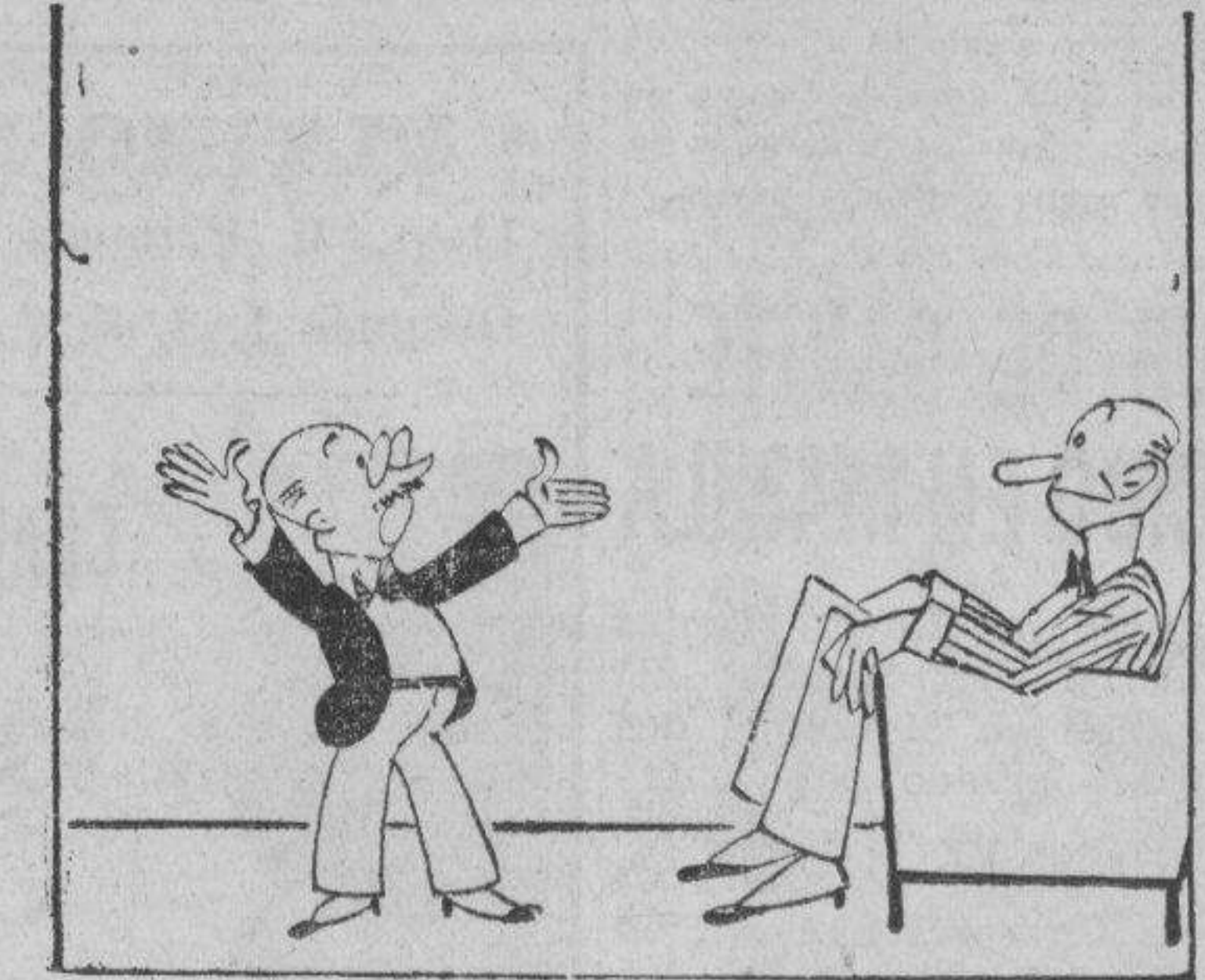
ZACARIAS: Hola, chicos!
MAYORDOMOS: Hola Zac!



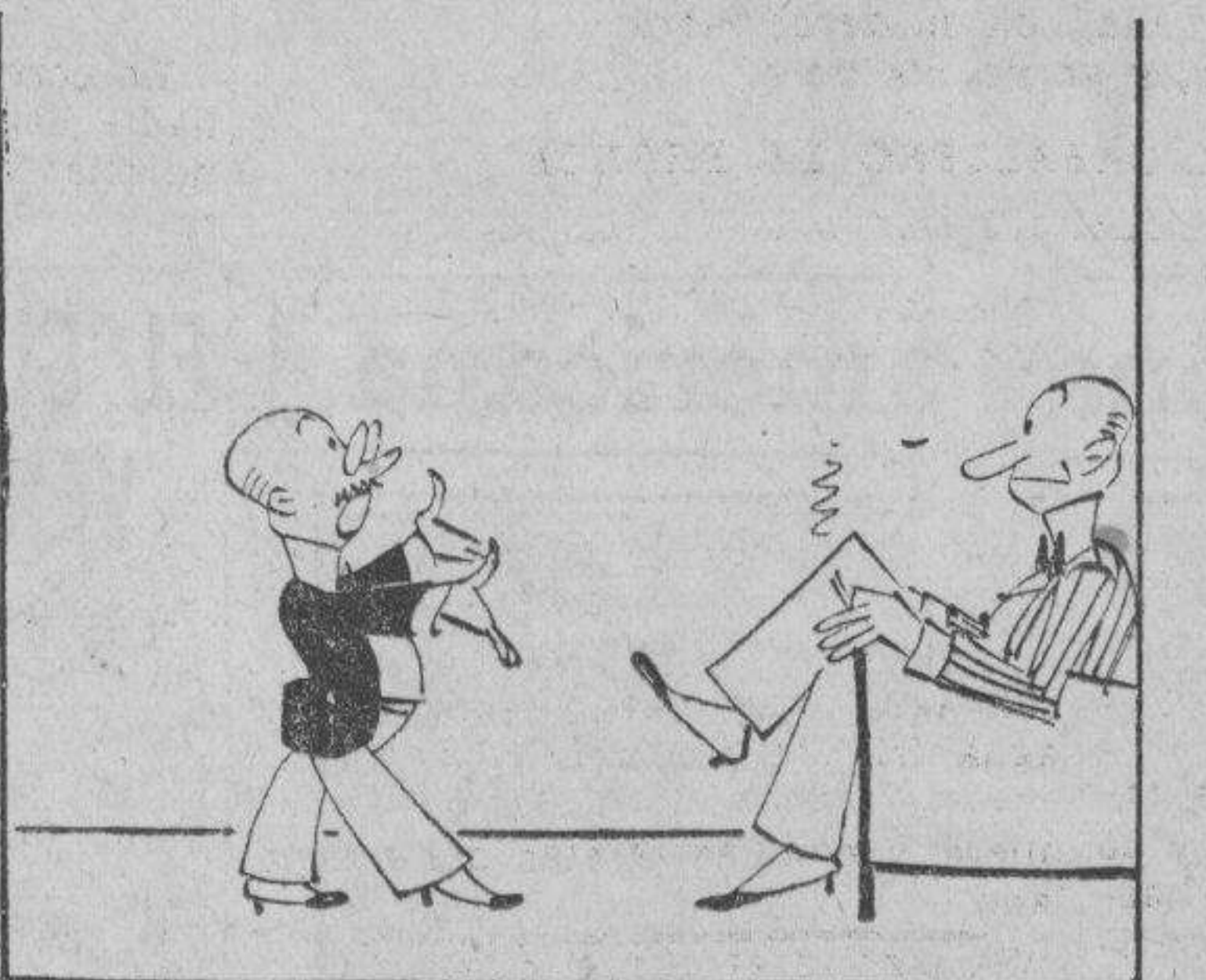
FRITZI: Dios mío! Permites a tus criados que te llamen Zac?
ZACARIAS: Ya lo creo. Y por qué no? No soy mejor que ellos tan solo porque tengo dinero.
ESTE VIEJO SI QUE ES UN PERSO NAJE!

¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketter



PROFESOR: No me gusta dinero. El dinero es la raíz de todo mal.
JUAN: Deme bastante de la raíz.



PROFESOR: Es feliz el hombre que no tiene nada.
JUAN: Entonces debo ser feliz, profesor.



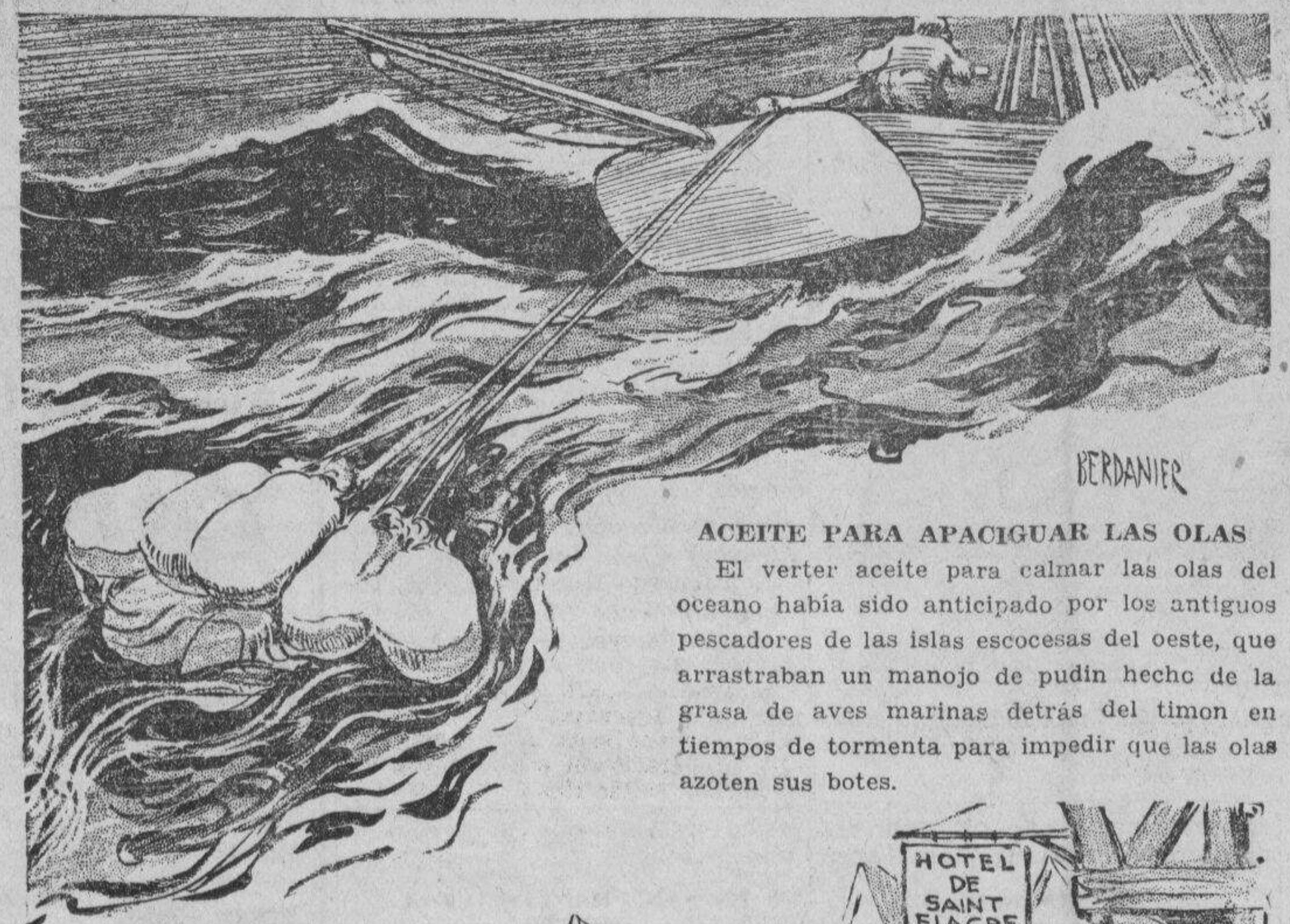
MARY: Profesor, su esposa acaba de telefonar de que su tío rico acaba de morir en este momento.



PROFESOR: Viva! Tengo que irme para ver cuanto me ha dejado.
JUAN: Qué barbaridad!

COMO COMENZARON

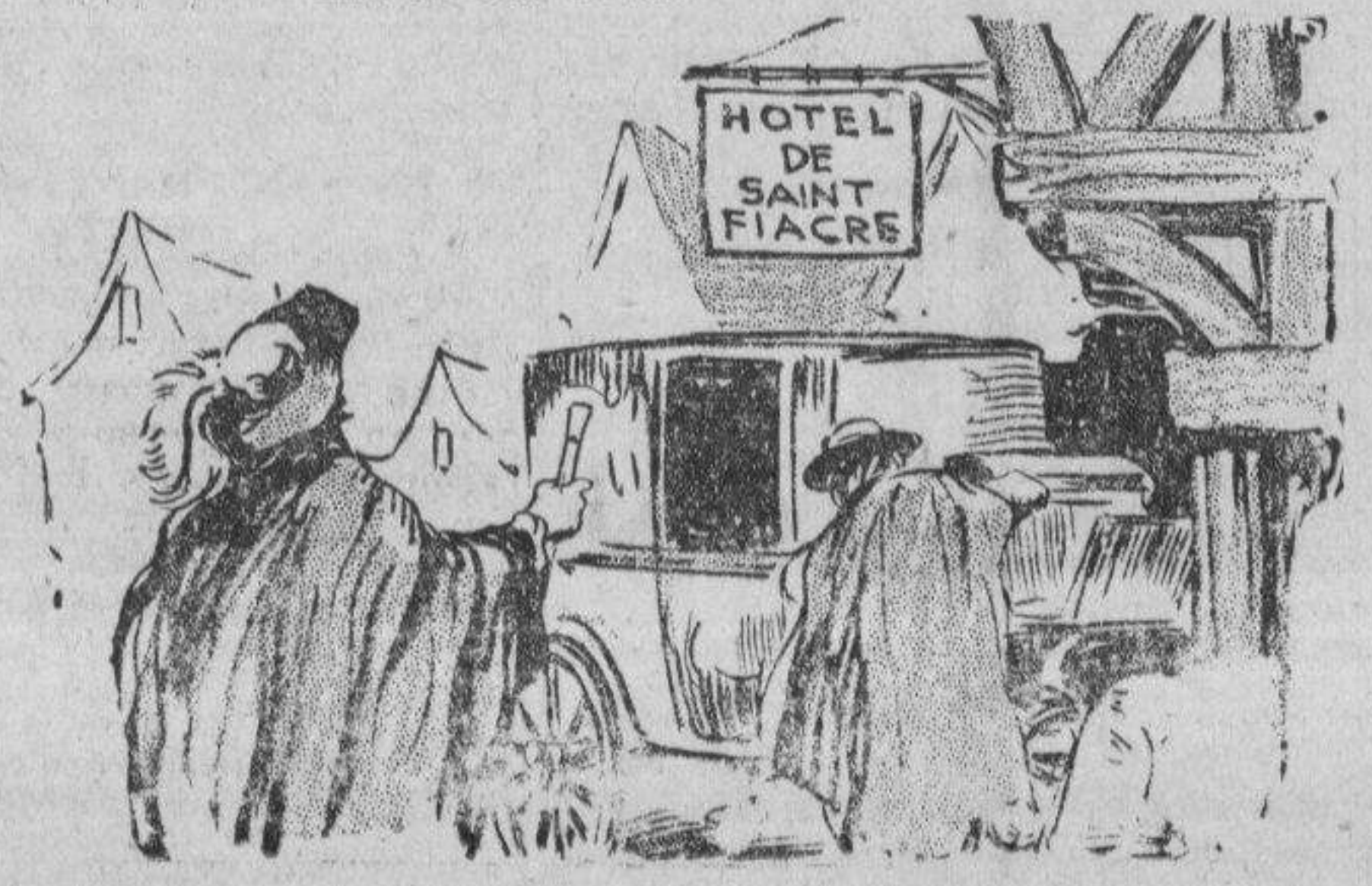
Por Paul E. Bernadier



ACEITE PARA APACIGUAR LAS OLAS
El vertier aceite para calmar las olas del océano había sido anticipado por los antiguos pescadores de las islas escocesas del oeste, que arrastraban un manajo de pudín hecho de la grasa de aves marinas detrás del timon en tiempos de tormenta para impedir que las olas azoten sus botes.

UN "FIACRE"

Este pequeño carruaje tirado por caballo obtuvo su nombre del hotel de St. Fiacre, en París, donde se estableció la primera estación para estos vehículos en 1650

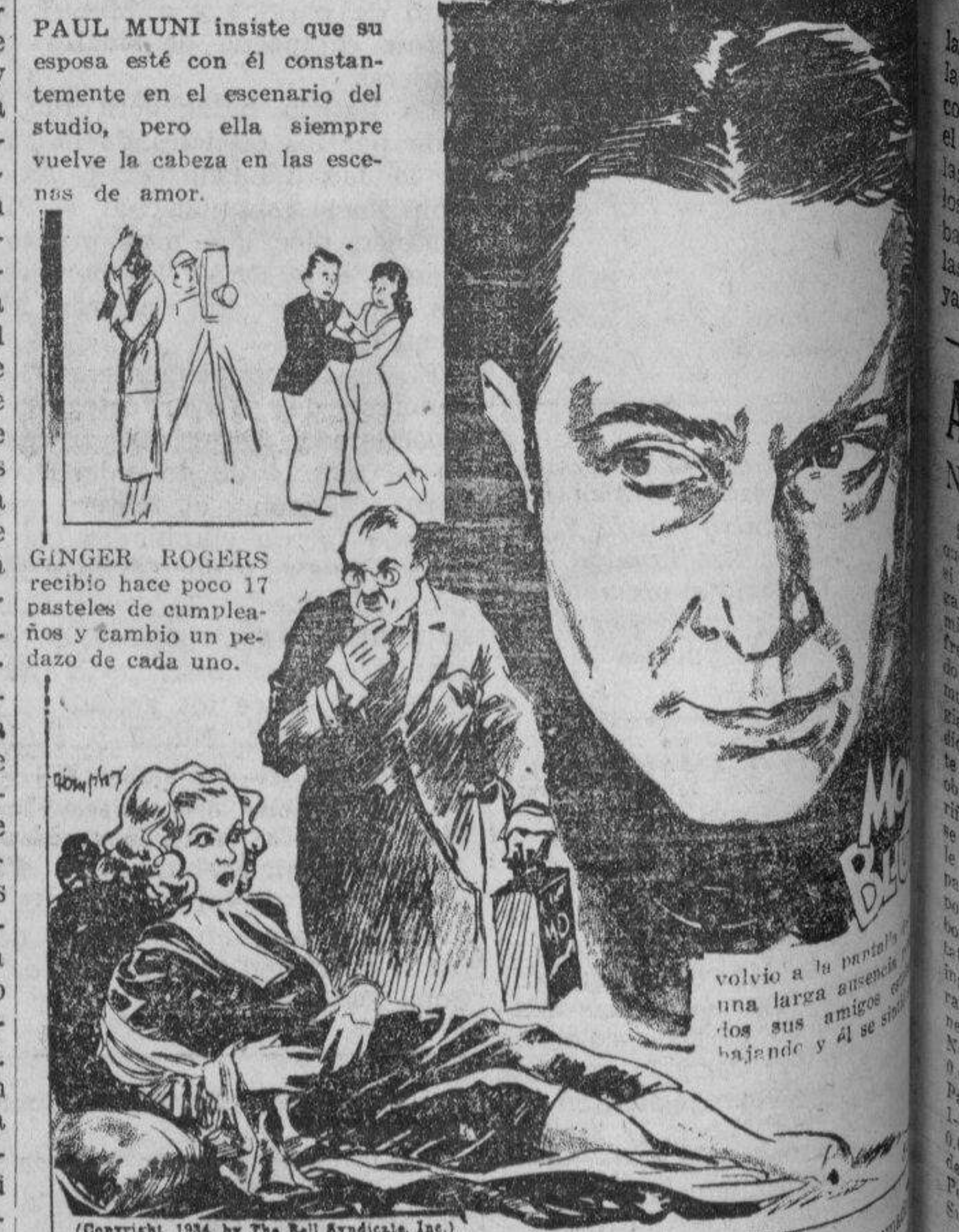


Contra La...

(Continuación de la página 2) todo su solemne deuda y compromiso de honor con Filipinas. Ese ajuste se hará entre representantes Americanos y Filipinos de sus respectivos pueblos en larga y delicada conferencia oficial. Ahora Filipinas y América están en la posición de dos asociados en una sociedad mercantil que se disuelve en el tiempo del ajuste en que empieza por señalar la cuantía del capital propio y respectivo de cada uno de los dos socios aportado al formar el negocio, sigue el balance de la existencia, de los gastos, de las pérdidas, de las ganancias, de las obligaciones que pagar y otras responsabilidades. Después de esta operación se hace la separación de capitales existentes aportados y la repartición proporcional de ganancias como también de los compromisos. Esto no es mas que una comparación de los territorios de Filipinas de los gastos que hizo América por ayudarnos a salir del yugo de España, de los gastos de la conservación del gobierno Filipino y de sus mejoras. Después de esta operación, siguen ofertas de permutas de intereses con regatos y propuestas de transacciones beneficiosas a ambas partes, etc. Cuando esté todo arreglado a satisfacción se consignará el acuerdo en solemne publicación. Este documento dará orientación luminosa a la formación de nuestra Constitución nacional sin restricciones, ni imposiciones, ni deudas ni cláusulas revocables. Por último libre va la Constitución que se ha de formar de todos esos linares de sumisión brillará con la más preciosa joya de estenjar la soberanía y que es el ornamento esencial de todas las Constituciones. En nota a la verdad las defen-

CURIOSIDADES DEL CINE

Por el Capt. Roscoe Fawcett



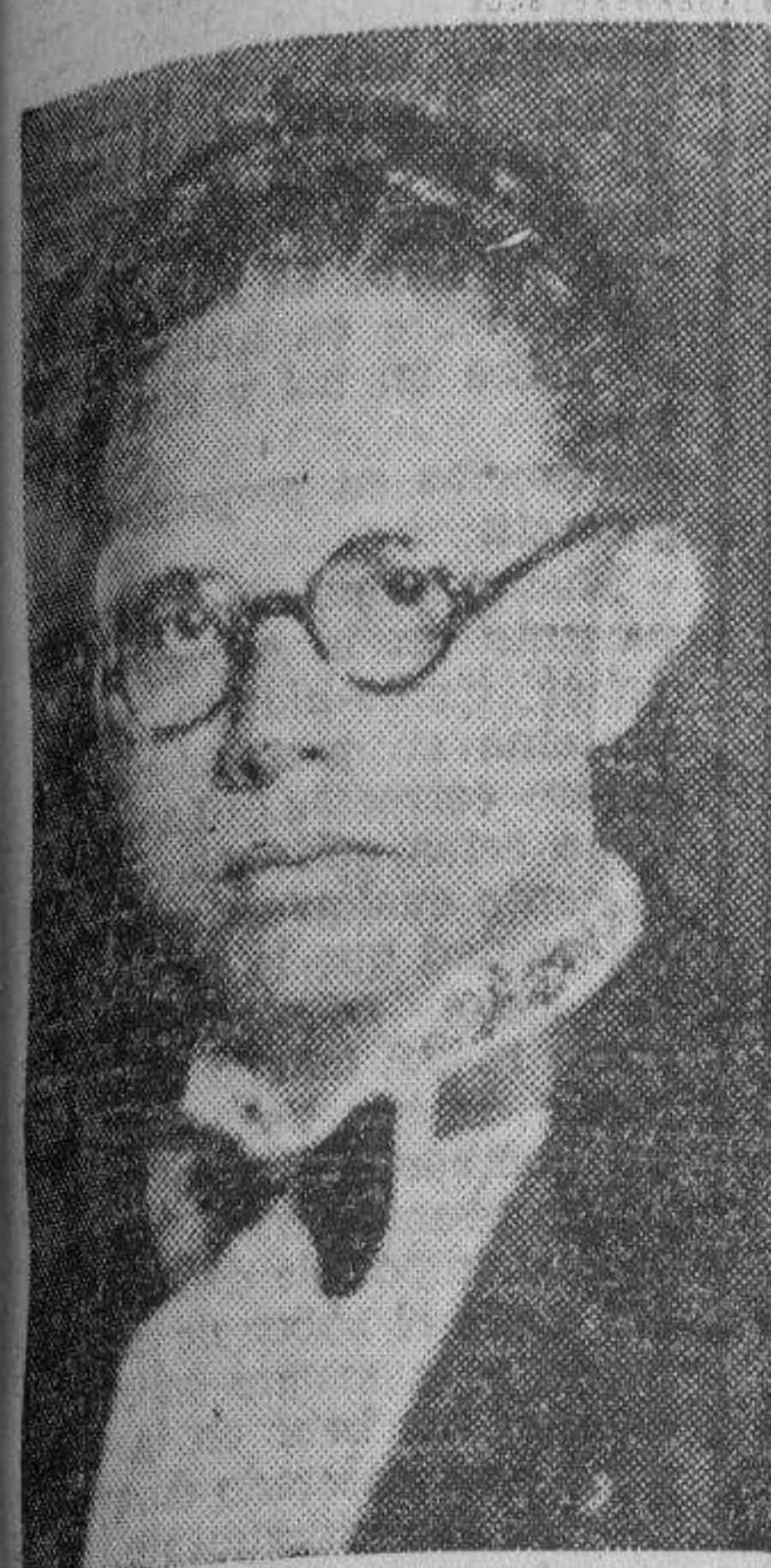
PAUL MUNI insiste que su esposa esté con él constantemente en el escenario del estudio, pero ella siempre vuelve la cabeza en las escenas de amor.

GINGER ROGERS recibió hace poco 17 pasteles de cumpleaños y también un pedazo de cada uno.

volvio a la pantalla una larga ausencia los sus amigos festejando y al

ellos conocimiento consuetudinario de esta augusta Asamblea

Sumo cuidado, higiene y supervision rigidas en la produccion de Hacarin Vita Milk



El Sr. Vicente Araneta, gerente general de la Hacienda Carmelita, con una granja montada con arreglo a los últimos adelantos modernos que distribuye la ajamada leche "Hacarin" extraída de las mundiales y conocidas vacas lecheras "Holstein".

para darles una comida bien equilibrada. Con esta cuidadosa alimentación y la supervisión constante de un veterinario que hace el examen periódico de las vacas, esta manada Hacarin goza de una salud envidiable. El corazón, los pulmones, las glándulas de todas las vacas se examinan con atención y el análisis para averiguar si padecen de tuberculosis se hace bajo la supervisión de la oficina de Zootecnia.

Poco antes de ser ordeñadas, todas las vacas son llevadas al salón de ordeño donde cada una tiene su establo de acero construido científicamente e higiénicamente. Aquí las vacas son aseadas y bañadas antes del ordeño. Una vez listas, todo el salón se limpia hasta que se quede impecable, condición necesaria para una leche mejor y más limpia. También se nota la ausencia del olor ordinario de los establos.

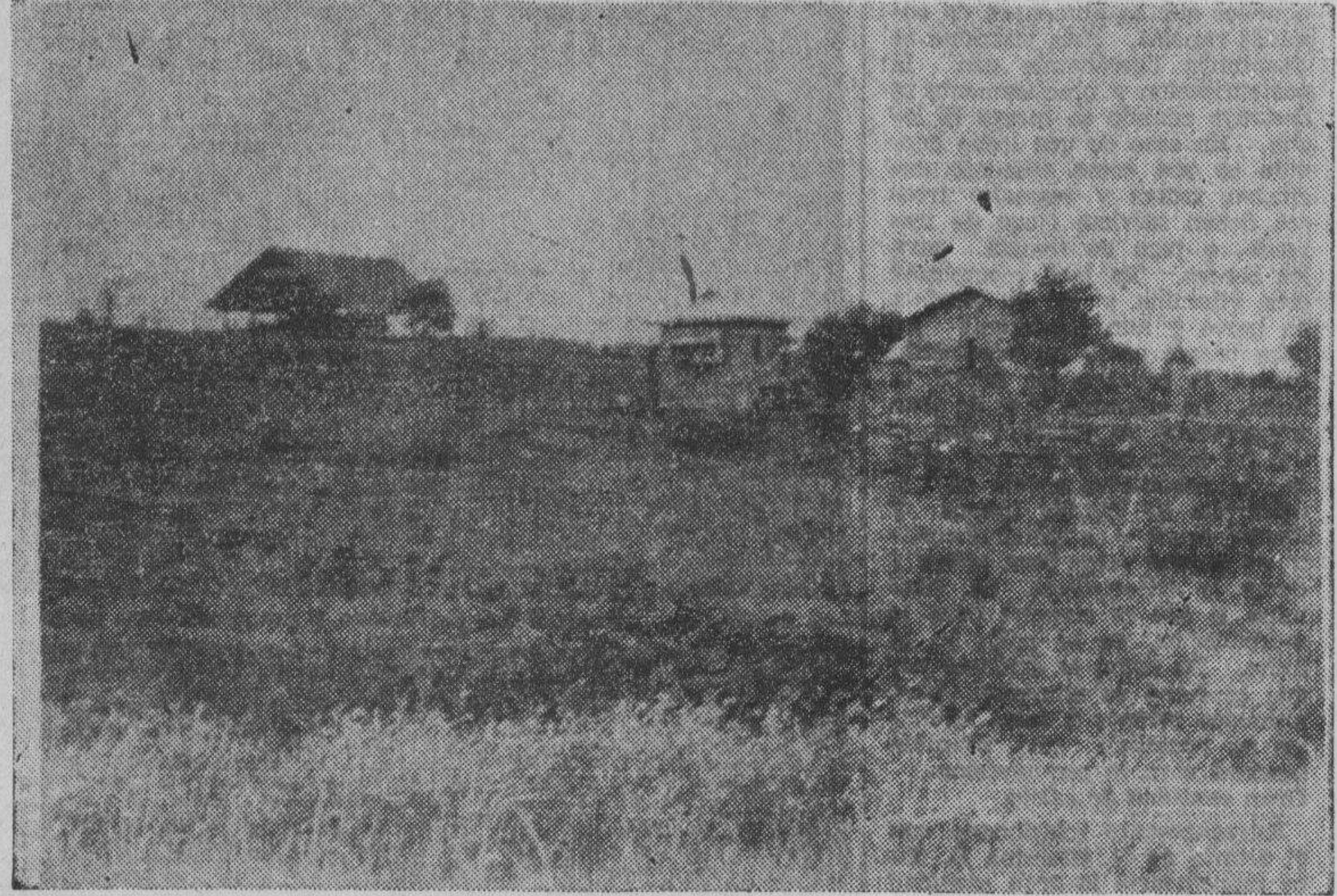
Entretanto los ordeñadores se bañan y se ponen después su limpio uniforme. El ordeño es también a mano por ordeñadores bien adiestrados que están instruidos a tocar solo las partes de la ubre necesarias para la extracción de la leche, después de desinfectadas aquellas.

Después del ordeño, la leche se lleva al cuarto de Pasteurización donde se tamiza antes de ser pasteurizada.

La importancia de la pasteurización en la producción de una leche pura y segura no puede ser recalculada con demasiada frecuencia. El equipo moderno de pasteurización de la Hacarin Milk ofrece una garantía suma de que la leche esta libre de germen dañinos.

La leche se vacía en el Pasteurizador donde se calienta a un grado de 142 a 145 F., y se mantiene así por unos 30 minutos. Se procede al proceso de refrigeración, hasta llegar a 40 grados, se embotella y se lleva al cuarto de congelación. Durante todas estas operaciones, la leche no ha sido tocada con la mano del operador.

Consistente con su política de hacer todo lo humanamente posible para asegurar la pureza, uniformidad y excelencia de la Hacarin Vita Milk, se practica una máxima vigilancia en todos los departamentos de la lechería.



Vista de la lechería de la Hacienda Carmelita tomada hace un año.



La misma lechería tal como aparece hoy. Vista tomada hace días.

Esta es la garantía mejor para los consumidores.

Cuando reciba una botella de Hacarin Vita Milk en su casa, puede estar seguro de que la leche es rica y pura y la botella esta esterilizada. Cada botella vacía pasa por una gran maquina de limpiar en donde se coloca en una solución caustica de 140.0 F y después se somete a un baño de agua caliente de 185.0 F antes de entrar en la seccion de vapor, donde se esteriliza completamente.

Todos los utensilios y los aparatos son desinfectados al vapor. El orgullo de los productores de esta leche encuentra su expresion en el servicio cortés y esmero de sus vendedores.

Recuerde que la calidad en la leche es mucho mas que la seguridad. Hay grados y clases de diferencia en la leche así como las hay en huevos, naranjas, carnes etc. La marca de fabrica "VITA" significa una leche mejorada, porque desde la ali-

mentación de la vaca hasta la cocina, todo se hace para ofrecer una leche que tenga una cantidad suma de vitamina, minerales—y que es pura, higiénica.

27. Protecciones del servicio de la "Hacarin"

1. Cuenta con un lugar escogido y adecuado para granjería y un rebaño selecto de vacas Holstein.
2. Proporcionada racion alimenticia de las vacas.
3. Examen regular del ganado.
4. Examen médico de los empleados.
5. Examen riguroso de la leche de cada vaca.
6. Las vacas son bañadas antes del ordeño.
7. Las vacas son debidamente peladas.
8. Pajar limpio y expuesto al sol.
9. Los encargados del ordeño se bañan antes de proceder a su trabajo.
10. Los trabajadores llevan uniforme limpio, ligero y fresco.

11. Ordeñadores limpios y expertos.
12. Desinfeccion de la ubre antes del ordeño.
13. Laboratorio completo para exámenes de la leche.
14. Equipos completos y modernos para pasteurización—esterilización y refrigeración.
15. Sistema eficiente de esterilización movido a vapor.
16. Pasteurización exacta de la leche.
17. Enfriamiento inmediato de la leche.
18. Las botellas son mecanicamente esterilizadas.
19. Inspeccion rigurosa de las botellas antes de ser llenadas.
20. Cierre automatico de las botellas una vez llenas.
21. Tapadera higiénica que cierra herméticamente la botella.
22. Conservación de la leche a una temperatura de 40.0 F.
23. Servicio de entrega a cargo de expertos choferes.
24. La leche se conserva en hie-

25. Servicio regular de entrega por camiones modernos.
26. Servicio rapido de entrega desde la granja a su domicilio.
27. Una Compañia digna de confianza tiene a su cargo y responsabilidad este producto.

Dinero gastado en leche es dinero ahorrado

Las familias, en tiempos de depresión económica podrían proveer de comidas que no solamente les satisfarán y evitarán cualquiera posibilidad de mala nutrición, si la ama de casa se cuida de tomar en cuenta, al hacer el presupuesto para la comida de la familia, el verdadero costo reducido de la leche pasteurizada.

"Alimentos protectores" así se denominan los de la leche pasteurizada, porque protegen el cuerpo contra las deficiencias de otros alimentos humanos, en el caso de que estos aumentan en el menu

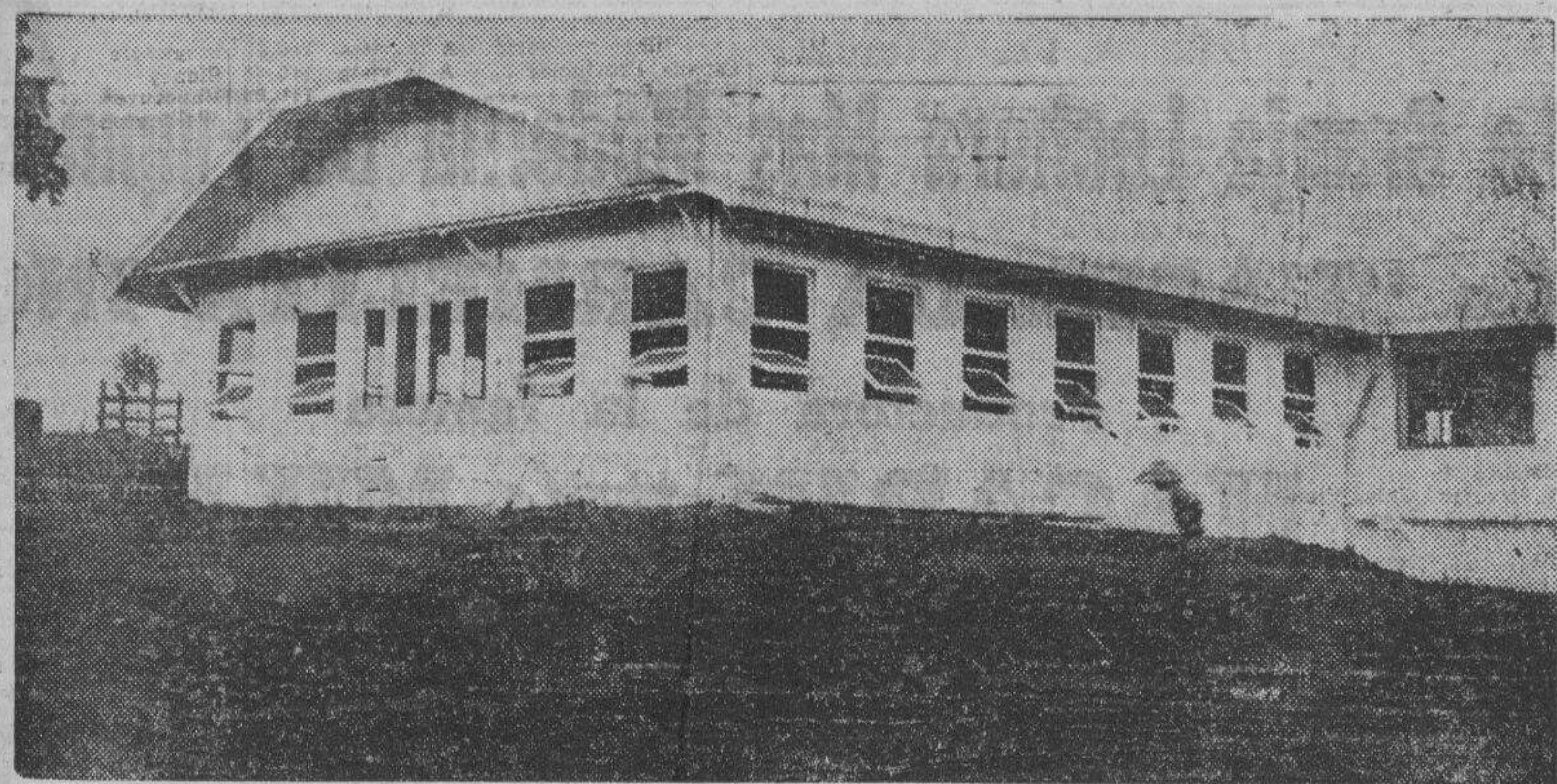
de la familia. En esta categoría de valioso alimento protector estan la leche y productos de leche, frutas, y vegetales. La leche pasteurizada es la mas valiosa y menos costosa de este alimento. Un cuarto de galon de leche al precio de 50 centimos o cerca de 25 centimos por libra, es equivalente, por la energía que produce, a una libra de buena clase de carne, nueve huevos, siete cajetes y una hogaza de pan.

Considerada en relación con la nutrición, la leche es de mas valor que cualesquier otros alimentos, por lo mismo que la energía que estos producen solo es una parte de lo que produce la leche. Si, por ejemplo, deseamos obtener 100 calorías de proteína muy importante para la formación y reparación del cuerpo, solo necesitaríamos una botella de leche, en vez de consumir un cuarto de libra de buena carne. La proteína es todo lo que sacamos de la carne, pero la leche nos da, además de la proteína, unas 400 calorías

de gordura y carbohidrato y también 20 veces mas de calcio. Añadidas a estas ventajas están las indispensables vitaminas que son abundantes.

La leche es económica porque en si es un alimento completo que practicamente contiene todos los elementos para nutrir el sistema del cuerpo humano. Un regimen diario de pan y leche es una perfecta combinación alimenticia que sostendrá la vida humana de un modo indefinido.

Como fuente de calcio, la leche se destaca de una manera prominente, por lo mismo que es la mas barata y la que mejor contiene las sales que se necesitan para tener dientes y huesos fuertes. La maxima reconocida en materia de dietas, de que cada niño que crece debería tomar, por lo menos, un cuarto de leche en alguna forma, cada día, de hecho se basa en las aceptadas investigaciones científicas que han demostrado que esta es la cantidad minima de leche (Continua en la pagina 15)



Le Invitamos Cordialmente

a ver como

HACARIN Vita MILK

la leche PURA y FRESCA,
Mas LIMPIA,
Mas DELICIOSA,
Mas NUTRITIVA,

PRODUCE—PASTEURIZA—ENFRIA,
y es PROTEGIDA de 27 MANERAS en la

HACARIN DAIRY FARM

(Hacienda Carmelita, Inc.)

UNICA MODERNA GRANJA LECHERA EN FILIPINAS

SALUD!



VIGOR!

BOTELLA DE 1 CUARTILLO 50¢
BOTELLA DE 1 PINTA . . . 25¢

Tome el Camino a Ipo, hasta el km. 29 pasando por La Loma y Novaliches, ó por la Avenida Rizal extensión. Lleve a sus niños y pase unos ratos deliciosos aspirando el aire puro de las montañas cercanas. LLAME al 2-14-57 para mas informaciones.

La Leche HACARIN VITA de la Hacienda CARMELITA

se examina diariamente en los Laboratorios de la Granja equipados con aparatos y material científico procedentes de



Uno de los Microscopios adquirido por "Hacienda Carmelita"

BOTICA BOIE

PHILIPPINE AMERICAN DRUG CO.

La Primera Lechería explotada por procedimientos científicos establecida en Filipinas, al objeto de poder ofrecer todas las garantías de salubridad e higiene en sus productos, ha recurrido a BOTICA BOIE, para equipar sus Laboratorios, por constarle que esta firma posee además de una gran experiencia en este ramo, el surtido mas completo de material y aparatos para Laboratorio en el Archipiélago. Información, Catálogos y Presupuestos a quien los solicite del Depto. de Instrumentos.

Leche natural, alimento inimitable y perfecto

Por Thurman B. Rice, M. D.
 Ha pasado algún tiempo desde que oímos algo sobre el plan de Henry Ford de hacer "leche sintética" y estamos inclinados a creer que la industria lechera está bastante segura contra una competencia de semejante origen. La leche natural es el alimento realmente bueno y más barato. El mago fabricante de Detroit haría mejor en probar su ingenio fabricando jamón y huevos de "papier-mache" (papel majado) antes de tratar de imitar el único alimento que es prácticamente perfecto.

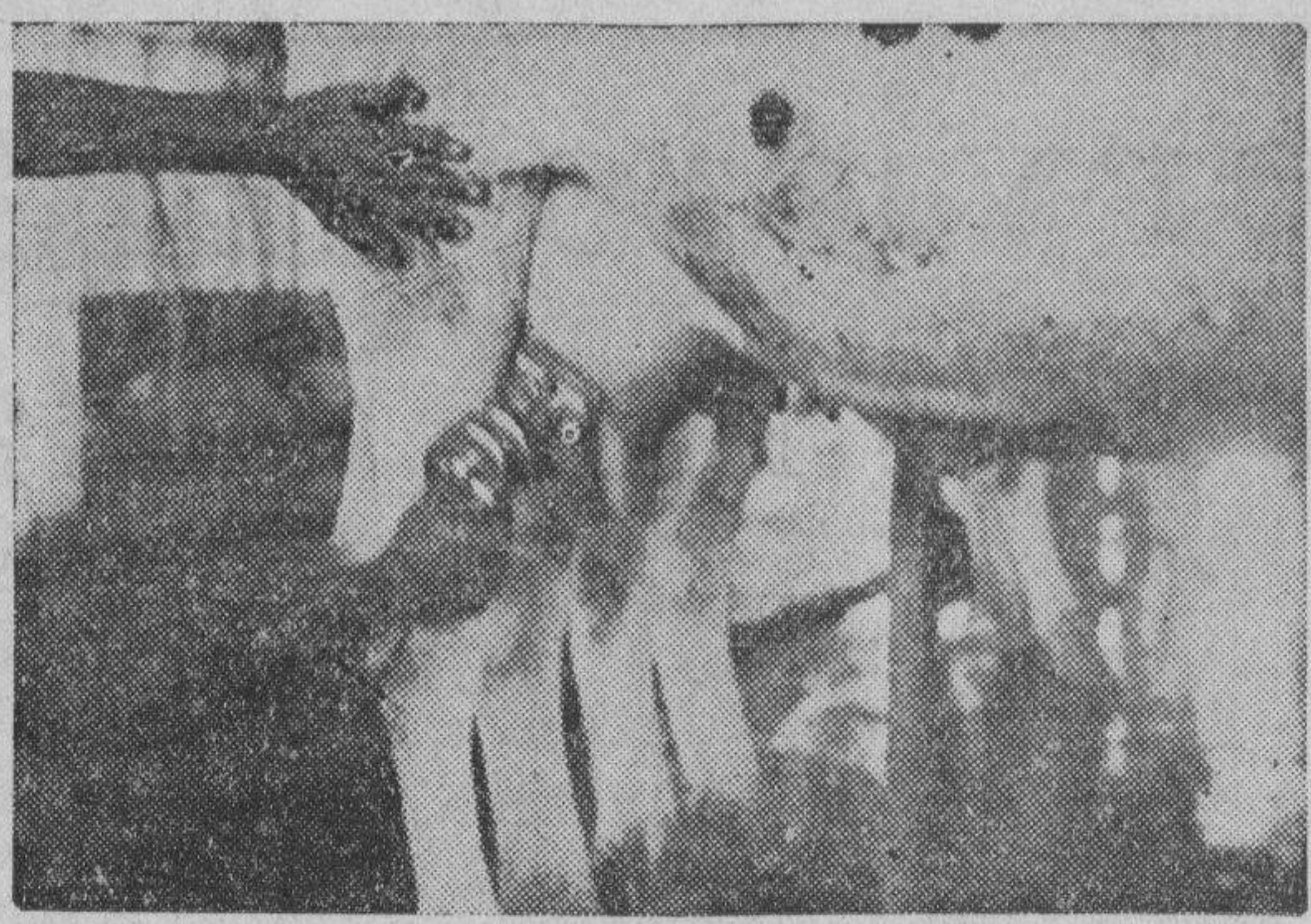
La leche tiene todo lo que debe haber en el alimento de animales jóvenes y todo, excepto el hierro, lo que debe haber en el alimento de los adultos. La leche es la contestación de la Naturaleza a la pregunta: "¿Cuál es la ración equilibrada?" Es, naturalmente, el objeto de este artículo, discutir particularmente los problemas de la distribución de la leche, porque después de todo, el mayor problema que se presenta ante el productor y comerciante de leche, es la venta de leche al hombre y su mujer que viven en una casa a un lado de la calle. Un gran número de personas inteligentes todavía consideran la leche sencillamente como una bebida deliciosa o un líquido útil para la cocina y para servir la comida. Que la leche es un alimento sustancial que debe ser comido tanto como bebido es un principio todavía no establecido enteramente en la mente del hombre ordinario.

Que requisitos cumple la leche

¿Cuales son los requisitos de una ración equilibrada a los cuales responde la leche y otros derivados lácteos? Hay muchos.

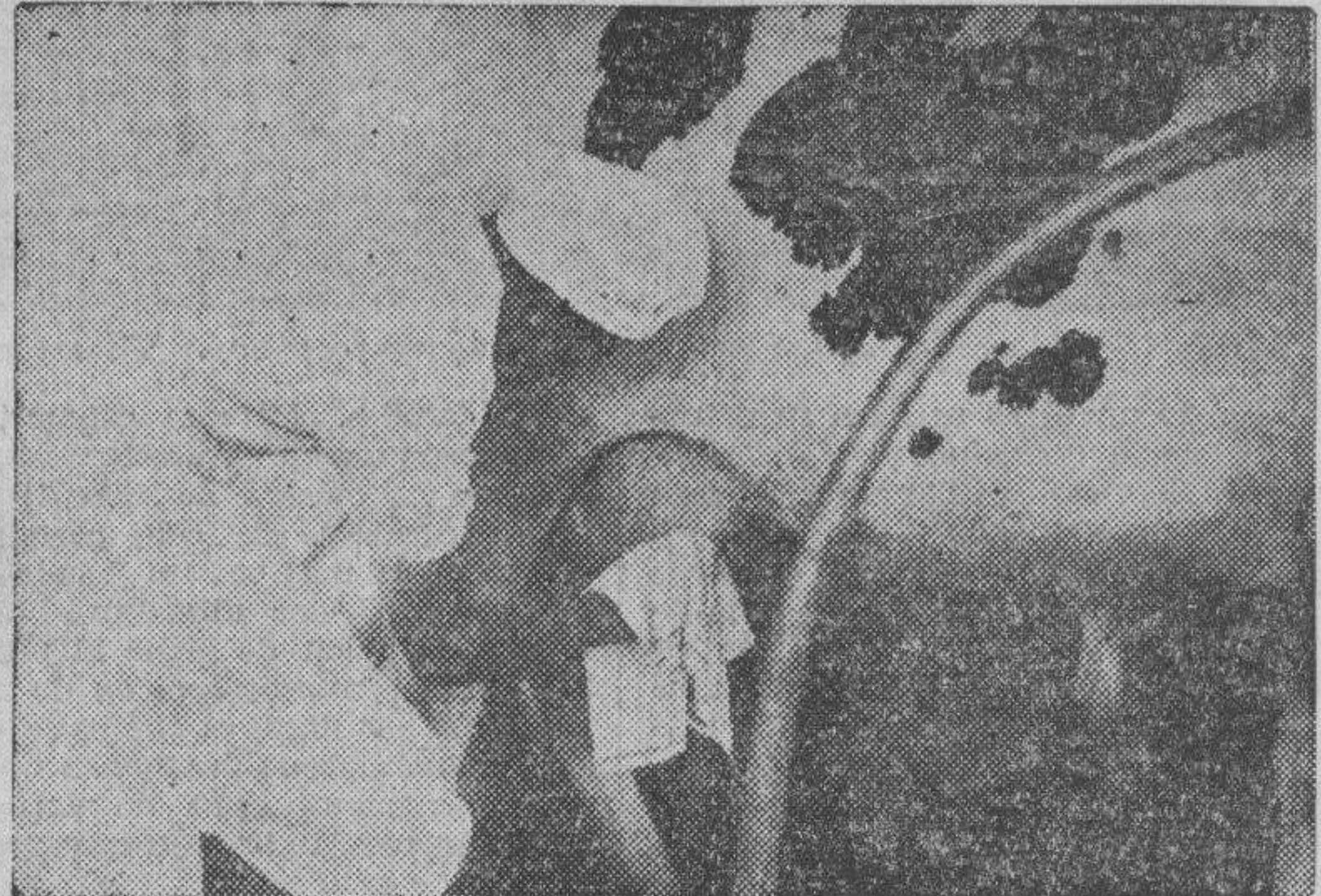
En primer lugar está el asunto de la energía o el valor del combustible. Un cuarto de onza de leche contiene una onza y media de azúcar de leche, una onza y cuarta parte de gordura de manteca (igual a cerca de una onza y media de manteca), una onza de proteína seca (igual a una cuarta parte de libra de habichuelas secas). El número de calorías es más bien sorprendente para aquellos que consideran la leche como algo que sirve solo para apagar la sed. Un cuarto de galón de leche contiene aproximadamente el mismo número de calorías como una libra de carne blanda, dos libras de patatas, cinco huevos, o siete libras de espinaaca. Un hombre puede hacer duros trabajos durante el día y continuar así por semanas y meses manteniéndose exclusivamente con una dieta de leche.

Cuando se desea aumentar la cantidad del alimento que toma



Felando la ubre. Esta operación se hace periódicamente.

un individuo que pudiera necesitar de energía adicional, es comparativamente fácil el hacerlo usando cierta forma de alimento lácteo. Los cereales pueden cocerse en leche, la leche puede añadirse a sopas, o vegetales; la manteca puede añadirse a muchas clases de alimentos aumentando su valor para la combustión; el queso puede mezclarse con patatas, macaroni, coliflor, sopas

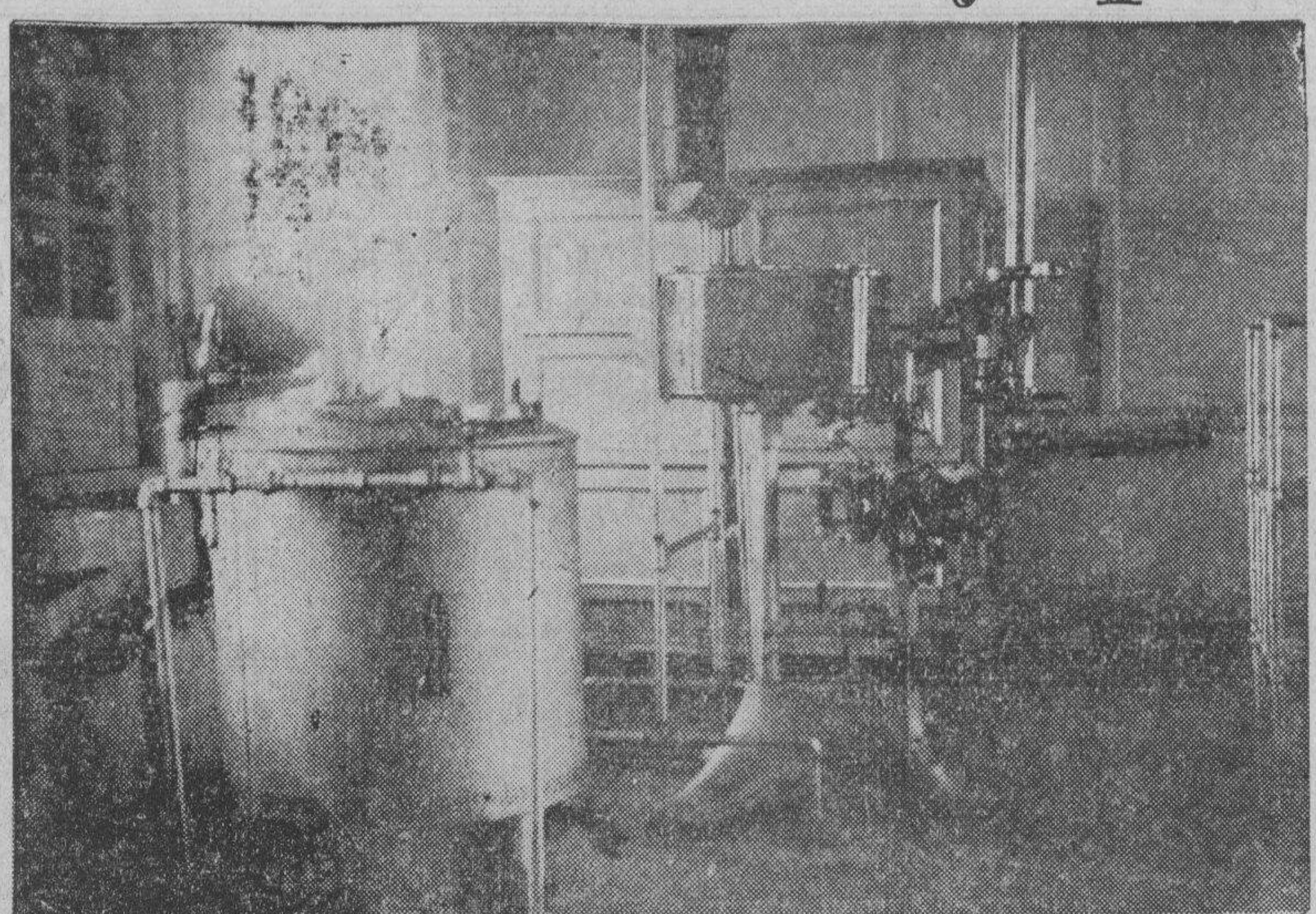


Desinfectando la ubre antes del ordeño.

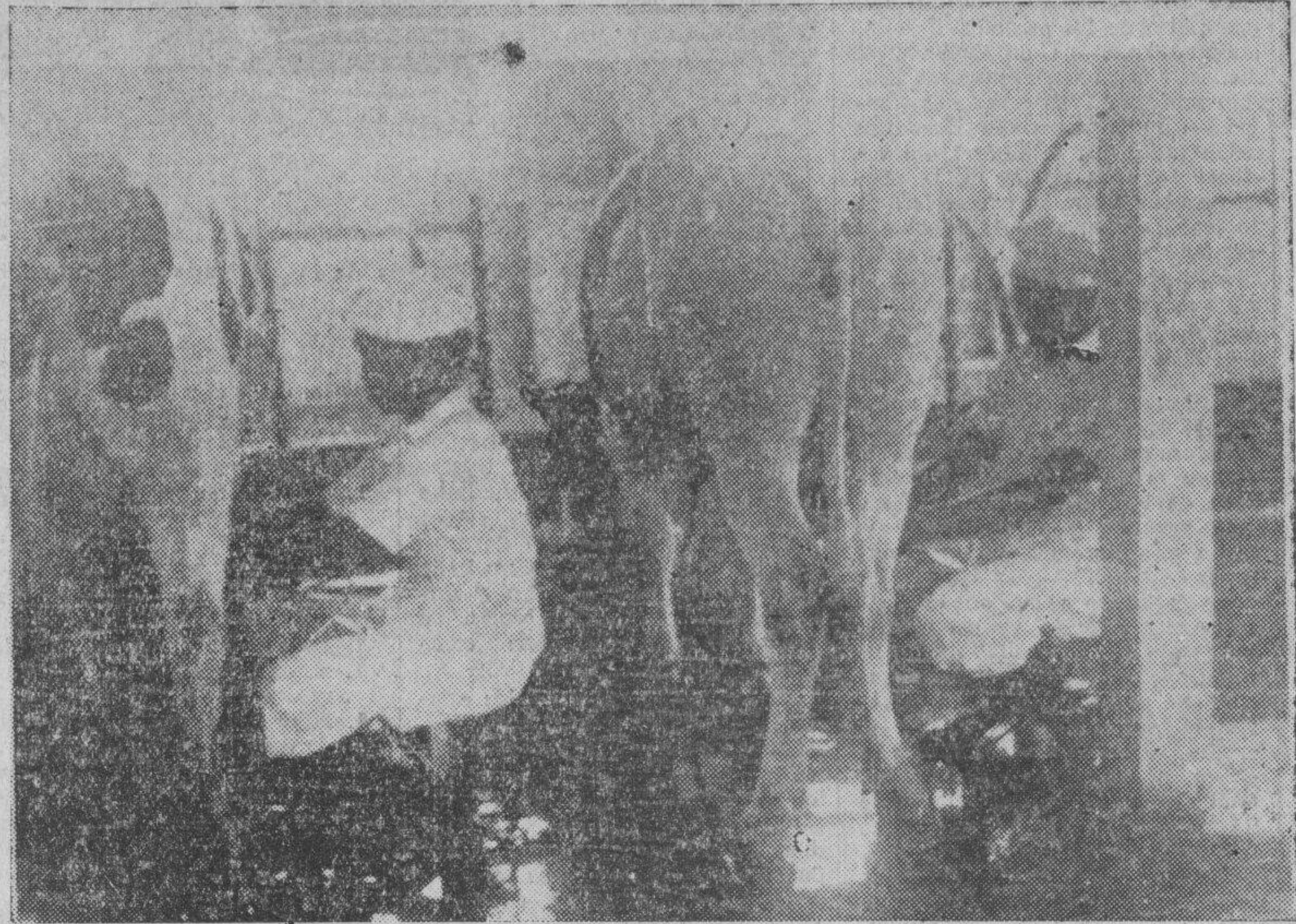
u otros platos del menú; el azúcar de leche puede añadirse a varias cosas que necesitan dulce y es más nutritivo que el azúcar de caña por la razón de que mas de ello se puede usar sin hacer del alimento demasiado dulce; una gran cantidad de crema puede ponerse sobre cereales, frutas o postres sin la sugestión de que métodos forzados de alimentación se están usando; leche en polvo o condensada se puede usar para enriquecer los mamones, pasteles etc. Además de estos métodos para aumentar la absorción de calorías, están los métodos más conocidos de añadir un vaso de leche, una taza de leche o cocoa o chocolate a una copa de sorbete al menú.

La Vitamina B es realmente un complemento de vitamina pero para nuestro propósito no hay necesidad de separarla. Se la encuentra en la nata de la leche particularmente y es indispensable para el crecimiento normal y evita las enfermedades llamadas pelagra y beriberi. La vitamina C es indispensable como un agente para evitar el escorbuto, que antes diezaba a los niños y para aquellos que se alimentan de comidas rancias. Esta vitamina se disminuye ligeramente con la pasteurización y prácticamente se destruye cuando se hierve la leche. En caso de que leche hervida se usa como alimento exclusivo, frutas y vegetales frescos deben servirse (jugo de naranja, o jugo de tomate para los bebés). Es fácil reemplazar esta vitamina y así su pérdida en parte y aun totalmente no debe usarse como un argumento contra la práctica de hervir la leche. La vitamina D es de gran importancia en relación con el uso del calcio por el cuerpo. Evita el raquitismo, ayuda en el desarrollo de fuertes huesos y dientes sanos y es indudablemente de mucho valor para evitar y curar la tuberculosis. La vitamina E que es esencial para la reproducción, no se halla en la leche. La razón es evidente para animales jóvenes y tales animales no necesitan una vitamina esencial para la reproducción.

Gran cantidad de calcio
 Estrechamente relacionado con el asunto de la vitamina D, debe mencionarse la gran cantidad de calcio que hay en la leche. La cal y la vitamina D siempre van juntas y es particularmente propio que la leche debe ser rica en ambas. La leche actualmente contiene mas cal que la misma agua de cal aun cuando esta ultima es una solución saturada de cal. La cantidad de este mineral en un cuarto de galón de leche es casi sorprendente. Fácilmente se puede notar su presencia, evaporando un cuarto de galón de leche y después quemando la sustancia sólida hasta que se convierta en una ceniza blanca. Es verdad que hay otros minerales presentes, pero tanto mejor desde el punto de vista de la salud. La leche contiene tan gran cantidad de mineral (.7 por ciento) que sirve de un modo valioso en mantener la reserva alcalina tan esencial para la salud. Muchos alimentos producen ácidos que se queman dentro del cuerpo. Una cantidad razonable de tal ácido no puede causar ningún daño, pero es necesario que los alimentos que producen alcalies, tengan un exceso. La leche sirve admirable-



Las máquinas pasteurizadora, enfriadora y embotelladora de la lechería de la Hacienda Carmelita.



Ordeñando a dos hermosas vacas en la lechería de la Hacienda Carmelita.

mente para este objeto. Mientras se discute el contenido de mineral de la leche, debemos tener en consideración el un poco extraño hecho de que la Naturaleza nunca ha encontrado un buen medio de poner hierro en la leche. El bebe tiene en su cuerpo al nacer, suficiente hie-

tro para un periodo de ve meses o un año, y por razón no necesita hierro en su alimento. El adulto que se alimenta de leche, no debe añadir bario ni este importante ingrediente. En relación con los huevos son muy parecidos excepto que el huevo es más centrado—en muchos respectos parece que hay poca proteína por que el huevo no se necesita una gran cantidad de leche. Con respecto al hierro de cal y hierro la leche y el huevo son complementarios, una del otro. La leche es rica en calcio y pobre en hierro; el huevo es pobre en calcio y rico en hierro.

Sustancias en proporción correcta
 Mucha énfasis se pone típicamente en la conversión de proteína en proporciones correctas. La leche tiene estas sustancias en proporciones naturalmente relacionadas. En verdad que la composición de la leche es sorprendente como la del cuerpo excepto el hecho de que tiene mas azúcar y combustible cuyo fin es usado prontamente. Se dice que es casi imposible decir la diferencia entre el sabor de la leche y el de la sangre calentada y no esta enterado de esto a uno las bebe en la vida. La cantidad de agua (aproximadamente 87 por ciento) se podría ser objeto de objeción a la leche como un alimento pero un número de otros contienen un porcentaje de agua (nabo, 90 por ciento; patatas 78 por ciento; de ternera 70 por ciento; de cerdo 62 por ciento). Algunas personas beben agua así es que la leche puede servir para una función pero sencilla como una bebida. Los tejidos de los músculos jóvenes contienen mas agua que los de la gente vieja. Las personas que desean permanecer jóvenes deben recordar esta diferencia entre el metabolismo de la leche y el de la vida. Pero una pequeña cantidad de agua. Posiblemente esta sea una relación existente para las manos.

Para muchas personas la leche es fácil de digerir, o si no la leche dulce, la cantidad pre ofrece menos dificultad. Aun los bebés prematuros se alimentan bien con la leche vaca si una pequeña cantidad de ácido láctico—u otra cosa—se añade. Algunas personas dicen que la leche causa trastornos. En la mayoría de los casos, tienen el ácido en el jugo gástrico.

(Continúa en la página siguiente)

Boie's Fountain...

El Salón de Refrescos más Moderno de Manila

expende

Leche Hacarin Vita

la preferida por los Inteligentes.

El Salon de Refrescos de Boie, por sus comodidades, por su agradable e inmejorable servicio, se ha convertido en el lugar de reunion de la "Gente Chic"

Teléfono Publico

Lujoso Salon Tocador para Señoras.

La Granja Lechera Mas Moderna De Filipinas— La "HACIENDA CARMELITA INC."

Productora de la famosa

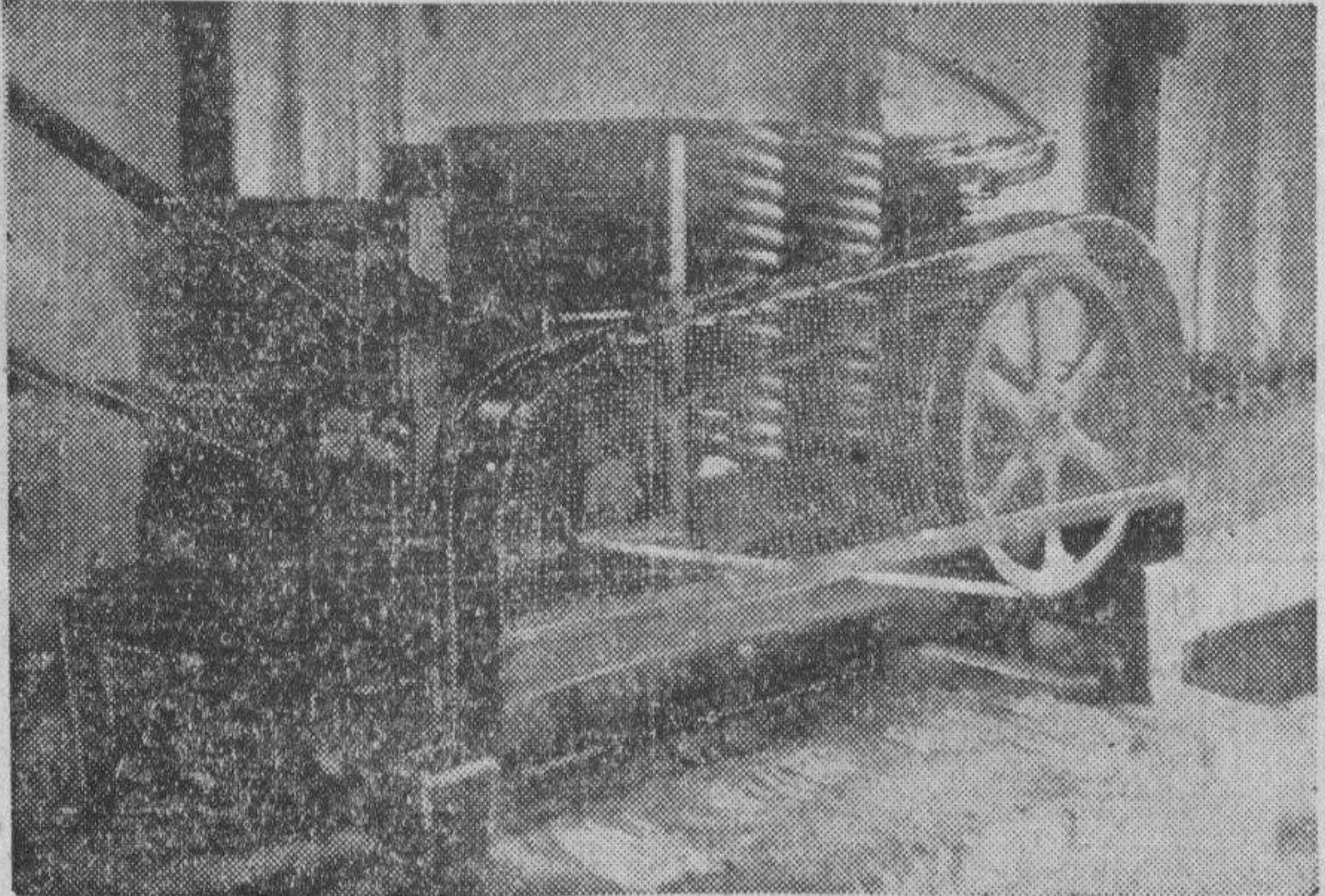
HACARIN VITA MILK

ha escogido una

Unidad Refrigeradora de Baja Presion



PARA SU MAGNIFICA PLANTA



Distribuidores Exclusivos en Filipinas:

Elmac, Inc.

625 AVE. RIZAL MANILA

TEL. 2-35-32

Lo que dicen los medicos de la leche de las vacas Holstein

Con la leche se puede engordar o enflaquecer como se desee

Aunque muchas personas consideran que la leche es el alimento casi perfecto para el hombre, se muestran sin embargo reacios a tomarla porque creen que una buena ración de leche les haría engordar. Sembrada idea es, naturalmente, errónea y debe ser combatida por los interesados en procurar el conocimiento general de las insuperables cualidades nutritivas de la leche.

Parece paradójico, pero es lo cierto que la leche pura no es solamente un factor importante en un sistema de dietas para combatir una mala nutrición y pérdida de peso, sino que es también una base fundamental para una correcta reducción de la dieta. Esta aparente paradoja puede explicarse fácilmente si se ha en cuenta el estado nutricional de la leche y los factores involucrados en el control del peso.

edad y otras consideraciones. Los hombres generalmente necesitan más calorías que las mujeres, y los niños necesitan más calorías que los adultos. Para una gran mayoría de las personas 300 calorías diarias son una cuota muy razonable.

Una pinta de leche contiene aproximadamente 600 calorías. Un niño de 10 años cuyos padres están deseosos de cumplir los preceptos de las autoridades en materia de nutrición y procurar facilitarle diariamente una pinta de leche en una forma u otra, le proporcionan solamente una tercera parte de la cantidad de calorías que necesita. El resto de esta cantidad de energías necesarias, puede provenir de otros alimentos.

340 calorías en dos vasos de leche

Una madre de casa de unos 40 años de edad que desea conservar la gracia de sus formas, necesitaría aproximadamente unas 2400 calorías. En condiciones ordinarias esta cantidad de nutrición no puede añadir gordura alguna en su constitución. Si ella adopta el sistema de tomar diariamente dos vasos de leche, ella conseguirá de esa alimentación 340 calorías solamente. Es obvio decir que esta pequeña proporción de su alimento diario no llegará a engordarla.

Si una mujer que no tiene nada que hacer, toma diariamente tres raciones de leche, incluyendo además una abundancia de dulces y pastas, y pasa las tardes comiendo "candies", y otras cosas más, ella se expone a todos los peligros de la gordura. Igualmente, una persona que procura sufrir hambre, ya por miseria o por algún otro motivo, continuará siendo muy delgada, aun cuando se alimente de alguna ración de leche o no. Una pinta de leche cada día, no es suficiente para mantener la salud en una persona adulta, aunque es un hecho, sin embargo, que esta alimentación produciría mejores efectos en su cuerpo que las otras calorías derivadas de otra clase de alimentos.

Mínimum que no debe ser rebasado

En la reducción de la dieta, hay señalado un mínimum que no se debe rebasar. Las calorías pueden reducirse, pero se debe mantener en la nutrición una cantidad suficiente de las mismas para mantener la vitalidad. El sistema de dieta adoptado en Hollywood durante algunos años, ha resultado un

Tapas Seal-Kap ofrecen protección y manejo fácil



Una ligera torsión y ya está destapada



Para cerrar, basta con oprimir la tapa



No puede derramarse

Protección y conveniencia es lo que las tapaderas "Seal-Kap", usadas por la Lechería Hacarin en sus botellas de leche ofrecen a las amas de casa y a los consumidores.

Entre los rasgos sanitarios que estas tapas tienen, pueden enumerarse las siguientes:

1. Una tapadera "Seal-Kap" cubre completamente el borde por donde se vierte la leche.
2. La tapadera "Seal-Kap" vuelve a cerrarse completamente cada vez que se vuelve a colocar después de verter. Esto evita la contaminación en el hogar y la absorción de olores viciados en la refrigeradora.
3. Al remover el "Seal-Kap" de la botella, es mecánicamente imposible para la mano del consumidor o cualquier instrumento sucio, tal como un tenedor o un cortador de hielo, contaminar la leche o el borde por donde esta se vierte.
4. Las tapaderas "Seal-Kap" son empacadas bajo las condiciones higiénicas más rigidas y son colocadas en las botellas mecánicamente, de tal suerte que ninguna mano sucia las toca.
5. Las "Seal-Kap" son aprobadas por todas las juntas de salud de los estados como una protección sanitaria cumpliendo todos los requisitos para el Grado A, y otras leches similares de alto grado.
6. Cada tapadera es esterilizada individualmente. Además, periódicamente se hacen reconocimientos de laboratorio que demuestran concluyentemente que la tapadera es estéril.

Por otra parte, el consumidor que usa "Seal-Kap" tiene estas ventajas:

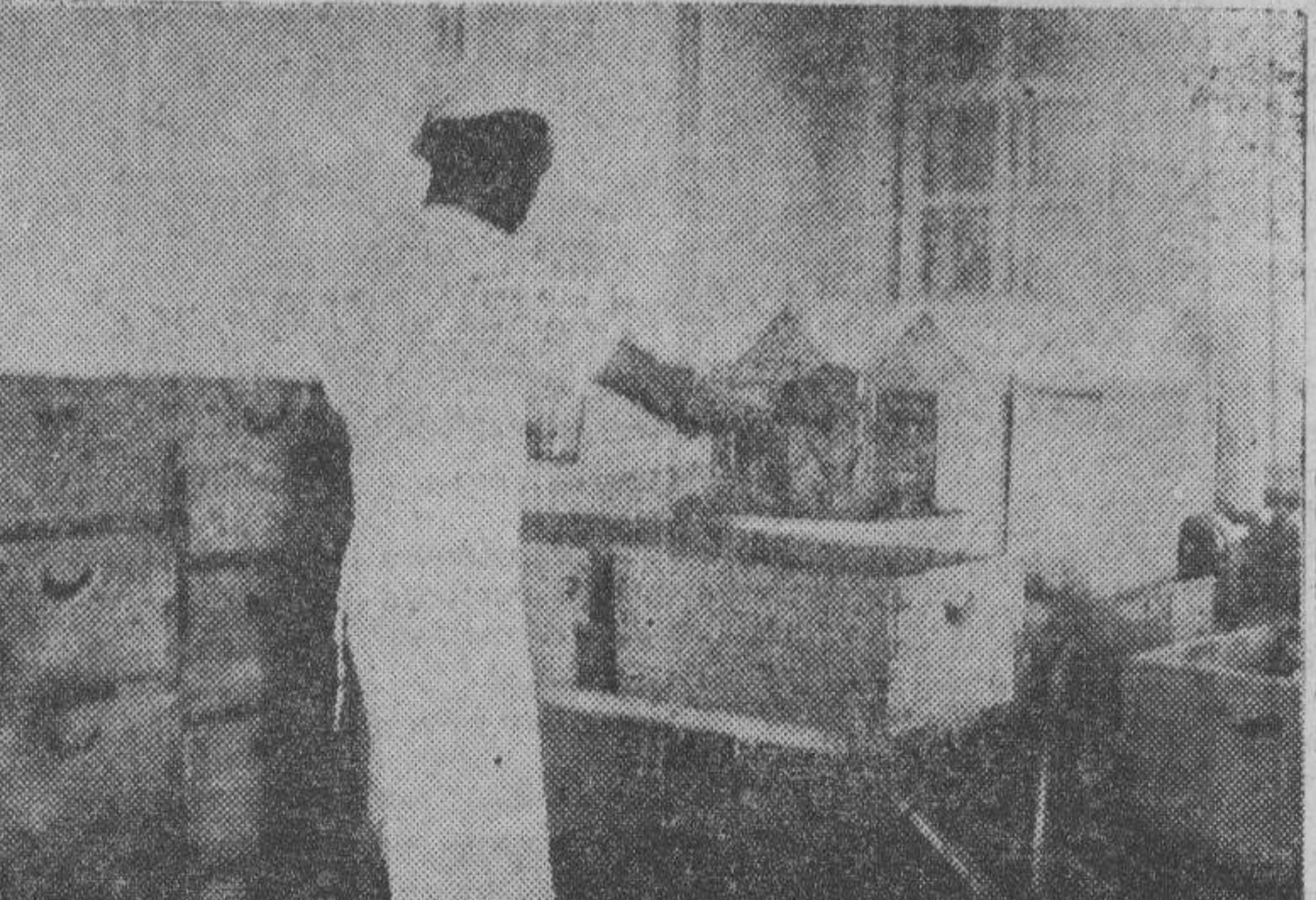
1. No es necesario para una ama de casa tener que lavar y limpiar el borde de una botella "Seal-Kap".
2. El "Seal-Kap" puede separarse de la botella con un leve movimiento giratorio, alzándolo después sin verterse ni un poco de leche, sin usar ningún tenedor ni otro utensilio.
3. Una ama de casa puede volver de nuevo el "Seal-Kap" a la botella después de verter la leche, sin ensuciarla por el contacto de la mano, una vez puesto de nuevo la tapa en la botella, la leche no puede gotear ni derramarse si accidentalmente cae.
4. La leche con "Seal-Kap" permanece más dulce por más tiempo.

He aquí una tabla comparativa del contenido de diferentes leches:

	Pro-	Ce-	Lac-	Grasa
	agua	teína	niza	de
	teína	quilla	quilla	quilla
Humana	87.58	1.43	.20	7.03
Holstein	85.11	3.15	.79	4.65
Caraballa	79.63	5.38	.64	4.50
Ayrshire	87.06	3.57	.85	3.72
Nellore				4.50

Se cree generalmente que la

es menos deseable que el mismo exceso de falta de peso. Otra cosa que hace que la leche de grasa media sea deseable para los adultos es el grande y creciente uso de las ensaladas en la comida. La gente que come ensaladas las prefiere por lo común aderezadas en aceite. Esto da lugar a mucha más grasa en la comida que la que normalmente se obtiene si no se usa la

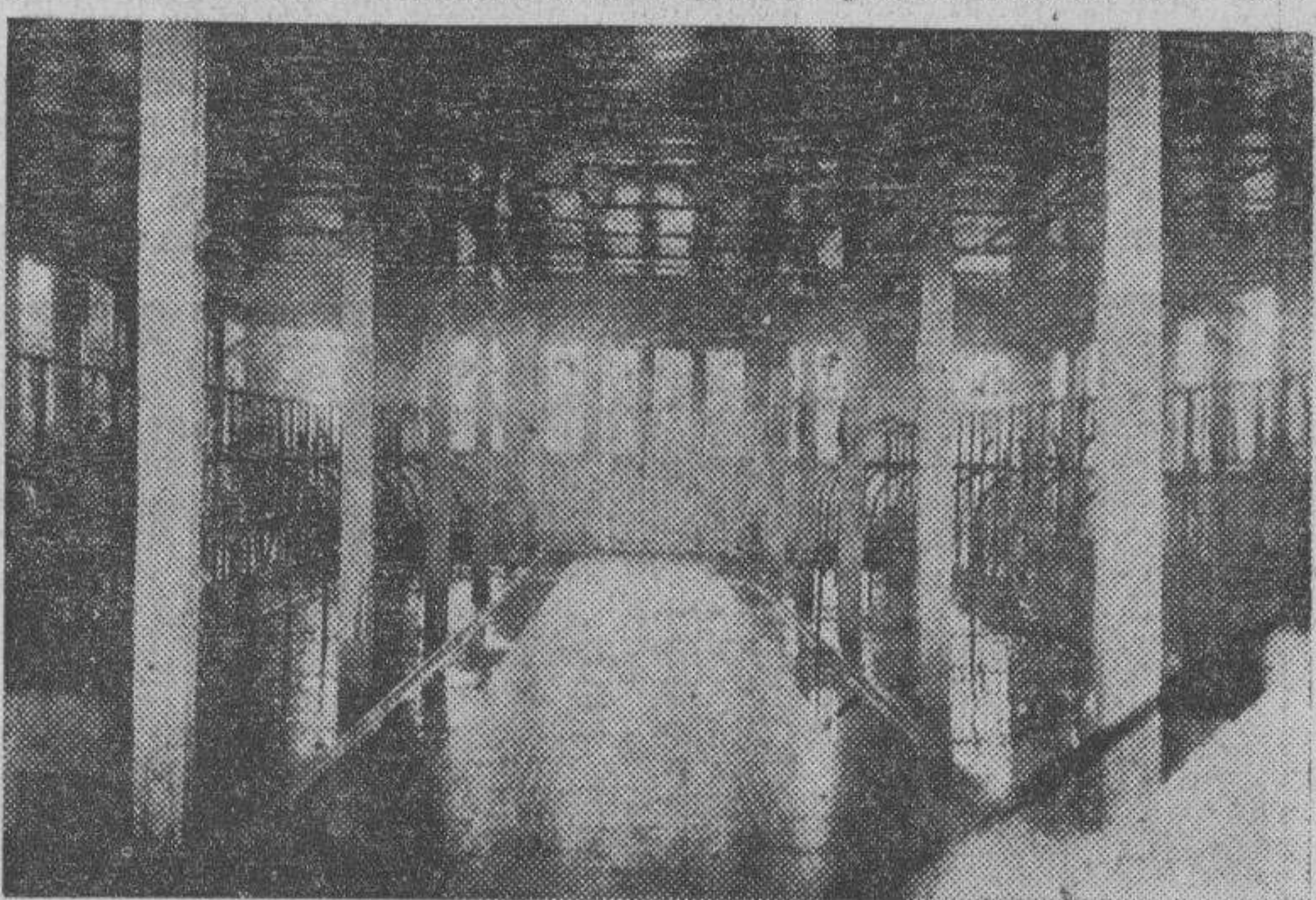


Lavando y esterilizando las botellas mecánicamente.

leche debe tener una buena cantidad de crema en ella para ser buena. Ahora ya es cosa sabida que esta es una idea anticuada. El medico moderno sabe que demasiada cantidad de crema o grasa en la leche no es conveniente. Tiende a la carnosidad, especialmente para un hombre de edad media o más. El peso excesivo suele conducir a la

leche de grasa media. La leche Holstein es una leche de grasa media y suministra a la comida moderna minerales, grasas y vitaminas.

Por muy conveniente que sea la leche de grasa media para los adultos, mucho más deseable es para los niños. Entre los adultos, el único efecto no deseable que se podría obtener con una



Salon de ordeñar. Nótese la limpieza excelente.

diabetes y al mal del corazón. El exceso de peso es una carga de sobra. Todas las compañías de seguros consideran que el exceso de peso en una persona que ha llegado a más de la edad media

leche de grasa excesiva es un aumento excesivo de peso. En los niños, una leche de grasa excesiva a menudo produce graves males digestivos. Un estudio, que acaba de ha-

cerse, de ciento veintiocho libros y artículos medicos sobre la alimentación infantil, relativos particularmente a la grasa en la leche indica que:

A. Ninguna autoridad recomienda leche de vaca de mucha grasa para la alimentación infantil.

B. Ninguna autoridad recomienda una leche que analizada resulte contener más de cuatro por ciento de grasa.

C. Casi todas las autoridades convienen en que la leche de 3 por ciento a 3.60 de grasa es la leche conveniente para la alimentación infantil (La leche Holstein tiene un promedio de 3.39 por ciento de grasa de mantecilla).

D. Muchas autoridades, incluyendo al Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos, han recomendado la leche Holstein para la alimentación infantil.

E. Muchas autoridades dicen que la leche de mucha grasa no debe ser usada para la alimentación infantil.

F. El uso de la crema de la leche ("Top Milk") no es recomendada por las modernas autoridades en alimentación infantil.

El Dr. E. Holt, en la obra "Archivos de Pediatría," da cuenta de cinco casos interesantes, que envuelven un exceso de alimentación con altos porcentajes de grasa. En dichos casos, ha habido un rápido incremento en el peso y al parecer un desarrollo pasajero, hasta que el infante llegó a unos ocho meses de edad, sobreviniendo luego convulsiones, seguras de tetano, laríngismo, grasa en los ligados, etc. Todos los cinco casos fueron seguidos de convulsiones, desórdenes agudos de digestión, vómitos y constipado.

La siguiente es una acotación de "Conferencias clínicas sobre Alimentación Infantil." W. B. Saunders Company—El Dr. Hill dice: "Volvamos a hablar de los diferentes elementos que componen el alimento. Ante todo, consideremos la grasa. Siempre fue inadecuado alimentar a cualquier niño, no importa su edad, con leche de más de cuatro por ciento de grasa. Ese es el límite de grasa que se puede tolerar prácticamente en la alimentación de los niños. La mayoría de estos ni siquiera podrá tomar esta cantidad. Casi todos, hasta siete u ocho meses de edad, se alimentaran mejor sobre la base de 3 por ciento que sobre la base de 4. Algunos niños todavía estarán mejor con 2 por ciento, y no 3. La grasa en la leche causa, mas desórdenes que cualquier otro elemento. Mas niños adquieren enfermedades crónicas de nutrición con la dificultad de absorber leche, que con cualquiera otra causa.

Nada Mejor que

HACARIN Vita MILK



Leche Pura de las Mundialmente Famosas Vacas "HOLSTEIN"

examinadas libre de tuberculosis e importadas de la conocida Granja MILLBRAE de California, E.U. de la que esta vaca



MILLBRAE ANGELINA CANARY No. 902,600 es un magnifico ejemplar

Cortesía de

Getz Bros. & Co., Manila, I.F.

Representantes exclusivos en el Extremo Oriente de la MILLBRAE DAIRY—MILLBRAE—CALIFORNIA



El hermoso y modernísimo edificio de la Hacienda Carmelita, Inc. en cuya construcción se han empleado magníficos materiales suministrados por

Cham-Samco & Sons

Importadores Directos De

MATERIALES DE CONSTRUCCION, EFECTOS DE FERRETERIA PARA CONSTRUCTORES, ARTEFACTOS DE PLOMERIA, PINTURAS Y ACEITES, EFECTOS NAVALES, ETC.

300-308 STO. CRISTO, MANILA, I. F.

DIR. CABLEGRAFICA: "CHAMSAMCO" Manila TELEFONOS NUMEROS: 4-95-38 y 4-95-02

Un litro de leche al día

Por JAMES A. TOBEY

Director del Servicio de Sanidad de la Borden Company

La regla de dieta de un litro de leche al día por cada niño decía un editorial del Journal de la Asociación Médica de América hacia el año 1922 "es mucho más que un precepto basado en las opiniones individuales o tomado por analogía de los resultados de experimentos alimenticios hechos en animales pequeños; ahora descansa en los experimentos obtenidos en los mismos niños."

Diez años después este axioma recibió la debida confirmación en un notable informe del Comité sobre Producción y Control de la Leche de la Conferencia de la Casa Blanca para la Protección de la Salud de los Niños, en donde se declara que "La mejor información disponible indica que aproximadamente un cuartaron de leche, es de desear diariamente para el niño." Este informe continúa con la significativa alegación de que "El niño ordinariamente, sin embargo, recibe considerablemente menor cantidad que esta."

La razón más importante para esta recomendación de un litro de leche al día para los niños es porque esta es la cantidad mínima necesaria para proveer de sales de calcio que el cuerpo humano necesita para su debido desarrollo. Hace diez años, el Prof. Henry C. Sherman, de la Universidad de Columbia, demostró mediante pruebas en las criaturas que el gramo de calcio en un litro de leche contribuía al mejor crecimiento y que el calcio en la leche es superior al de los vegetales.

Por una larga serie de cuidadosos experimentos con niños de 3 a 13 años de edad" escribe el Prof. Sherman "se ha encontrado que, por todas dichas edades estudiadas, el desarrollo del niño tal como se indicaba por la acumulación de calcio y fósforo en el cuerpo en crecimiento había mejorado mediante la alimentación de leche en un litro al día para cada niño. Una dieta diaria que contenga un litro de leche juntamente con otros alimentos que se dan normalmente suministrará un gramo de calcio, y es principalmente para asegurar este liberal suministro de calcio en orden a los requerimientos del desarrollo el que muchas autoridades hacen mucho hincapié en la importancia de un litro de leche al día para cada niño por todos los años de su rápido desarrollo.

Recientes observaciones han demostrado que los niños pueden aparecer como que están bien aun con una menor cantidad de este importante mineral, pero la falta de dicha cantidad máxima, tal como se provee por un litro de leche al día, resultará frecuentemente en un retardado crecimiento y desarrollo y en otros más oscuros defectos físicos. Solamente por medio de la debida cantidad de calcio y fósforo se puede asegurar la construcción de los huesos y de los dientes y mejorar los otros procesos del crecimiento.

Esta necesidad de calcio ha sido recalcaada por otra escritora de medicina, la Dra. Alice R. Bernheim, que señala en un reciente artículo en el Journal de la American Medical Association que la dieta ordinaria en los EE. UU. es pobre en cantidad de calcio, que la salud en general mejora y recobra de las enfermedades cuando la cantidad máxima de calcio es asegurada y sobre todo que "sin leche o queso en la dieta es difícil obtener la necesaria cantidad de calcio mediante alimentos solamente."

Prueba definitiva de los favorables efectos del cuartaron diario de leche para el niño que va creciendo fue dada hace un año por un médico y bioquímico en Iowa. El estudio llevado a cabo por el tenía por objeto determinar cual es la mejor cantidad de leche para los niños, toda vez que algunos pediatras o médicos que se especializan en niños, creían que un litro completo de leche al día podría ser de efectos perjudiciales al apetito del niño. Estos investigadores hicieron por consiguiente comparaciones sobre la retención de calcio cuando se suministraba un litro de leche a niños sanos entre 3 y 12 años de edad.

En cada caso, se obtuvieron mejores resultados con un litro que con una pinta de leche. "De estas observaciones y cálculos" dicen estos autores, Dr. P. C. Jeans y Dr. Genovieve Stearns, "se concluye que, bajo las condiciones de este experimento y usando la retención de calcio como base de nuestra opinión, un cuartaron de leche diariamente en la dieta del niño es mucho más satisfactorio que una pinta de leche." Esta prueba confirma los estudios primeramente hechos por el Prof. Sherman y nos da una irrefutable prueba sobre el valor y la necesidad de un litro de leche para cada niño en crecimiento.

El calcio, desde luego, no es lo único que se obtiene del diario suministro de un litro de leche. Cuando esta cantidad es tomada por el niño o el adulto, también se suministra proteína en su más favorable forma. Esta substancia nitrogenosa es esencial para la reparación y reemplazo de los tejidos humanos. Muchos experimentos fisiológicos han demostrado que la proteína de los animales, y particularmente de la leche, son más eficientes para este objeto que la proteína de fuentes vegetales.

Además de los minerales y la proteína, la leche proporciona asimismo grasa en forma de una excelente manteca grasosa, y una abundancia de vitaminas, las substancias químicas que ahora son reconocidas como muy esenciales para el crecimiento, la buena salud, la reproducción y la virilidad. "Butterfat" o manteca grasosa es una de nuestras mejores fuentes de Vitamina A, y también contiene Vitamina D, el factor que ayuda en la utilización del calcio y del fósforo y contribuye al buen desarrollo de los huesos.

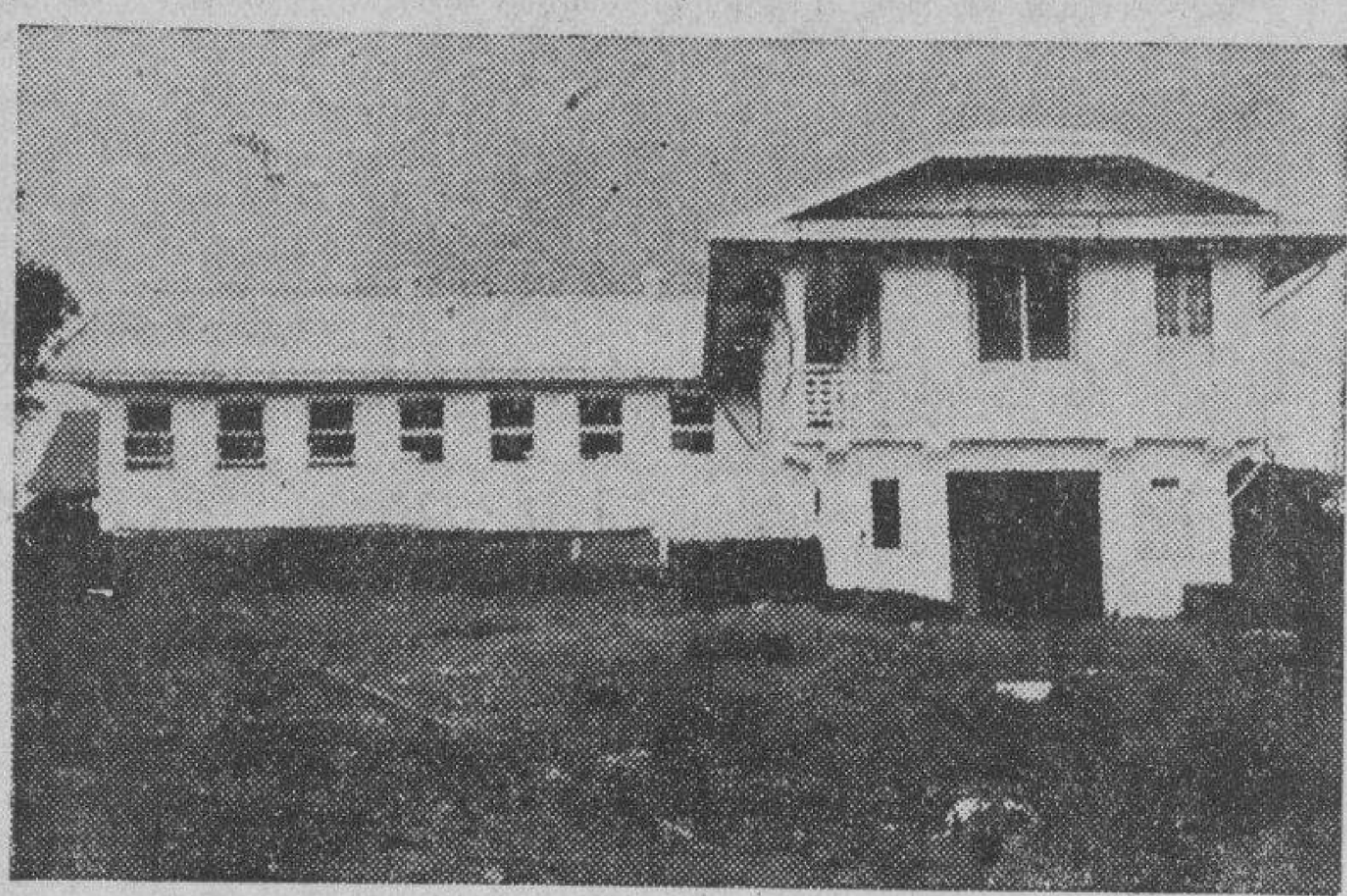


Parte del rebaño de vacas pastando. Esta es una de las hermosas vistas que se presentan a los ojos del visitante que va a la lechería.

El alimento perfecto para el consumo humano. Es indispensable para los niños y para los adultos, especialmente para aquellos que necesitan de una nutrición especial como las que están por ser madres y las que nutren a infantes. Es el único alimento que no tiene ningún otro sustituto nutritivo y es el más económico de todos los alimentos, porque da el más valioso rendimiento por la inversión.

"La leche," escribe la Prof. Mary Swartz Rose, "es una fuente

de calcio y fósforo que el cuerpo humano necesita para su debido desarrollo. Hace diez años, el Prof. Henry C. Sherman, de la Universidad de Columbia, demostró mediante pruebas en las criaturas que el gramo de calcio en un litro de leche contribuía al mejor crecimiento y que el calcio en la leche es superior al de los vegetales.



Edificio principal de la lechería de la Hacienda Carmelita.

contiene semejante variedad y abundancia de vitaminas. Cuando la leche es pasteurizada por métodos modernos, no existe un apreciable efecto de estos factores alimenticios accesorios, excepto por una ligera reducción de la antiescorbútica Vitamina C, y una pequeña disminución tam-

biológica de calor, proteína y fósforo, excepcionalmente bado para el calcio y cara solamente por el hierro, una condición compensada otra vez, en parte por el hecho de que su hierro es especialmente bueno hasta donde se quiera emplear. Tomando todas estas cosas en



Parte del personal de la lechería.

biológica de calor, proteína y fósforo, excepcionalmente bado para el calcio y cara solamente por el hierro, una condición compensada otra vez, en parte por el hecho de que su hierro es especialmente bueno hasta donde se quiera emplear. Tomando todas estas cosas en

biológica de calor, proteína y fósforo, excepcionalmente bado para el calcio y cara solamente por el hierro, una condición compensada otra vez, en parte por el hecho de que su hierro es especialmente bueno hasta donde se quiera emplear. Tomando todas estas cosas en

COMO EN MUCHOS NUEVOS EDIFICIOS, EN LA HERMOSA VAQUERIA DE LA

Hacienda Carmelita, Inc.

SE HAN USADO LOS

PLASTERBOARD PAMCO

RECORDAMOS a los lectores de LA VANGUARDIA que hoy muchos Proprietarios, Arquitectos y Contratistas prefieren el uso del

Las piezas PAMCO PLASTERBOARD son a prueba de incendio y de Anay y son higiénicas siempre frescas y de larga duración. Las hay lisas, y con artísticos dibujos en relieve. EXIJA LA MARCA

PAMCO

satisfacción en el uso de PAMCO PLASTERBOARD.

Producto preparado por Filipinos y manufacturado con Materiales de Filipinas, bajo el más concienzudo experimento en nuestros LABORATORIOS.

FABRICADO POR

Pineda & Ampil Mfg. Co., Inc.

OFICINA: 997 M. de la Industria—Tel. 2-15-93
FABRICA: No. 1 Kahanding—Tondo—Tel. 4-97-81

Manila consume 2 centigramos per capita diarios contra 616 centigramos de E. Uni

Filipinas es un puntito casi invisible en el mapa de las naciones mejor nutridas del mundo, que emplean la leche para la formación de niños sanos y robustos, según datos facilitados por el Dr. Gabriel Intengan, de la Sanidad, al recalcar la necesidad de que en cada hogar filipino no falte un artículo tan necesario para la conservación de la salud y la vida como la leche.

El Dr. Intengan se muestra muy interesado en que este detalle sea conocido por el público para que pueda formar su composición de lugar en cuanto a la poca resistencia que tienen muchos filipinos contra las enfermedades, especialmente la peor de todas que es la peste blanca, que cada año esta segando miles y miles de vidas en todo el país.

La leche que es un alimento de primer orden y que por sí sola representa lo mejor de lo mejor en materia de nutrición, se usa en muy pequeña cantidad solamente en Manila, y teniendo por base la situación en la misma capital del Archipiélago, es lógico suponer que se usa una cantidad mucho menor todavía en provincias. En Manila el consumo de leche fresca, per capita al día es de 2 c.c. solamente, y el año el consumo per capita no pasa de 600 c.c. según los datos aportados por el Dr. Gabriel Intengan.

Estos datos revelan el estado en que se halla Filipinas en comparación con las otras naciones del mundo, en cuestion de buena



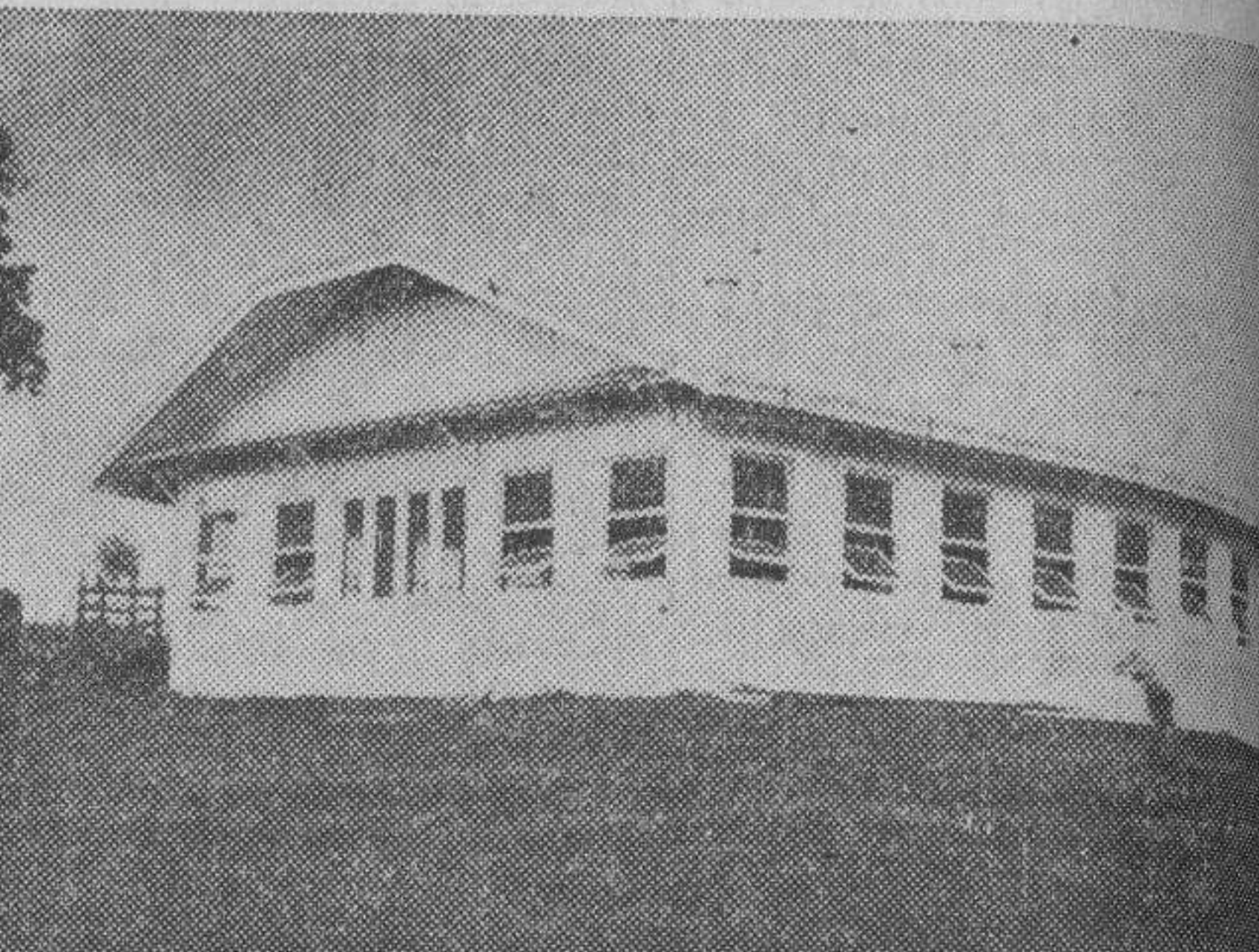
Las vacas, momentos antes del ordeño.

alimentación. En Estados Unidos, por ejemplo, las cifras anuales sobre el consumo de leche son muy notables. Datos recientes, según el Dr. Intengan demuestran que América consume per capita al día 615 c.c. mientras que al año, el consumo llega a 325,000 c.c. per capita.

América, 55.3 galones, año 1926
Inglaterra, 30.9 galones, año 1927
Canadá, 27.3 galones, año 1922
Francia, 24.3 galones, año 1914
España, 15.8 galones, año 1925
Italia, 4.2 galones, año 1913.

El consumo en América mentado de un modo estos últimos años, según los aportados por el Dr. Intengan quien aconseja a los niños, jóvenes y viejos mirar mas cantidad de los días.

El consumo de la leche en Manila, de acuerdo con las cifras de la Sanidad, incluye la leche no solamente de sus cercanías sino también de otras granjas más lejanas. La leche que entra en Manila es leche hervida, bien inspeccionada por la Sanidad en las respectivas estaciones. La Sanidad vela por que Manila tenga siempre buena clase de este alimento, libre de germen nocivos.



Edificio donde se ordeña a las vacas.

El promedio del consumo por galón al año de leche en otros países, según datos disponibles de años anteriores, es el siguiente:

Suecia, 60.7 galones, año 1924
Dinamarca, 68.5 galones, año 1924
Suiza, 67.0 galones, año 1922
Alemania, 61.0 galones, año 1919



Vista panorámica tomada desde uno de los balcones del edificio principal de la lechería.

reciban un litro de leche al día, ya como bebida o alimento cocido, o en la forma de otros productos de leche, tales como sorbete, queso y mantequilla, y si todos los adultos adoptaran la saludable práctica de consumir

por lo menos una pinta al día los consumidores mismos se beneficiarían con el logro de una vigorosa salud y el mantenimiento de un bienestar físico y mental que son necesarios para la productividad y la felicidad.

LAS MADERAS QUE SE HAN USADO EN ESTA MAS HERMOSA Y MEJOR EQUIPADA LECHERIA HAN SIDO SUMINISTRADAS POR

DEE HONG LUE & CO., INC.

OFICINA Y TABLERIA:
920-950 JUAN LUNA, MANILA
TELEFONOS 4-99-27 y 4-95-08—P. O. Box 2978

FABRICANTES, NEGOCIANTES Y EXPORTADORES DE TODA CLASE DE MADERAS DE FILIPINAS.

LA "PHILIPPINE RED MAHOGANY" ES NUESTRA ESPECIALIDAD

OPERADORES DE

ZAMBALES LUMBER Co.

Port Matalvis, Masinloc, Zambales

PHILIPPINE RED LUMBER Co., Inc.

Pata, Claveria, Cagayan

MANILA LUMBER Co.

910-916 Juan Luna, Manila

DEE HONG LUE Presidente
DEE K. CHEONG Vice-Presidente

SILLER-GLO
INTERIOR GLOSS
WASHABLE FINISH
ALL COLORS
SILLERS PAINT & VARNISH CO.

SILLER
OK FLOOR
ENAMEL
ALL COLORS
SILLERS PAINT & VARNISH CO.

El Cemento "RIZAL", PINTURA, Artefactos de PLOMERIA Y DE ELECTRICIDAD y Efectos de FERRETERIA que se han usado en esta hermosa lechería han sido suministrados por

SIMEON O. SUAN

ALMACEN DE FERRETERIA, PINTURAS, ARTEFACTOS DE ELECTRICIDAD Y DE PLOMERIA.

Tels. 2-21-46 y 2-21-47
324-326 Echague — P. O. Box 2527, Manila

Si quereis que vuestras casas no se pudran en seguida y duren muchos años; si quereis ahorrar muchos gastos en reparaciones, USAD las

PINTURAS, ACEITES Y BARNICES MARCA

XXX

O LOS QUE LLEVAN LAS MARCAS

RADIO y SILLERS

los cuales se ha probado que resisten contra el agua y el calor excesivo.

SILLERS
100% PAINT
ALL COLORS
SILLERS PAINT & VARNISH CO.

Millones de chinos huyen de espavoridos del Rio Amarillo

Rodriguez replica hoy a criticas lanzadas por el ex-secretario Perez

Declara que el gobierno se halla actualmente en condiciones de destinar millones de pesos para salvar al coco de la ruina

En los actuales momentos el gobierno no esta en condiciones de invertir o destinar millones de pesos para capitalizar e establecimiento de centrales copreras en las regiones dedicadas al cultivo del coco. Cuando la administracion anterior dedico especial atencion para dar mayor impulso a la industria azucarera, gastando millones de pesos para el establecimiento de centrales azucareras, los tiempos eran entonces distintos, habia prosperidad en todas partes, y la industria coprera no necesitada de la ayuda oficial.

Asi se expresó el Secretario Rodriguez, de Agricultura y Comercio, contestando las criticas hechas ayer por el ex-secretario Filemon Perez, respecto a los planes de industrializacion nacional del coco. "Me complace ver, dice el Secretario Rodriguez, que el ex-Secretario Perez se haya ocupado de nuestro plan de industrializacion de productos de coco. Precisamente al dar publicidad a estos proyectos nuestro deseo es que sean objeto de comentarios y den lugar a sugerencias.

"Es posible que lo que podamos hacer con respecto al coco no resuelva el problema en su totalidad, pero me parece demasiado pesimista creer que ello servirá solo para reducir las posibilidades de encontrar mejor mercado para esta materia prima en el exterior. El mismo ex-Secretario Perez admite que, en la suposición de que se lleven a cabo nuestros planes, las industrias que se establezcan podrian absorber siquiera el 2% de la produccion total de copra en Filipinas. Es un calculo muy conservador, pero aun aceptandolo, siempre es una ayuda a los copreros; no deja de ser un 25%, que es mejor que nada.

Por otro lado, esto no impedirá que continúe exportando copra al exterior. No habrá incompatibilidad entre una y otra cosa. "El establecimiento de centrales copreras seria una iniciativa excelente, pero de donde sacar dinero? Es verdad que el gobierno invirtió millones de pesos para financiar las primeras centrales de azucar, y otros tantos para la construcción de sistemas de riego en favor de la industria arrocerá, pero esto se hizo en dias de prosperidad y abundancia de dinero. Hoy, aunque el gobierno lo quisiera no podría hacerlo. Y, ademas, en aquellos tiempos los buenos precios de la copra no reclamaban ninguna

VAN SIN RUMBO PERDIDAS SUS CASAS Y BIENES

Entretanto, el gobierno estudia el plan de trasladarlos a sitios seguros

(De la "Associated Press") Taouk, Honan, 18 de septiembre.—Una legión interminable de hombres sucios ha desfilado este dia en este distrito, procedente de las áreas anegadas del rio Amarillo, mientras que las autoridades del gobierno nacional y de la provincia estan estudiando un plan drástico de trasladar los refugiados por millares a territorios deshabitados en la provincia de Sulyuan para su rehabilitación.

Vagando sin rumbo, con sus casas y sus cosechas destruidas, los refugiados han venido narrando sus terribles sufrimientos, aparte de las pérdidas de un sinnúmero de vidas en la segunda crecida del Rio Amarillo, conocido con el nombre de "tristeza de China". El distrito anegado comprende la mayor parte de cuatro condados en la provincia meridional de Hopel y norteña de Honan, donde miles están todavía arrastrados como un rebaño en las altiplanicies y en las copas de los arboles, esperando la bajada de las aguas. Las obras de salvamento prosiguen con lentitud.

La ciudad murada de Changyuan esta convertida practicamente en una isla rodeada por las aguas y los residentes se hallan en grave peligro si las aguas vuelven a subir como resultado de las recientes lluvias. En Yutian, al norte de la provincia de Hopel, se calcula que hay 70,000 personas sin hogar con la afluencia de los rios tributarios después de las lluvias torrenciales.

El comité de la camara se reúne. Conforme lo habia anunciado, el Comité de Trabajo e Inmigración de la Camara, designado para investigar el reciente conflicto social en Manila con efusión de sangre, se reunió esta mañana para un primer cambio de impresiones sobre su cometido. Aunque no ha precisado la fecha, es cosa decidida una apertura de información pública en relación con dichos sucesos para esclarecer hechos que requieren acción legislativa.

El representante Cuenco, miembro del Comité, hablando de la investigación a practicar, dijo que su fin primordial es verificar menesteres de la justicia social. "En su cometido—decía—el Comité de Trabajo e Inmigración tratara de ver y precisar cuales son y al lado de cual se hallan los imperativos de la justicia, según tengo yo entendida y personalmente." Se cree que el Comité procederá cuanto antes a la investigación. En su procedimiento investigador, llamara, primero, al banco de los informantes, al jefe, los oficiales e individuos de la Policía Municipal de Manila. Y, después, se demandara el testimonio de los gerentes de la fabrica de tabacos "La Minerva" causa o trato ocasional de dichos sucesos; a los jefes y varios miembros del movimiento obrero y demas personas que pudieran informar como testigos.

En la misma sesion de hoy se han considerado existentes proyectos de legislación, tendientes a desahogar el desempleo. Una de ellas es la propuesta por el propio presidente del Comité, Magalana, en orden a la apertura y facilidades de terrenos para "homestead". El numero de muertos por el ataque de los tabaqueros huelguistas contra la policia que guardaba la fabrica La Minerva, llegó a cuatro, cuando ayer tarde, Moisés Beltrán, de 29 años, residente en la calle San Nicolas No. 961, murió en el Hospital General. Se creia desde el principio que era imposible salvarle, en vista de las numerosas perforaciones que una bala de la policia causó en sus intestinos.

Los otros muertos eran Apolinario Santos, de 59 años, Serafin Buenaventura, y un desconocido que hasta ahora se cree que se llamaba Pacifico Tolentino. Otros huelguistas mas en el Hospital General se hallan en estado grave. Pedro Villegas, herido de un balazo en el abdomen y Cesar Alzura herido en el cuello, se hallan graves. Este ultimo no es huelguista; era un familiar de una casa que pasaba por el lugar cuando ocurrió el encuentro y fue alcanzado por uno de los balines de las terceroias de la policia.

Contra un entiero conjunto. Ayer corrieron informes en Manila de que los huelguistas están retenidos en la Fumerías Paz los cadáveres de los huelguistas muertos para enterrarlos después conjuntamente, uno de estos dias, y tener ocasión por esto de celebrar una manifestación de duelo. Tan pronto como se supo esto en la policia se hicieron preparativos para evitar tal manifestación por el peligro que ofrece "para el orden público.

La policia desea que cada familia de los muertos lo entierre por separado y que no haya mucha publicidad acerca del dia del entiero. Se sabe que cierta sociedad de agri-

Mas arrestos inminentes por el asesinato de ayer

La investigación por la Policía Secreta para aclarar el misterio que hasta ahora rodea un crimen cometido en la madrugada de ayer en la casa No. 1432 de la calle Kalimbab

Un cohecho, cuya identidad no ha sido revelada a la prensa por los investigadores, ha sido detenido para dar una descripción detallada de dos sujetos que habia conducido a la casa aquella madrugada. Se cree que estos fueron los autores del crimen. Se dice que un ex-amante de Felicidad Tayag pudo haber sido el autor de este crimen, pero hasta ahora no se ha confirmado esta sospecha. Felicidad continua luchando entre la vida y la muerte en el Hospital General. Tiene la cara y craneo rotos. No se puede obtener declaraciones de ella, sobre los agresores.

Los administradores del Hospital de San Juan de Dios, han pedido la ayuda de la policia para mantener a raya a un mestizo español que se cree loco, y que suele irrumpir sin el permiso de nadie las habitaciones de los que ocupan las salas de preferencia, ordenando a evacuar el Hospital con la creencia de que estan ya curados de sus enfermedades.

QUE EL GOBIERNO SEA QUIEN HAGA COMPRAS

Pero a esta petición de provincias se opone la división de Suministros

Quejándose de no poder sus respectivos municipios comprar muchas necesidades, algunas de ellas casi perentorias, como medicinas para cada localidad, varias cartas se están recibiendo ahora en la División de Suministros, procedentes de varios funcionarios de distintos pueblos de Filipinas, quienes piden a dicha división del gobierno que intervenga en la compra de sus pedidos, cuanto antes. F. Oceña, jefe de la División de Suministros, declaró esta mañana que esta oficina no puede hacer nada por hoy en la compra de los productos y artículos que piden debido a que la ley de reorganización provee que los municipios hagan sus compras directamente.

Los municipios se quejan de que, además de los precios elevados que se les piden, muchas cosas no desean despachar si son pedidos pequeños, queriendo además, el importe de cada pedido. Los comerciantes alegan por su parte, que se ven obligados a hacer esto, debido a que los precios dados anteriormente a la Oficina de Suministros, eran al por mayor, por lo cual se hacia un gran descuento, lo contrario de al por menor en que los precios son más elevados. Además, en la cuestión de los pagos, las casas comerciales están expuestas a gastar más para cobrar el importe del pedido debido, teniendo en cuenta la distancia de algunos pueblos de Filipinas.

La cuestión de las medicinas es la más importante, debido a que los municipios están en peligro de no tener medicinas a mano, en caso de declararse una epidemia en una localidad. Los informes de los diferentes investigadores del Gobierno son que muchos de los huelguistas están pasando miseria y muchos no comen por falta de dinero. Así es que la mayoría desea entrar en las fabricas mientras está pendiente de solución la huelga. Los líderes de la Union de Tabaqueros, para evitar encuentros sangrientos como el que ocurrió el lunes pasado, han prohibido a sus obreros afiliados a que vuelvan al trabajo hasta que el conflicto no se resuelva. La posición de los huelguistas radicales se ha debilitado mucho desde el encuentro con la policia el lunes. Muchos de los miembros de uniones radicales que no son comunistas talmente se han unido a las uniones conservadoras envueltas en la huelga. Pedro Castro, uno de los líderes de una union radical, estuvo ayer en la reunion de la Union de Tabaqueros.

El comité nombrado por el Gobernador General para investigar los hechos envueltos en esta huelga, presidida por el Sr. Miguel Unson, celebrará audiencias separadas para cada union, según se ha sabido ayer, para facilitar el trabajo. Hasta el presente, parece no haber influido para nada en la actuación del Comité del Sufragio, la apelación en los órganos de la opinión pública, hecha en favor del sufragio femenino por una prominentísima dama. El delegado Altvás, presidente del comité, preguntó sobre el "status" de la franquicia de la mujer, informó que la misma está muerta, bien muerta, al menos, por parte del Comité del Sufragio.

La Copra Otra.

(Continuación de la Pág. 1)

La copra se cotiza ahora en P5.50 el buen corriente, P4.60 la semiresecada, y P4.70 la resecada, por cada 100 kilos. La continua mejoría notada en los precios de la copra en la capital, ha repercutido ya en varias provincias productoras, mejorando también allí el precio, según comunican a la Oficina de Comercio.

Obligatorio...

(Continuación de la página 1)

apoyaban la proposición, hasta que, con una enmienda de Kapunan, la de infracción de la Ley Electoral, por más de una vez, logró su aceptación por el Comité. Hasta el presente, parece no haber influido para nada en la actuación del Comité del Sufragio, la apelación en los órganos de la opinión pública, hecha en favor del sufragio femenino por una prominentísima dama. El delegado Altvás, presidente del comité, preguntó sobre el "status" de la franquicia de la mujer, informó que la misma está muerta, bien muerta, al menos, por parte del Comité del Sufragio.

Un Siniestro...

(Continuación de la Pág. 1)

signaciones para el departamento de marras. De forma que de P3.100,000 que eran, ya hecho el máximo de reducciones, las consignaciones para el mismo vinieron a quedar reducidas a P2,800,000. Por este motivo, se teme que el jefe de departamento de que se trata, creyendo que se le priva de medios de llevar a cabo sus gestiones, se verá obligado a plantear la cuestión de confianza. El "affair" es objeto de contiendas entre dirigentes de la Cámara y miembros del Comité de Presupuestos que rubrican el criterio presupuestal del jefe de departamento aludido. Hay esperanzas, sin embargo, de que se conjurará la crisis a tiempo, con la restauración en los presupuestos de las consignaciones tenidas por necesarias pero que están descartadas.

Se Hieren 14...

(Continuación de la Pág. 1)

fueron permitidos a volver a sus casas, son los siguientes: Teofilo Aronsano, Francisco Pachita, Gregorio Landicho, Leotimo Manzano, Sergio Ruado, Ceferino Escolcar, Leocadio Aquino, Serafin Benitez, Sy Teng, Ambrosio Bayte, y B. Baucela.

OTROS 100,000 INVITADOS A LA HUELGA EN E. U.

Mientras tanto, las fábricas se rehacen al amparo de las bayonetas

Washington, 18 de septiembre.—Más de 420,000 obreros textiles están ociosos con motivo de la huelga nacional en la industria, según comunicación hecha por los líderes de la unión, mientras que los patronos están dando pasos para reforzar sus posiciones. Los promotores de la huelga nacional de los obreros textiles unidos se han reunido aquí para extender rápidamente la huelga, llamando a sus filas a todo obrero de tejidos en el país. Con este plan, estarán afectados un total de 100,000 trabajadores.

Mientras tanto, sin embargo, los patronos han abierto otras muchas fábricas este día y ayer, y han anunciado planes para seguir abriendo otras bajo la protección de las bayonetas de más de 12,000 guardias nacionales que han sido llamados para mantener el orden y proteger propiedades.

LOCO QUE MOLESTA A ENFERMOS EN UN HOSPITAL

Los administradores del Hospital de San Juan de Dios, han pedido la ayuda de la policia para mantener a raya a un mestizo español que se cree loco, y que suele irrumpir sin el permiso de nadie las habitaciones de los que ocupan las salas de preferencia, ordenando a evacuar el Hospital con la creencia de que estan ya curados de sus enfermedades. Según los informes, este mestizo español se llama Jose Loza, y un tiempo estuvo recluido en el Hospital mencionado por padecer de antrax en la nuca, y que porque arrebata demasiado ruido con sus griterías, la administración creyó conveniente trasladarle a otro sitio para el bien de los otros enfermos. El paciente disgustado, se trasladó a otro hospital.

Apenas fue dado de alta fue recorriendo las habitaciones de los otros pacientes instándoles a que dejen el hospital. Primero apareció en la habitación del Sr. Juan Majardo, y amenazó a este señor con hacerle daño si no dejaba el Hospital. A la noche siguiente visitó la habitación ocupada por la Sra. Bibiana de Lee, esposa del administrador de la casa Yu Chaco, a la que también mandaba abandonar el hospital.

Los criados y médicos del hospital apenas pueden dominar a este intruso pues es un hombre feroz.

Da. Fermina Teotico ha fallecido hoy

(Continuación de la Pág. 1)

Da. Fermina Teotico y Tioco, ha pasado a mejor vida en la mañana de hoy después de una larga y penosa enfermedad. El cadáver se halla de cuerpo presente en su residencia en la calle Oroquieta y el sepelio no se ha fijado aun. Dama perteneciente a la conocida familia de los Teotico de esta capital su fallecimiento ha sido muy deplorado por todas sus amistades y parientes. Desde hace un par de años que cayó postrada en cama víctima de un mal que la estuvo minando poquito a poco hasta culminar en el luctuoso desenlace de esta mañana. La finada succumbió después de recibir los Santos Sacramentos y aunque su fin no era imprevisto, con todo, cogió de sorpresa a los que estaban a su vera, pues, no esperaban que el ultimo instante llegase tan pronto.

Una Queja.

(Continuación de la Pág. 1)

—Esto—nos dice enfáticamente el industrial informante—nos parece enteramente fuera de razón. Porque, indudablemente, todo contador de agua en casas abonadas, está lacrado y contrasaneado debidamente por los agentes del Distrito, y nadie puede abrirlo ni manipularlo sino solamente sus mismos empleados. "No es extraño o escandaloso que cuando el contador registra un trimestre mayor consumo de agua, no vengán los inspectores de agua, ni pregunten la causa de tal incremento, y cuando ese consumo ha sido menor, según el mismo contador, tengan que importunarnos con visitas y preguntas inquisitoriales, como si viniéramos a sospechar en nosotros mala fe?"

Nuestro industrial informante endosa estos comentarios suyos a la Junta directiva del Distrito Metropolitano, y nos ha anunciado que está dispuesto a dirigir una comunicación en forma protestando contra esta nueva práctica establecida por el Distrito, manifestando en perjuicio de los intereses de los abonados.

Doña Rosario Concepción de Tampus

Falleció a las 12:30 P. M. de hoy, en su residencia 104 Fraternal, después de recibir los Santos sacramentos a la edad de 53 años.

El entiero se verificará mañana, a las 10 de la mañana, en el Cementerio Católico de La Loma. El duelo se despide en el cementerio, con consolados esposo, hijos, nietos, hermanos y parientes participan a Vd. que ruegan por el alma.

Se reparten esquelas.

No se reparten esquelas.

Varios representantes trabajan para ayudar las industrias nativas

Reacción en favor del bill Sandoval una franquicia para la fabricación muchos artículos de necesidad

Entre miembros de rango y decanía de la Cámara Representantes se ha iniciado ya el movimiento y el sosten de precursoras industrias locales de ellas es la propuesta legislación sometida por el congresista, concediendo una franquicia para la fabricación de bombillas eléctricas, útiles de calefacción y accesorios porcelana. "Propósito es del bill—promover—el ayudar la local en nuevas industrias de acuerdo y en la sana política del bill—promover y alentar las industrias nativas." La ley es por 10 años solamente los primeros 5 años de la concesión, además, la ley de la exclusión, una exención del pago de impuestos sobre su industria. "La franquicia así añadida el representante no afectará para nada el artículo cuya materia es se propone alentar con franquicia. En plan de industrias nativas, los cuales establezcan competencia, sino una escala baja de precios. La industria que se trata de promover la explotación de materiales de materia prima.

UN HOMBRE MUERE AL CAER DE GRAN ALTURA

Accidente del trabajo ocurrido en Pampang.—Otro herido en un percance

(Servicio Telegrafico) Exclusivo a La Vanguardia San Fernando, Pampang, 19 de septiembre.—Ayer mañana, mientras se hallaba trabajando en el segundo piso de una casa de esta ciudad, Daniel Luga cayó desde una altura de cincuenta pies, fracturándose la cabeza y recibiendo contusiones en todo el cuerpo. Fue recogido inconsciente y conducido al Hospital Provincial, donde sucumbió a los treinta minutos. De la investigación realizada por el jefe interino de policia, Amado Cruz, se desprende que el andamio que usaba Daniel se rompió, causando el accidente.

Grupos de comunistas tratan de hostilizar a la Reina Guillermilla

(De la "Associated Press") La Haya, 18 de septiembre.—Grupos de comunistas metidos en diez automóviles han tratado hoy de hostilizar a la reina Guillermilla, mientras iba al Parlamento para inaugurar. La turba comunista, sin embargo, no logró su propósito, pues los guardias policíacos se enroscaron de disolverla, efectuando una multitud de detenciones. Cuando la reina habló desde el trono dentro de la cámara parlamentaria, los comunistas provocaron otra escena de desorden y tres miembros comunistas del parlamento fueron expulsados y arrestados. La manifestación ha sido una sucesión de los desórdenes sangrientos en Amsterdam en julio pasado cuando seis personas fueron muertas y una multitud resultó herida en cuatro días de disturbios. Entonces se usaron tanques y automóviles blindados para derribar barricadas levantadas por los comunistas y desempleados. El desempleo en los Países Bajos se ha agudizado desde 1930, como efecto de la depresión. Los sin trabajo llegaron a un total de 254,271.

LOS GOBERNADORES PROTESTA, CONFIRMAN

Excepto para los electores de las provincias de Batanes, Davao, Negros Oriental, Sorsogon, Negros Occidental, Departamento del Interior, dado este día los certificados correspondientes, el resultado de las elecciones de las provincias. La suspensión del voto de las gobernadoras provinciales arriba mencionadas, que contra la elección de los comisionados quedan aun pendientes las elecciones suserenas provinciales.

EN STA. MESA

Los días ordinarios las mesas de 6:30. Los primeros días de la mesa Espiritista y consagración. Los domingos y días de fiesta a las 5:30, a las 7:30. Explicación del Evangelio y misas de los domingos de 2:30 a 4:00.

EN EL ESPÍRITU

Todos los domingos a las 10 de la mañana se celebrará la fiesta de precepto de los días de ayuno según el Evangelio. El canto orgánico El Espíritu Santo de cada mes esta en el libro de la parroquia. Además de esto se celebran misas de los seis y siete meses viernes en honor del Sacramentismo de Jesús. 19 de cada mes en honor de José.

R. I. P.

Doña Rosario Concepción de Tampus. Falleció a las 12:30 P. M. de hoy, en su residencia 104 Fraternal, después de recibir los Santos sacramentos a la edad de 53 años.

Se reparten esquelas.

No se reparten esquelas.